

Tswana: Bible for Genesise

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Genesis

1

¹Mo tshimologong, Modimo a dira magodimo le lefatshe. ²Lefatshe le ne le sena popego le sena sepe. Lefifi le ne le ilame fa godimo ga boteng. Mowa wa modimo o ne o tsamaya fa godimo ga metsi. ³Modimo a re, "A go nne lesedi, " mme ga nna lesedi. ⁴Modimo a bona lesedi, go ne go le molemo. A kgaoganya lesedi le lefifi. ⁵Modimo a bitsa lesedi "motshegare", mme lefifi la bitswa "bosigo". Se sa nna maitseboa le moso, se a le letsatsi la ntlha. ⁶Modimo a re, "A go nne phuthologo fa gare ga metsi, e farologanye metsi le metsi". ⁷Modimo o ne a dira phothologo mme a kgaoganya metsi aa kwa tlase ga phuthologo le a a kwa godimo ga phuthologo. Ga nna jalo. ⁸Modimo a bitsa phuthologo "lewatle". Se ene e le maitseboa le moso, letsatsi lwa bobedi. ⁹Modimo a re, "A metsi a a kwa tlase ga lewapi a kgobokane go le gongwe, a go nne lefelo ka komelelo". Ga nna jalo. ¹⁰Modimo a bitsa lefelo la komelelo "lefatshhe", le metsi a kgobokanye "mawatle". A bona go le molemo. ¹¹Modimo a re, "A lefatshhe le thoge bojang, dimela tse dintshaa peo le ditlhare tsa maungo a dipeo tse di leng mo maungo, jaaka mefuta wa yone." Ga nna jalo. ¹²Lefatshe la tlhoga bojang, dimela tsa ntsha peo morago ga mofuta wa yone, ditlhare tsa ntsha maungo a ne a nale dipeo mo go one, morago ga mofutawa yone. Modimo a bona go le molemo. ¹³E ne e le maitseboa le moso, letsatsi laboraro. ¹⁴Modimo a re, "A go nne lesedi mo lewaping go kgaoganya letsatsi le bosigo go bo go nna ditshupegetso, tsa dipaka, tsa malatsi le dingwaga. ¹⁵A go nne lesedi mo lewaping go fa lefatshhe lesedi". Ga nna fela jalo. ¹⁶Modimo o dirile masedi a mabedi a magolo, lesedi le legolo go busa motshegare, le lesedi le le nnye go busa bosigo. O dirile dinaledi gape. ¹⁷Modimo a di romela kwa lewaping go fa lefatshhe lesedi, ¹⁸go busa motshegare le bosigo tota, le go kgaoganya lesedi go tswa mo lefifing. Modimo a bona go le molemo. ¹⁹Seo e ne e le maitseboa le phakela, tsatsi la bone. ²⁰Modimo a re, "A metsi a tlale ka ditshidi tse dikgolo tse di tshelang, le dinonyane di fofe kwa godimo ga lefatshhe mo phuthologong ya loapi." ²¹Modimo a dira ditshidi tsa lewatle, gape le setshidi sengwe le sengwemorago ga go tshela ga sone, ditshidi tse di tsamayang le go tlatse metsi gongwe le gongwe, le nonyane ya diphuka ka losika lwa yone. Modimo o ne a bona go le molemo. ²²Modimo a di segofatsa, a re, "Atlang lo ntsifale, le tlatse metsi mo mawatleng. A dinonyane di ntsifale, le tlatse metsi mo mawatleng. A dinonyane di ntsifale mo lefatsheng". ²³E ne e le maitseboa le moso, letsatsi la botlhano. ²⁴Modimo a re, "A lefatshhe le ntshe ditshidi tse di tshelang, go ya ka tshika ya tsone, diruiwa, digagabi, le diphologolo tsa naga mo lefatsheng, sengwe le sengwe go ya ka tshika ya sone," Ga nna jalo. ²⁵Modimo a dira diphologolo tsa naga mo lefatshhe ka tshika ya tsone, diruiwa ka mofuta wa tsone, le sengwe le sengwe segagabi fa fatshe ka tshika ya sone. A bona go le molemo. ²⁶Modimo a re, "A re dire motho mo tshwanong ya rona, morago ga thato ya rona. a banne le taolo mo ditlhaping tsa lewatle, mo dinonyaneng tsa loapi, mo leruong, gongwe le gongwe mo lefatsheng, le sengwe le sengwe segagabi se se gagabang mo lefatsheng. ²⁷Modimo o dirile motho mo tshwanong ya gagwe. Motshwanong ya gagwe a mo dira. Monna le mosadi a ba dira. ²⁸Modimo a ba segofatsa a ba raya a re, atlang le ntsifale. Le tlatse lefatshhe, le lefenye. Nnang le taolo mo ditlhaping tsa lewatle, le dinonyane tsa loapi, le setshidi sengwe le sengwe se se tsamayang mo lefatsheng." ²⁹Modimo a re, "Bonang ke lo file semela sengwe le sengwe se se ntshang peo fa godimo ga lefatshhe, le setlhare sa maungo a a nang le peo. E tla nna dijo go lona. ³⁰Go phologolo ngwe le ngwe ya lefatshhe, go nonyane ya magodimo, le segagabi sengwe le sengwe mo lefatsheng, le setshidi sepe fela se se hemang mo botshelong ke se file dimela tse ditala go nna sejo. "Ga nna jalo". ³¹Modimo a bona sengwe le sengwe se a se dirileng. Bonang, go ne go le molemo. Go ne go le maitseboa le moso, letsatsi la borataro.

2

¹Go ne ga wediwa magodimo le lefatshhe jalo, le ditshidi tsotlhe mo go tsone. ²Ka letsatsi la bosupa Modimo o ne a wetsetsa tiro e a e dirileng, a ikhutsa ka letsatsi la bosupa a sena go fetsetsa tiro yotlhe e a e dirileng. ³Mme Modimo wa segofatsa letsatsi la bosupa a le itshepisa, ka go nne Modimo o ne a ikhutsa ka lone a sena go fetsetsa tiro yotlhe e a e dirileng. ⁴Mo ke ditiragalo tsa magodimo le lefatshhe, fa di bopiwa, mo letsatsing le morena Modimo a dirileng lefatshhe le magodimo. ⁵Ga bo go ise go nne ditlhatsana dipe tsa naga mo lefatsheng, go ne go sena setlhare sepe sa naga se se medileng, ka gore morena Modimo o ne a nese pula mo lefatsheng, le gone go ne go se motho yo o ka lemanang naga. ⁶Mouwane wa tswa mo lefatsheng mme wa nosetsa mpa yotlhe ya lefatshhe. ⁷Jehofa Modimo a bopa motho go tswa mo leroleng la mmu, a bo a hemela mo dinkong tsa gagwe mowa wa botshelo, mme motho a nna setshidi. ⁸Jehofa Modimo a lema tshingwana kwa botlhabatsatsi, jwa Etene, mme hoo a baya monna yo a mmopileng. ⁹Go tswa mo mmung Jehofa Modimo a medisa ditlhare tsotlhe tse di kgathisang leitho di siametse go ka jewa. Mo go tsone ga bo go le setlhae sa botshelo mogare ga tshimo, setlhare sa kitso ya molemo le bosula. ¹⁰Noka ya bo e elela gotswa mo Etene go nosetsa tshimo. Go tswa foo ya kgaogana ya nna noka tse nne. ¹¹Leina la ya ntlha ke Phisone. Ke yone e e elelang mo lefatsheng lotlhe la Hafila kwa gouta eleng teng. ¹²Gouta ya lefatshhe le e le molemo. Teng ga bo go le bedula le lentswe le le kgethegileng. ¹³Leina la noka ya bobedi ke Gihone. E yone ya bo e elela mo lefatsheng lotlhe la Kushe. ¹⁴Leina la noka ya boraro ke Tikele, e be e elela botlhabatsatsi jwa Aserea. Noka ya bone ke Yuferatase. ¹⁵Jehofa Modimo o tlhomile monna a mmaya mo tshimong ya Eten go berka mo go yone le go e tlhokomela. ¹⁶Jehofa Modimo a laolela monna, a re, "Go tswang mo setlhareng sengwe le sengwe se se mo tshimong o ka a ja ka phuthologo. ¹⁷Mme go tsweng mo setlhareng sa kitso ya molemo le bosula o seka wa ja, k a gore go tswa mo letsatsing le o tla a jang mo go sone, e le ruri o tla a swa." ¹⁸Jalo Jehofa Modimo a re, "Ga go a siama gore monna a bo a le nosi." Ke tla a mo direla mothusi yo o mo tshwanetseng." ¹⁹Go tswa mo mmung Jehofa Modimo o dirile diphologolo

tsotlhe tsa naga le dinonyane tsa loapi. A bo a di isa kwa monneng gore a di bitse maina. Setshidi sengwe le sengwe se monna a sebiditseng, ya nna leina la sone.²⁰ Jalo monna a fa diruiwa tsotlhe maina, dinonyane tsotlhe tsa loapi, le dibatana tsotlhe tsa naga. Mme mo monneng ka sebele go ne go sena mothusi ope yo o mo tshwanetseng.²¹ Jehofa Modimo a dira gore monna a tshwarwe ke boroko jo bo tseeneletseng, jalo monna a robala. Jehofa Modimo a tsaya legopo la gagwe a bo a tswala nama fa a ntshitseng teng legopo.²² Ka legopo le Jehofa Modimo a le tsereng mo monneng, a dira mosadi a bo a mo tisa ko monneng.²³ Monna o ne a re, "ka nako e, mo ke lerapo la marapo ame, le nama ya nama ya me. O tla a bitswa 'mosadi,' ka gore o ntshitswe mo go nna."²⁴ Ka jalo monna o tla tlogela rraagwe le mmaagwe, o tla tshwaragana le mosadi wa gagwe, mme ba tla nna nama e le ngwe.²⁵ Botlhe ba ne ba sa apara, monna le mosadi wa gagwe, mme ba ne ba sa tlhabiwe ke ditlhong.

3

¹1 Jaanong noga ya bo e le leferefere go gaisa diphologolo tsotlhe tsa lefatshe tse Morena Modimo o di dirileng. Ya raya mosadi ya re, "A Modimo tota o rile, "O seka wa ja mo go sepe sa ditlhare tsa tshimo?"² Mosadi a raya noga a re, "Re ka ja maungo a ditlhare tsa tshimo, mme fa e le ka leungo la setlhare se se fa gare ga tshimo, Modimo o rile, Le seka la le ja, le fa e le go le tshwara, eseng jalo le tla swa."³ Noga ya raya Mosadi ya, "Ruri ga o na go swa."⁴ Tota Modimo o itse gore letsatsi le o jang ga lone matlho a gagoa tla bulega, mme o tla bo jaanong o tshwana le Modimo, o itse molemo le bosula."⁵ Erile fa mosadi a bona fa setlhare se siametse dijo, mme ebile se kgatlhisa mo matlhong, mme gape se eletsega go ka dira motho botlhale, a tsaga mangwe a maungo a sone mme a ja. Ka jalo a neela monna wa gagwe yo baneng ba le mmogo, mme le ene a ja.⁶ Matlho a bone botlhe a bulega, mme ba ba itse go re ga ba ikatega. Ba roka matlhare a mofeigi mme ba itirela diaparo.⁷ Ba utlwa modumowa Morena a tsamaya mo tshimong mo phirimaneng ya letsatsi, mme monna le mosadi wa gagwe ba iphitlha mo boleng teng jwa Modimo mo teng ga ditlhare tsa tshimo.⁸ Morena Modimo a bitsa monna mme a mo raya a re, "a fa kae?"⁹ Monna a re, "ke go utlwile mo tshimong, mme ka boifa, go nne ke ne ke sa ikatlega. ka jalo ka iphitlha."¹⁰ Modimo a re, "O boleletswe ke mang go re ga o a ikatlega? A o jele ga setlhare se ke se go laetseng go re o se ka wa ja mo go sone?"¹¹ Monna a re, "Mosadi yo o mo nneetseng go nna le ene, o mphile leungo la setlhare, mme ka le ja."¹² Morena Modimo a raya mosadi a re, "O dirile jang?" Mosadi a re, "Noga e nkakeditse, mme ka ja."¹³ Morena Modimo a raya noga a re, "Ka go nne o dirile jalo, go hutsegile wena mo diphologolong le dibatana tsotlhe tsa naga. O tla tsamaya o gopa ka mpa, mme o tla lerole mo malatsing otlhe a botshelojwa gago,¹⁴ Ke tla tsenya bobaba fa gare ga gago le mosadi, le fa gare ga ga peo ya gago le peo ya gagwe. O tla tswetla tlhogo ya gago mme wena o tla rurusa serethe sa gagwe."¹⁵ Mosadi ene a mo raya a re, "Ke tla go okeletsa ditlhabi ka nako ya pelegi ya bana; o tla nna le ditlhabi fa o tshola bana. Keletso ya gago e tla nna mo monneng wa gago, mme ene o tla nna le taolo mo go wena."¹⁶ Mme Adame ene a a mo raya a re, "Ka go bo o ile wa reetsa lentswe la mosadi wa gago, mme wa ja go tswa mo setlhareng, se ke se go laetsang ka re, 'seka wa ja mo go sone,' go hutsegile lefatshe ka ntlha ya gago; o tla ja ka go bereka mo go botlhoko ka malatsi otlhe a gago."¹⁷ Le tla mela mebitlwa le mesetlho ka ntlha ya gago, mme o tla ja ditlhare tsa naga.¹⁸ O tla ja ka mohuhutso waphatlha ya gago, go fitlhelela o boela mo mmung, ka go nne o dule mo go one. Go nne o lerule, mmeo tla boela mo leroleng."¹⁹ Monna a bitsa mosadi wa gagwe Efa gonne o ne a le mma ditshidi tsotlhe.²⁰ Morena Modimo a direla Adame le mosadi wa gagwe diaparo tsa matlalo mme a ba apesa.²¹ Morena Modimo a re, "Motho jaanong o tshwana le mongwe wa rona, o itse tshiamo le bosula. Ka jalo ga a tshwanela go letlelelwa go otlolela seatla sa gagwe go goroga ko setlhareng sa botshelo, a ja mo go sone, mme a tshela ruri."²² Mme Morena Modimo a mo kobela kwa ntle ga tshimo ya Edene, go pitlokolola mmu o a ntshitsweng mo go one.²³ Jalo Modimo a kgarametsa motho kwa ntle ga tshimo, mme abaya dicheruba kwa botlhaba jwa tshimo ya Edene, le tshaka e e dikologelang mo dintlheng tsotlhe, go disa tsela e e yang kwa setlhareng sa botshelo.

4

¹1 Monna a kopana le mosadi wa mme a ima a tshola Kaine. A bo a re, "Ke dirile monna ka thuso ya Morena."² Mme a tshola monnawe Abel. Jalo Abel a nna modisa, mme Kaine a nna molemi.³ Go ne ga diragala mo tsamaong ya nako Kaine bontlhabongwe jwa maungo a mmu e le kabelo ko go Morena.⁴ Fa e le Abele, ene a tlisa kabelo ya setsalwapele sa leruo lwa gagwe le mafura. Morena a amogela Abele le kabeloya gagwe,⁵ mme Kaine le kabelo ya gagwe a seka a mo amogela. Jalo Kaine a shakgala thata, mme a sosobanya sefatlhego.⁶ Morena a raya Kaene a re, "Ke ka go reng fa o shakgetse ebile o sosobantse sefatlhego? Fa o ka dira se se siameng, aa ga o na go amogelwa? Mme fa o ka seke o dire se se siameng, bolebo go emetse fa kgorong mme bo ikaletse go go laola, mme wena o tshwanetse go bo fenya!"⁷ Mme Kaine a bua le morwaa ragwe. Ga diragala go re e re ba le mo nageng, Kaine a tsogologela morwaarragwe mme a mmolaa.⁸ Mme Morena a raya Kaine a re, "Abel morwaarago o kae?" A fetola a re, "Ga ke itse. Aa ke nna modise wa ga morwaarre?"⁹ Morena a botsa a re, "O dirile eng? Madi a ga morwaarrago a goeletsa kwa go nna go tswa mo lefatsheng."¹⁰ Jaanong o hutsegile go tswa mo mmung, o o butseng legano go amogela madi a morwaarrago go tswa mo diatleng tsa gago.¹¹ Fa o pitlokolola mmu, go tloga jaanong go ga o na go ntsha maungo a a nonofileng. O tla nna motshabi le ka go mokgarakgatshegi mo lefatsheng.¹² Kaine a raya Morena a re, "Kotlhao ya me e mphetile."¹³ Ka nnete, o ntelekile gompieno mo lefatsheng le, mme ke tla fitlhega mo matlhong a gago. Ke tla nna motshabi le mokaragatshegi mo lefatsheng, mme fela yo tla mponang o tla mpolaya."¹⁴ Morena a mo raya a re, "Ope fela yo tla bolayang Kaine, pusolosetso e nna mo go ene go menagane ga supa," Jalo Morena a baya letshwao mo go Kaine, go re fa ope fela a ka mmona, a seka a mo thasela.¹⁵ Jalo a tswa mo ponong ya Morena a ya go aga mo lefatsheng la Node, kwa botlhabatsatsi jwa Edene.¹⁶ Kaine a kopanale mosadi wa gagwe, mme

ima. A tshola Enoke. A aga motse mme a o bitsa ka leina la morwaawe Enoke.¹⁸ Enoke a tshola Irate. Irate a nna rragwe Mehujaele. Mahujaele a nna rraagwe Methushaele. Methushaele a nna rragwe Lameke.¹⁹ Lameke a inyalela basadi ba le babedi. Leina layo mongwe e ne e le Ada, mme yo mongwe ya bo e le Sila.²⁰ Ada a tshola Jabale. Yo a nna rraa barui ba letsomane ba ba nnang mo ditanteng.²¹ Leina la morwaaragwe e ne e le Jubale. e ne e le raabo ba ba letsang harepa le lonaka.²² Sila ene, a tshola Tubale-Kaine, molomaganye wa ditshipi. Kgaisadie Tubale-Kaine e ne e le Naama.²³ Lameke a raya basadi ba gagwe a re, "Ada le Sila, utlwang lentswe lame; lona basadi ba ga Lameke, reetsang se ke se buang. Gonne ke bolaile monna a nkgobaditse, lekawana le nkobaditse."²⁴ Fa Kaine a ka bosolodiwa ga supa, Lameke e ne o tla bosolodiwa ga masome a supa le bosupa.²⁵ Adame a kopana le mosadi wa gagwe gape, mme a tshola morwa gape. A mo raya leina a re Sethe mme a re, "Modimo o nneile morwa gape go emisetsa Abele, yo Kaine a mmolaileng."²⁶ Sethe a tshola morwa mme a mo raya leina a re Enoshe. Ka nako eo batho ba simolola go bitsa leina la Morena.

5

¹Le, ke lekwalo la tshika ya ga Atame. Ka letsatsi le modimo o tlhodileng motho wa mo dira mo setshwanong sa gagwe.² A tlhola monna le mosadi. A ba segofatsa le go ba fa leina a re motho ka letsatsi le ba tlhodilweng ka lone.³ Adame o tshedile dingwaga di le 130, a tshola ngwana wa mosimane mo tshwanong ya gagwe ka popego ya gagwe, a mo fa leina a re Sethe.⁴ Morago ga Atamo a tshola Sethe, o tshedile dingwaga di le 800, a tshola bana ba bantsi ba basimane le basetsana.⁵ Atame o tshidile dingwaga di le 930, mme a swa.⁶ Fa ne Sethe a tshidile dingwaga di le 105, a nna rraagwe Enosho.⁷ Morago ga sena go nna rraagwe Enosho, a tsela dingwaga di le 807. A nna rra barwa le barwadia ba bantsi.⁸ Sethe o tshedile dingwaga di le 912, a bo a tlhokafala.⁹ Fa Enoshe a sena go tshela dingwaga di le 90, a tshola ngwana ebong Kenane.¹⁰ Morago ga go tshola Kenane, Enoshe o tshedile dingwaga di le 815. A tshola bana ba le bantsi ba basimane le basetsana.¹¹ Enoshe o tshidile dingwaga di le 905, mme swa.¹² Fa Kenane a tshedile dingwaga dile 70, a nna rraagwe Mahalalele.¹³ Morago ga sena go nna rraagwe Mahalalele, Kenane o tshedile dingwaga dile 840. A nna rra barwa le barwadia ba bantsi.¹⁴ Kenane o tshedile dingwaga dile 910, a bo a tlhokafala.¹⁵ Morago ga Mahalalele a tshedile dingwaga di le 60, a tshola Jarete.¹⁶ Morago ga go tshola Jarete, Mahalalele o tshedile dingwaga di le di le 830. A tshola bana ba le bantsi ba basimane le basetsana.¹⁷ Mahalalele o tshedile dingwaga di le 895, mme a swa.¹⁸ Fa Jarete a tshedile dingwaga dile 162, a nna rraagwe Enoko.¹⁹ Morago fa a sena go nna rraagwe Enoko, Jarete a tshela dingwaga dile 800. A nna rra barwa le barwadia ba bantsi.²⁰ Jarete o tshedile dingwaga dile 962, a bo a tlhokafala.²¹ Fa Enoke a tshedile dingwaga dile 65, a nna rraagwe Methusela.²² Morago ga Enoko a sena go nna rraagwe Methusela a tsamaya le Modimo dingwaga dile 300. A nna rra barwa le barwadia ba bantsi.²³ Enoke o tshedile dingwaga dile 365.²⁴ Enoke one a tsamaya le Modimo, mme a tsamaya, ka gore Modimo one a mo tsaya.²⁵ Fa Methusela a tshedile dingwaga dile 187, a nna rraagwe Lameke.²⁶ Morago fa sena go nna rraagwe Lameke, Methusela a tshela dingwaga dile 782. A bo a nna rra barwa le barwadia ba bantsi.²⁷ Methusela o tshedile dingwaga dile 969. A bo a thokafala.²⁸ Fa Lameke a tshedile dingwaga dile 182, a bo a nna le morwa.²⁹ A bitsa leina la gagwe Noa, are, "Yo ene o tla re neela tapologo mo tirong ya rona le mo go berekeng ga diatla tsa rona mo go botlhoko, e re tshwanetseng go e dira ka gore Jehova o hutshitse lefatshe."³⁰ Lameke o tshedile dingwaga di le 595, a sena go tshola Noa. A tshola bana ba bantsi ba basimane le basetsana.³¹ Lameke o tshedile dingwaga di le 777, mme a swa.³² Morago ga Noa a sena go tshela dingwaga di le makgolo matlhano, a nna rraagwe, Seme, Hame le Jafethe.

6

¹Go ne ga diragala ha batho ba simolola go oketsega mo lefatsheng mme barweetsana ba simolola go tsholwa mo go bone,² jalo barwa batho ba bona fa barwadia batho ba rothisa mathe go lejwa. Ba ba itseela go nna basadi, go ya ka mo ba itlhophetseng ka teng.³ Morena a re, "mowa wa me ga o na go tswelela mo sikeng loo motho go ya pele, go nne ene ke nama. Ba tla tshela dingwaga di le lekgolo le masome mabedi.⁴ Mekaloba e ne e le teng mo lefatsheng mo malatsing ao, mme gape le morago ga one. Mo go diragetse morago ga barwa Modimo ba sena go nyala barwadia batho, mme ba tshola bana le bone. Ba ya nna banna ba ba nonofileng ba kgale, banna tota.⁵ Morena a bona fa bomaswe jwa sika loo motho le aname le lefatshe, le go bo dikakanyo tsa dipelo tsa bone di bo di le bosula phetelela.⁶ Morena a ikwatthaela go bo a dirile motho mo lefatsheng, mme moo ga utlwiswa pelo ya gagwe botlhoko.⁷ Mme Morena a re, "ke tla sutlha sika loo motho le ke le dirileng mo lefatsheng - motho, diphologolo, digagabi, dinonyane tsa loapi, go nne ke ikwatthaela go bo ke di dirile."⁸ Mme Noa ene a bona thekegelo mo matlhong a Morena,⁹ Tse ke ditirafalo ka ga Noa. Noa e ene e le monna yo o siameng, a sena molato mo bathung ba dipaka tsa gagwe. Noa o ne a sepela le Modimo.¹⁰ Noa a nna rraabo barwa ba le bararo; Seme, Hame le Jafethe.¹¹ Lefatshe le ne le tobekanye ha pele ga Modimo, mme le tletse thubakano.¹² Modimo a leba lefatshe, bonang, la bo le senyegile, go nne nama yotlhe e ne e tobekantse ditsela tsa gotsena mo lefatsheng.¹³ Mme Modimo a raya Noa a re, "ke a bona janong gore motlha o tsile go re ke fedise nama yotlhe, go nne ka yone lefatshe le tletse ka thubakano.¹⁴ Itirele areka ka logong la mosepara. O dire dikamore mo teng ga areka, mme o di khurumetse ka boreledi mo teng le kwa ntle.¹⁵ O tla e aga ka tsela e: go rapalala ga areka e tla nna dilekanyo di le makgolo mararo; bophara e tla nna dilekanyo di le masome a matlhano, mme bolelele jwa yone e tla nna dilekanyo di le masome a mararo.¹⁶ O dire marulelo a areka, mme o tlogele sephatonya gautshwanyane le phelelo ya areka, mme o dire dikarolo tse di tlhomaganeng ga raro.¹⁷ Reetsa, ke gaufi le go tisa morwalela wa metsi mo lefatsheng, mme ke tla nyeletsa nama yotlhe e e nang le mowa wa botshelo mo tlase ga lefatshe. Sengwe le sengwe se se mo lefatsheng se tle swa.¹⁸ Mme ke tla tlhoma kgolagano ya me. O tla tsena mo teng ga areka, wena le bana ba gago, le mosadi, le basadi ba bo morwaabone. le wena.

¹⁹Mo go tsotlhe ditshidi tse di tshelang tsa nama yotlhe, o di tsenye mo teng ga areka di le sebedi-sebedi, e tonanyana le e namagadi,²⁰Dinonyane tsotlhe go ya ka losika lwa tsone, diphologolo tsotlhe go ya ka losika lwa tsone, digagabi tsotlhe go ya ka losika lwa tsone, sebedi-sebedi mo go tsotlhe ditshidi di tla tla kwa go wena mme o tla di tlhokomela.²¹Phutha dijo tse di farologanyeng mme o di boloke, go re go nne le dijo tse e o tla di jang le tsone.²²Jalo Noa a dira jalo, go ya ka se Modimo o se mo laetseng, mme a direa fela jalo.

7

¹Jehova a raya Noa a re, "Tlaya, wena le ba ntlo ya gago botlhefela, mme lo tsene mo arakeng, ka go bo ke bonye fa o le boitshepo ,o losikeng lo.²Mo diphologolong tse di itshekileng, o tla tsenya tse ditonanyana dile supa le tse di namagadi dile supa. Mo diphologolong tse di itshekologileng, o tla tsenya dile pedi, e tonanyana le molekane wa yone.³Le dinonyanane tsa loapi, tsone o tsenye tse ditonanyana dile supa le tse dinamagadi dile supa, go boloka losika lwa tsone mo lefatsheng lotlhe.⁴Go nne morago morago ga malatsi a supa ke tla nisa pula mo lefatsheng ga malatsi a le masome a mane le le masigo a le masome a le mane. Ke tla senya tsotlhe tse di leng mo lefatsheng tse ke di dirileng."⁵Mme Noa a dira tsotlhe tse Jehova a di mo laletseng.⁶Mme Noa a bo a le dingwaga dile makgolo a marataro fa morwalela o tla mo lefatsheng.⁷Noa , bo morwaawe, mosadi wa gagwe, le dingwetsi tsa gagwe ba tsena botlhe mo teng ga araka ka ntlha ya metsi a morwalela.⁸Diphologolo tse di itshekileng le tse di itshekologileng, dinonyane, le digagabi tsotlhe,⁹dile sebedi sebedi, e tonanyanane e namagadi, ta tla ko go Noa mme tsa tsena mo teng ga araka, fela jaaka Modimo o ne o laetse Noa.¹⁰Ga diragala morago ga , malatsi a supa, metsi a morwalela a goroga mo lefatsheng.¹¹Mo ngwageng wa bomakgolo a marataro a gotshela ga ga Noa, mo kgwedding ya bobedi, letsatsi la bolesome le bosupa la kgwedi, ka lone letsatsi leo, metswedi yotlhe ya boteng ya thubega ya bulega, mme ditlhabaphefo tsa selegodimo tsa bulega.¹²Pula ya simolola go na malatsi a le masome a mane le masigo a le masome a mane.¹³Ka lone letsatsi leo Noa le borwaawe, Sheme, Hame, le Jafete, le Mogatse Noa, le basadi ba bomorwaawe ba ba bararo a na le bone, ba tsena mo arekeng.¹⁴Ba tsena mmogo le nngwe le nngwe ya diphologolo go ya ka mefuta ya tsone, le diruiwa tsotlhe go ya ka mefuta ya tsone, le dirdigagabi tsotlhe tse di gagabang mo lefatsheng go ya ka mefuta ya tsone, le lefuta yotlhe ya dinonyane go ya ka mefuta ya tsone, tsotlhe tse di nang le diphuka.¹⁵Sebedi sebedi sa nama yotlhe e e nang le mohemo wa botshelo sa tla kwa go Noa mme tsa tsena mo arekeng.¹⁶Diphologolo tse di tseneng mo arekeng ya bo e le tse di tonanyana le tse di namagadi tsa nama yotlhe; tsa tsena fela ka fa Modimo o neng o mo laetse.¹⁷Mme merwalela ya goroga mo lefatsheng ka malatsi a le masome a le mane, mme metsi a oketsega a tsoleletsa areka fa godimo ga lefatshe.¹⁸Metsi a khurumetsa lefatshe, mme areka ya kokobala fa godimo ga metsi.¹⁹Metsi a tlhatloga thata mo lefatsheng mo dithaba tsotlhe tse di ka fa tlase ga loapi di ileng tsa khurumediwa.²⁰Metsi a tlhatloga dielo di le lesome le botlhamo mo godimo ga ditlhoa tsa dithaba.²¹Ditshidi tsotlhe tse di neng di saila mo lefatsheng tsa swa - dinoyane, dibatana tsa naga, ditshidi tsotlhe tse di neng di tshela ka dipalo palo mo lefatsheng, le losika lotlhe loo motho.²²Dibopiwa tsotlhe tse di neng di tshela mo lefatsheng, di hema mohemo wa botshelo ka dinko tsa tsone, tsa swa.²³Ka jalo ditshidi tsotlhe tse dineng di le mo godimo ga lefatshe tsa nyelediwa tsotlhe, sika loo motho le diphologolo le digagabi le dinonyane tsa loapi. Ke Noa fela le ba ba neng a na le bone mo arekeng ba ba neng ba sala.²⁴Metsi a tswelela a le mo lefatsheng malatsi a le lekgolo le masome a matlhamo.

8

¹Modimo o ne a gopola Noa, le diphologolo tsotlhe tsa naga, le leruo lotlhe le a neng a nale lone mo teng ga araka. Modimo o ne a fukisa phefo mo godimo ga lefatshe mme metsi a simolola go ya tlase.²Metswedi ya metsi e e koteng le matlhaba phefo a legodimo a ne a tswetswe, mme pula ya kgaotsa.³Metsi a morwalela a simolola go ya tlase ka bonya ka bonya a tsena mo mmung, mme moago ga malatsi a le 150 a wela metsi a ne setse a ile tlase.⁴Araka e ne ya ikhutsa mo kgwedding ya bosupa, mo letsatsing la bo lesome le bosupa la kgwedi, godimo ga thaba ya Ararata.⁵Metsi a ne a tswelela a ya tlase gofitlhela kgwedi ya bo lesome. Ka letsatsi la ntlha la kgwedi, ko godimo ga ditlhaba ga simolola go bonala.⁶Go ne ga diragala morago ga malatsi a le masome a le mane gore Noa bule letlhaba phefo la araka e a neng a e dirile.⁷One a roma legakabe mme le ne la fofela kwa le kwa go fitlhela metsi a kgala mo lefatsheng.⁸Morago ga mo a roma lephoi go ya go thola gore a metsia setse a kgadile mo lefatsheng..⁹Mme lephoi la fitlhela go sena fa le ka gatang teng, mme la boela ko go ene mo arakeng, ka gonne etsi a ne a setse a le boidiidi a apesitse lefatshe lotlhe. One a otlolela lebogo la gagwe ko ntle mme a busetsa lephoi ko go ene mo arakeng.¹⁰A leta malatsi a le supa a roma lephoi gape go tswa mo arakeng.¹¹Lephoi la boela ko go ene mo maitseboeng. Bona! Mo molomong wa lone la bo le hupile letlhare la Olifi. Jalo Noa a itse fa metsi a setse a kgadile mo lefatsheng.¹²One a leta malatsi a le supa gape, a roma lephoi gape. Ga le a ka la boela ko go ene gape.¹³Gone ga tla mo lebakeng la dingwaga dile makgolo a le marataro le bongwe, o kgwedding ya ntlhamo letsatsing la ntlha la kgwedi gore metsi a bo a kgadile mo godimo ga lefatshe. Noa a apola sekhurumelo sa araka, a leba kwa ntle, a lemoga fa lefatshe le omeletse.¹⁴Mo kgwedding ya bobedi, mo letsatsing la bo masome a mabedi le bosupa la kgwedi, lefatshe la bo le omeletse.¹⁵Modimo a raya Noa are,¹⁶"Tswela ko ntle ga araka, wena, mosadi wa gago, bo morwaago, le basadi ba barwa ba gago.¹⁷Tsaya le wena sebopiwa se se tshelang sa nama le madi, dinonyane-gore ditle di ntshifale thata mo lefatsheng, gore ditle di bee maungu di ate mo lefatsheng."¹⁸Ka jalo Noa a tswela kwantle le barwa ba gage, mosadi w gagwe le basadi ba barwa ba gagwe.¹⁹etshidi sengwe le sengwe, segagabi sengwe le sengwe, le nonyane ngwe le ngwe, sengwe le sengwe se se tsamayang mo lefatsheng go yeng ka losika la tsone tsa tswela ko ntl ga araka.²⁰Noa a agela yaweh aletara. one a tsaya dingwe tsa diphologolo tse di itshekileng le dingwe tsa dininyane tse di itshekileng a dira setlhabelo sa setsheso mo

aletareng.²¹yaweh a nkgelwa ke lenko le le itumedisang mme mo pelong ya gagwe are, "Ga ke sa tlhola ke hutsa lefatshe ka lantlha ya motho, le fa maikalelo a dipelo tsa bone a le maswe gotsweng bonyeng jwa bone. Ga nkitla ke nyeleta sepe se se tshelang, jaaka ke dirile."²²Jaaka fa lefatshe le ntse, nako ya go jala le ya thobo, serame le mogote, selemo le mariga, le motshegare le bosigo ga di kitla di ema."

9

¹Jaanong Modimo a segofatsa Noa le bomorwae, mme a ba raya are, "Atlang, ntshifalang, le tlatse lefatshe.²Ka ntlha ya lona ke tla tsenya poifo le letshogo mo ditshiding tsa lefatshe, mo dinonyaneng tsotlhe tsa loapi, mogo tsotlhe tse di gogobang mo mmung. Ke di tsentse mo diateng tsa lona.³Tsotlhe tse di tsamayang mme di tshela e tla nna dijo tsa lona. Jaaka ke lo neetse ditlhare tse di ungwang tse di tlala, jaanong ke lo naya sengwe le sengwe.⁴Mme ga lo a tshwanela go ja nama ena le botshelo—e bong madi—mo go yone.⁵Ka madi a lona, le botshelo jwa lona jo bomo mading a lona, ke tla lopa tuelo. Go tswa mo seatleng sa phologolo ngwe le ngwe ke tla bo lopa. Go tswa mo seateng sa motho, ke gore, go tswa mo seatleng sa yo o bolaileng morwa rragwe, ke tla lopa tuelo ka botshelo jwa motho.⁶Yo o bolayang motho a tsholola madi le ene madi a gagwe a tshwanetse go tshololwa, ka gore motho o dirilwe mo tshwanong sa Modimo.⁷Mme lona, atlang le ntshifale, le katologe le lefatshe lotlhe."⁸Jaanong Modimo a bua le Noa le bo morwae are, ⁹"Reetsang, ka re! Ke a go diragatsa kgolaganyo yame le lona, le dikokomane tsa lona morago ga lona,¹⁰le ditshedi tsotlhe tse di nnang le lona, le dinonyane, le diruiwa, le sebopiwa sengwe le sengwe se se nnang le lona, tshotlhe tse di tswang mo arakeng, le setshidi sengwe le sengwe mo lefatsheng.¹¹Ke rurifatsa kgolagano yame le lona, ga nketla gape ke nyeletsa nama yotlhe ka metsi a morwalela. Ga go ketla go nna le morwalela go nyeletsa lefatshe."¹²Mme Modimo ware, " E ke tshupo ya kgolagano yame e ke e dirang le lona le setshedi sengwe le sengwe se se nnang le lona, go ya dikokomaneng tsotlhe tse di ko pele.¹³Ke beile motshe wame mo lerung, mme e ta nna tshupo ya kgolagano yame le lefatshe lotlhe.¹⁴Go tla diragala gore ha ke tisa leru go apesa lefatshe mme motshe wa modimo o bo o bonala mo lerung,¹⁵ho ke tla gopola mo thaloganyong kgolagano yame, e e ha gare game le lona le ditshidi tsotlhe tsa nama. Metsi ga a ketla a nna morwalela gape go senyaka nama yotlhe mo lefatsheng.¹⁶Motshe wa modimo o tla nna mo marung mme ke ta o bona, gore ke te ke kgone go gopola kgolagano e e sa feleng fa gare ga modimo le setshedi sengwe le sengwe sa nama se se mo lefatsheng."¹⁷Modimo wa raya Noa wa re, "E ke yone tshupo ya kgolagano e ke e rurifaditseng fa gare game le nama yotlhe e e mo lefatsheng."¹⁸Barwa Noa ba ba neng ba tswa mo arakeng ke SHEME, HAME, le JAPHETHA.HAME e ne ele rraagwe Kanana.¹⁹Boraro joo ke bone barwa Noa, mme gotswa mo go bone lefatshe la tladiwa ka dichaba.²⁰Noa a simolola ya nna molemi, mme a lema moweine.²¹A nwa bojalwa jwa weine a tagwa. A robala a sa ikatlega mo tenteng ya gagwe.²²Ya re HAME, rraagwe Kanana, a bona rraagwe a sa ikatlega a bolelela bbarwa rraagwe ba babedi ba ba neng ba le kwa ntle.²³Jaanong SHEME le JAPHETHA ba tsaya kobo ba e pega mo magetleng, ba tsamaya ba lebile kwa morago mme ba ya ba khurumetsa go sa ikatlega ga ga rraabone. Difatlhego tsa bone di ne di lebile go sele, ka moo ga ba aka ba bona rraabone a sa ikatlega.²⁴Yare Noa a tsoga mo botagweng jwa gagwe jwa mofine, a lemoga se barwae ba bannye ba se dirileng mo go ene.²⁵Mme are, "A Kanana a hutsege. A a nne lelatla la malatla a bo morwa rraagwe."²⁶Mme gape a bua are, "A Jehova, Modimo wa ga SHEME, o bakwe, mme a Kanana a nne lelatla la gagwe."²⁷A Modimo a atlolose bonno jwa ga JAPHETHA, mme a bonno jwa gagwe bo nne mo ditenteng tsa ga SHEMA, mme a Kanana e nne lelatla la gagwe."²⁸Morago ga morwalela, Noa a tshela dingwaga di le 350.²⁹Malatsi otlhe a botshelo jwa ga Noa e ne ele dingwaga di le 950, ebo a tlhokafala.

10

¹Ba ene e le dikokomane tsa barwa ba ga Noa, e bong SHEME, HAME, le JAFETHE. Barwa ba bone ba tshotswe morago ga morwalela.²Bo morwa JAFETE e ne e le GOMERE, MAGOGE, MATAI, JAFANE,TUBALE, MESHEKE le TIRASE.³Bo morwa GOMERE e ne e le ASHEKENASE, RUPHATHE le TOGARAMA.⁴Bo morwa JAFANE e ne e le ELISHAHA, TARASHISHI, KITIME, le TOTANIMI.⁵Go tswa mo go ba, batho ba letshitshi la lewatle ba ne ba kgaogana ka mafatshe, lengwe le lengwe lena le puo ya lone, go ya ka fa dikgotlaneng le ka fa ditshabeng tsa bone.⁶Bo morwa HAME ke KUSE, MISERAIME, PUTE, le KANANA.⁷Bo morwa KUSE e ne e le SEBA, HAFILA, SABETA, RAAMA, le SABETeka. Bo morwa RAAMA e ne e le SHEBA le DETANE.⁸KUSE a tshola NIMEROTE, yo o nnileng mofenyi wa ntlha mo lefatsheng.⁹E ne ele motsumi o nonofileng fa pele ga ga JEHOVA. Ke ka mo go tweng, "Jaaka NIMEROLE, motsumi yo o nonofileng fa pele ga JEHOVA."¹⁰Bogosi jwa gagwe bo simolola kwa BABELE, EREGE, AKATE, le KALENE, mo lefatsheng la SHENARE.¹¹A tswa mo lefatsheng leo a ya kwa ASIRIA, a aga NINEFE le REHOBOTHE, le KALA,¹²le RESENE, yo o neng ale fa gare ga NINIFE le KALA. e ne e le motse o mogolo.¹³Misarime ya nna rragwe BALUDI, le BAANAMITE,le BALEHABI,le¹⁴BANAFETUHI, ba PHATHARUSI, BAKASELUNI (ba go duleng BAFILISITIA mo go bone) le BAKEFETORI.¹⁵Kanana a tshola SITONE, motsalwapele wa gagwe, le HETHE,¹⁶le BAJEBUSI, BAAMORA le BAGIGASHISHE, le¹⁷BAHIFE, BAARIKA le BASINITE, le¹⁸BAARAFATITEI le BASEMARI le BAHAMATITE. Morago ga moo dikgotlana tsa BAKANANA tsa anama.¹⁹Molelwane wa BAKANANA one o simolola kwa SITONE, mo ntlheng ya GERARA go wela ko GASA jaaka o tsamaela ko SOTOMA, GOMORA, ATEMA, le SEBOIME go fitlha kwa LASHA.²⁰Bao ke bo morwa HAME, ka dikgotlana tsa bone, ka diteme tsa bone, mo mafatsheng a bone, le mo ditshabeng tsa bone.²¹SHEME, e leng mogolowe JAPHETE le ene a tshola barwa. SHEME gape e ne e le rragwe batho botlhe ba EBERE.²²Barwa SHEME e ne e le ELAMA, ASHURE, ARAFASATE, LUDI le ARAMA.²³Barwa ARAMA e ne ele USA, HULA, GETHARE le MESHEKE.²⁴AREPAKESATE a tshola SHELA, mme SHELA a nna tshola EBERE.²⁵EBERE a nna le barwa bale babedi, yo mongwe o ne a bitswa PELEGE, ka gore ka nako ya malatsi a gagwe lefatshe le ne la kgaogana. Monnawe o ne a bitswa JOKETANE.²⁶JOKETANE a nna rraagwe ALEMOTATE, SHELEFE, HASAREMAFETE, JERA,²⁷HATORAME, USALE, DIKELA,²⁸OBALÉ, ABIMNAELE,

Sheba,²⁹ Ofira, Hafila, le Jobaba. Botlhe ba e ne e le barwa Jocketane.³⁰ Boago jwa bone bo ne bo simologa kwa Meshu, go ya go tsena kwa Sephare, thaba ya botlhaba tsatsi.³¹ Bao ke bo morwa Sheme ka fa dikgotlaneng tsa bone le ka fa puong ya bone, mo ditshabeng le mo nageng ya bone.³² Tse ke dikgotlana tsa barwa Noa, go ya ka fa lesikeng la bone, ka ditshaba tsa bone. Gotswa mo go bone merafe ya kgaogana mo lefatsheng morago ga morwalela.

11

¹Jaana lefatshe lotlhe la bo le dirisa puo e le nngwe le mafoko a a tshwanang. ²Mme yare ba tsamaela ko botlhabatsatsi, ba fitlhela lobala mo lefatsheng la Shinare mme ba aga gone. ³Ba raana ba re, " tlang, re dire setena re se bese se butswa thata ." Ba dirisa setena mo boemng jwa letlapa le sekonetere jaaka taka. ⁴Bare, "Tlang, re ikageleng toropo le kago e e godileng e setlhowa sa yone se tlaa fitlhang kwa legodimong, mme a re iteleng leina. ha re sa dire, re tla phatlalala mo bophareng jotle jwa lefatshe." ⁵Mme Jehofa fologela go bona toropo le kago e e godileng e bana ba bana ba ga Adame ba e agileng. ⁶Jehofa are, "bonang, ke batho ba le banngwe fela ba buwa puo ele nngwe, mme se ke sone se ba simololang go se dira! Sepe fela se ba batlang go se dira ga gona se se tla ba palelang. ⁷Tlang, re fologeng re tlhakatlhakane puo ya bone gone, e tleere gongwe ba seka thaloganyana." ⁸Jalo Jehofa a ba phatlalatsa le lefatshe lotlhe mme ba emisa go aga motse. ⁹Ke gone ka moo, leina la bidiwa Babele, ka gore Jehofa o tlhakatlhantse puo ya lefatshe lotlhe mme yare go tswa foo Jehofa a ba phatlalatsa le lefatshe lotlhe. ¹⁰Tse ke tsone dikokomane tsaga Sheme. Sheme o ne a le dingwaga dile lekgolo, mme a nna rragwe Arepakasete dingwaga dile pedi morago ga morwalela. ¹¹Sheme a tshela a dingwaga dile makgolo a matlhano a sena go tshola Arepakasete. A tshola ba bangwe basimane le basetsana. ¹²Arepakasete a tshela dingwaga dile masome mararo le botlhano, a tshola shela. ¹³Arepakasete a tshela dingwaga dile 403 a sena go tshola Shela. A tshola ba bangwe basimane le basetsana. ¹⁴Shela a tshela dingwaga dile masome a mararo, a tshola Ebere. ¹⁵Shela o tshedile dingwaga dile 403 a sena go tshola Ebere. A tshola ba bangwe basimane le basetsana. ¹⁶Ebere a tshela dingwaga dile masome a mararo le bone, a tshola Pelege. ¹⁷Ebere a tshela dingwaga dile 430 morago ga go nna rragwe Pelege. A bowa a nna rragwe bana ba bangwe ba basimane le basetsana. ¹⁸Ha Pelege a sena go tshela dingwaga dile masome mararo a tshola Reu. ¹⁹Pelege a tshela dingwaga dile 209 a sena go tshola Reu. A nna le bana ba bangwe ba basimane le basetsana gape. ²⁰Ha Reu a sena go tshela dingwaga dile masome a mararo le bobedi, a tshola Seruge. ²¹Reu a tshela dingwaga dile 207 a sena go nna rragwe Seruge. A tshola ba bangwe basimane le basetsana. ²²Ha Seruge a sena go tshela dingwaga dile masome a mararo, a tshola Nahore. ²³Seruge a tshela dingwaga dile makgolo a mabedi a sena go tshola Nahore. A tshola ba bangwe basimane le basetsana. ²⁴Ha Namore a sena go tshela dingwaga dile masome a mabedi le bofera bongwe, a tshola Tera. ²⁵Nahore o tshedile dingwaga dile 119 a sena go tshola Tera. A tshola ba bangwe basimane le basetsana. ²⁶Ya re morago ga Tera a sena go tshela dingwaga dile masome a supa, a tshola Aberame, Nahore, le Harane. ²⁷Mme jaana tse ke tsone dikokomane tsaga Tera. Tera a shola Aberame, Nahore, le Harane, Harane a tshola Lote. ²⁸Harane a tlhokafala fa peleg ga ga rragwe ebong Tera mo lefatsheng le a tsholetsweng mo go lone, kwa Ure kwa Chaladane. ²⁹Aberame le Nahore ba tsaya basadi. Leina la mosadi wa ga Aberame ke Sarai la mosadi wa ga Nahore ke Mileka, morwadia Harane, rragwe Mileka le Isake. ³⁰Sarai ya bo ele moopa; a sena ngwana. ³¹Tera a tsaya Aberame morwaagagwe, Lote morwa wa morwa wa gagwe Harane, le Sarai ebong ngwetsi ya gagwe, mosadi mosadi wa morwaagwe Aberame, mme botlhe ba tswa kwa Ura Cheladane, go ya ko lefatsheng la Kanana. Ka jalo batla ko go Harane go nna teng. ³²Tera one a tshela dingwaga dile 250 mme a tlhokafalla mo go Harane.

12 ¹Jalo Jehofa a raya Aberame a re, "Tloga mo lefatsheng la ga eno, le mo masikeng a gago, le mo go ba ntlo ya ga rrago, o ye kwa lefatsheng le ka tla le go supegetsang. ²Ke tla go dira tshaba e kgolo, ke tla go segofatsa, ke ba ke dira leina la gago legolo, mme o tla nna tshagofatso. ³Ke tla segofatsa ba ba go segofatsang, mme ke tla hutsa ba sa go tlotleng. Ka wena ditshaba tsotlhe tsa lefatshe di tla segofala." ⁴Ka jalo Aberame a bolola, jaaka Jehova a mo kaetse, mme Lote a tsamaya le ene. aberame a bo a le dingwaga di le 75 fa a tloga mo Harane. ⁵Aberame a tsaya Sara, mosadi wa gagwe, Lote morwa monnawe, dithoto tsa bone tsotlhe tse baneng ba di kgobokantse, le batho ba ba neng ba ba bone mo Harane. Ba bolola go ya kwa lefatsheng la Kanana, mme ba goroga mo lefatsheng la Kanana. ⁶Aberame a ralala lefatshe go fitlha kwa Shekeme, kwa maokeng a More. Ka malatsi ao Bakanana ba ne ba agile lefatsheng leo. ⁷Jehofa a iponahatsa kwa go Aberame, mme a re, Ke tla naya ditshika tsa gago lefatshe le." Ka jalo Aberame a agela Jehofa aletare, yo o neng iponahaditse mo go ene. ⁸Go tloga foo a fudugela kwa dithabeng tse di potileng Bethela ka fa botlhaba, mme a tlhoma motlaagana wa gagwe, mme Bethela a bo a le kwa bophirima Ai a le kwa botlhaba. Foo a agela Jehofa aletare mme a bitsa lefelo leo Jehofa. ⁹Jalo Aberame a tswelela ka loeto, a lebile kwa Negefi. ¹⁰Ga bo go le leuba mo lefatsheng, mme Aberame a leba kwa lefatsheng la Egepeto go batla bonno. ¹¹Mme ya re a le gaufi le go tsena mo Egepeto, a raya Sara a re, "bona, ke itse fa o le mosadi o montle. ¹²E tla re fa Baegepeto ba go bona ba re "Yo ke mosadiwa gagwe" mme ba mpolae, mme wena ba go tlogele o tshela. ¹³O ba reye o re o kgaitadiake, go re go ntshiamela ka wena, go re botshelo jwame bo sireletsege ka lebaka la gago. ¹⁴Ga diragala, ya re fa Aberame a goroga mo Egepeto, Baegepeto ba bona fa Sara a le montle fela thata. ¹⁵Magosana a ga Faro a mmona, ba mo isa kwa go Faro, mme mosadi a akarediwa mo go ba lelwapa la ga Faro. ¹⁶Faro a tlhokomela Aberame fela thata ka lebaka la ga Sara, mme Aberame a abelwa dinku le dikgomo, ditonki tse ditonanyana, malata a banna, malata a basadi, ditonki tse di namagadi, le dikamela. ¹⁷Mme Jehofa a otlhaya Faro le ba ntlo ya gagwe ka lebaka la ga Sara, mosadi wa ga Aberame. ¹⁸Faro a biletse Aberame kwa go ene, mme a re, "Ke eng selo se o se dirileng mo go nna? Ke ka go reng fa o ne o sa mpolelele go re ke mosadi wa gago? ¹⁹Ke ka go reng fa o ne o re , "Ke kgaitadiake" go

dira go re e tle e nne mosadi wame? Jaanong, tsaya mosadi wa gago o tsamae." ²⁰Mme Faro a ntshetsa banna ba gagwe ditaelo, mme ba mo fa tsela go tsamaya, ga mmogo le tsotlhe tse a neng a na le tsone.

13 ¹Aberame a tlhatlhoga go tswa mo Egepeto, go ya Negefi, ene, mosadi wa gagwe, le tsotlhe tse a neng a na le tsone.

²Mme Aberame a bo a humile mo leruo, selefera, le gauta. ³A tsweledisa mosepele wa gagwe go tswa Negeti go ya Bethele, go ya kwa lefelong kwa tante ya gagwe e neng e le teng gole pele, fa gare ga Bethele le Ai. ⁴A ya kwa lefelong le a neng a agile aletara ya gagwe teng pele. Mme ga a fitlha foo a bitsa leina Morena. ⁵Jalo Lote, yo o oneng a tsamaya le Aborame, le ene one ana le letsomane, letsomane le ditante. ⁶Lefatshe lene le sa ba letle go re ba ka aga go bapa, ka gore bane botlhe ba na le dithoto tse dintsi, ka jalo gaseka ga kgonafala gore ba nne mmogo. ⁷Gape, gone gona le kgothang fa gare ga badisa бага Aborame le ba ga Lote. Ka nako eo, Bakanana le Baperisa bane ba nna mo lefatsheng leo. ⁸Ka jalo Aberame o raya Lote are, "A go se nne le tshokatshokano magareng a rona, le fa gare ga badisa ba rona, morago ga tsotlhe, re lelwapa. ⁹Aa lefatshe lotlhe ga le fa pele ga gago? Tsamaela kwa pele o ikgaganye le nna. Ga o ya kwa molemeng, nna ke tla ya kwa mojang. Kana fa wena o ya mojang nna ke ya molemeng." ¹⁰Jaanong Lote a leba mo tikologong, mme a lemoga fa lebala la Jorotane la bo le siame le le bokgola gongwe le gongwe go ya go goroga ko Zoare, jaaka tshingwana ya Morena, jaaka lefatshe la Egepeto. Moo gabo gole pele ga Morena a senyaka Sotoma le Gomora.

¹¹Mme Lote a itlhophela lebala la Jorotane mme a tsamaela kwa botlhabatsatsi, mme masika ba ikgaganya. ¹²Aberame a nna mo lefatsheng la Kanana, mme Lote a nna mo ditoropong tsa lebala, a tlhoma ditante tsa gagwe kgakala le Sotoma.

¹³Jaanong banna ba Sotoma bane ba le ba leofi ba ba bosula thata mo go Jehofa. ¹⁴Jehofa a raya Aberame morago ga Lote a sena go kgaogana a re, "Leba go tswa mo lefelong le o emeng mo go lone go ya bokone, borwa, botlhaba, bophirima.

¹⁵Lefatshe le o le bonang, ke tla le go naya le dikokomane tsa gago ka bosakhutleng. ¹⁶Ke tla dira dikokomane tsa gago dintsi jaaka lerole la lehatshe, gore fa motho a ka kgona go bala lerole la lehatshe, le dikokomane le tsone ditla balega.

¹⁷Ema, o tsamae boleele le bophara ja lehatshe, mme ke tla le go naya." ¹⁸Jalo Aberame a tlhphma tante ya gagwe, mme a tla a tshela fa ditlhareng tsa Mere, tse di mo Heberone, foo a aga aletara ya ga Jehofa.

14

¹Go ne ga dirafala ka malatsi a ga Amarafele, kgosi ya Shinara, Arioko, kgosi ya Elasara, Kedolaomeya, kgosi ya Elame, le Titala, kgosi ya Goime, ²go re ba bolotse ntwaga katlhanong le Bera, kgosi ya Sotoma, Birasha, kgosi ya Gomora, Shinabe, kgosi ya Atama, Shemebe, kgosi ya Sboyime, le kgosi Bela (yo gape a bidiwang Soara). ³Dikgosi tse tlhano tsa bofelo tse tsa tsenelela ntwaga mo mokgatsheng wa Sitima (yo gape a bidiwang Lewatle la Letswai). ⁴Morago ga dingwaga tse di lesome le boraro ba sena godirela Ketomilaome, ba ne ba ingaola mongwageng wa lesome le boraro. ⁵Mme ka ngwaga wa lesome le bone, Ketomilaome le dikgosi tse a neng a na natso ba tla go thasela Refaime mo Ashitora Karanaima, wa Mosusite mo Hame, Moemite mo Safeha Kiriathaima, ⁶le Mohorite mo lefatsheng le le dithaba la Seira, go goroga fela kwa bokgakaleng jwa Ele Parana, gaufile sekaka. ⁷Jaanong ba retologa ba ya kwa Enemishpate (yo gape a bidiwang Katese), mme ba fenya lefatshe lotlhe la Baamlike, le Baamora ba ba neng ba nna mo Hasesone Tamare. ⁸Jaanong kgosi ya Sotoma, kgosi ya Gomora, kgosi ya Atema, kgosi ya Saboyime, le kgosi ya Bela (yo gape a bidiwang Soare) ba tswa ba ya go ipaakanyetsa ntwaga mo mokgatsheng wa Sitime ⁹kgatlhanong le Ketorelaome, kgosi ya Elame, Titale, kgosi ya Goime, Amerafele, kgosi ya Shinare, Arioko, kgosi ya Elasara; dikgosi tse nne kcatlhanong le tse tlhano. ¹⁰Jalo mokgatsha wa Sitime wa bo o tsetse didiba tsa sekontire, mme ya re fa dikgosi tsa Sotoma le Gomora di tshaba, tsa wela mo teng. Ba ba neng ba setse ba tshabela kwa dithabeng. ¹¹Ka jalo dikgosi tsa gapa dithoto tsotlhe tsa Sotoma le Gomora le dilwana tsotlhe tsa bone, mme tsa tsamaela. ¹²Mme erile fa ba tsamaya, ba tsaya Lote, morwa monnawe Aberame, yo neng a agile mo Sotoma, ga mmogole dithoto tsa gagwe tsotlhe. ¹³Mongwe wa ba ba neng ba falotse a tla a bolelela Aberame wa Mohebera. o ne a agile fa maokeng a ga Mamore, Moamora, morwarragwe Eshekolo le Anere, ba eneng e le ditsala tsa ga ga Aberame. ¹⁴Mme ya re Aberame a utlwa go re baba ba gapile wa lesika la gagwe, a bolotsa mephato e e katisitsweng e le 318 ba ba neng ba tsoletswe mo ntlong ya gagwe, mme ba ba latela go ya go fitlha kwa Dane. ¹⁵A kgaoganya mephato ya gagwe kcatlhanong le bone bosigo, mme a ba thasela, a ba sala morago go fitlhelela bokgakala jwa Hoba, kwa bokone jwa Damaseko. ¹⁶Mme a busetsa dithoto tse di neng di gapilwe, ga mmogo le Lote le dithoto tsa gagwe, le basadi le batho ba bangwe fela jalo. ¹⁷Fa Aberame a sena go fenya Ketorelaomere le dikgosi tse aneng a na le tsone, kgosi ya Sotoma ya bolola go ya go kopana le ene kwa mokgatsheng wa Shafe (o gape o bidiwang mokgatsha wa kgosi). ¹⁸Melekiseteke, kgosi ya Salema, a tlisa senkgwe le mofine. E ne e le moperesite wa Modimo Mogodimodimo. ¹⁹A mo segofatsa a re, "Go segofaditswe wena Aberame ke Modimo Mogodimodimo, Motlhodi wa legodimo le lefatshe. ²⁰Go boitshupo Modimo Mogodimodimo, yo tsentseng baba ba gago mo diatleng tsa gago." Mme Aberame a mo abela sabosome mo go tsotlhe. ²¹Kgosi ya Sotoma ya re go Aberame, "mpusetse batho mme o itseele dithoto segolo" ²²Aberame a raya kgosi ya Sotoma a re, "ke tsholeleditse go Jehofa, Modimo Mogodimodimo, motlhodi wa legodimo le lefatshe, ²³go re ga nketla ke tsaya le fa e ele tlhale, le fa e le kgole ya setlhako, le fa e le sepe fela se e leng sa gago, go re o se nne le go re "ke humisitse Aberame." ²⁴Ga ke na go tsaya sepe kwa ntle ga se makolwane a se jeleng le kabelo ya banna ba ke tsamaileng le nna. A Anere, Eshekolo, le Mamere ba itseele dikabelo sa bone.

15 ¹Morago ga dilo tse lefoko la Jehova la ta ko Aborame mo tshenologong, lere, "O seka tshaba, Aborame! Ke nna thebe ya gago le monei mogolo wa gago." ²Aborame a mo raya a re, "Morena Modimo, o tla nnaya eng, ka gore ke tswelitse

ke le moopa, mme moja boswa wa ntlo yame ke Eliesere wa Damasako?"³ Aborame are, "Ka gore ga wa mpha kokomane, bona, yoo o tshotsweng mo ntlolong yame e tla nna ene moja boswa wa me!"⁴ Bonang, lefoko la Morena la mo raya lare, "Monna yoo ga a kake a nna moja boswa wa gago; mme yo o tla tswang mo peo ya mmele wa gago ke ene yo o tla nnang moja boswa jwa gago."⁵ Morago a mo isa kwa ntle, "leba kwa godimo, bala dinaledi, mme fa o ka kgona go di bala." Mme a mo raya a re, "Ka jalo kokomane ya gago e tla nna kalo."⁶ A dumela Morena, mme Morena a mo kgetlha moitshepi.⁷ A mo raya are ke nna Morena yo ke go ntshitseng mo Ure wa mo Chalateane, go go naya lefatshe go le ja boswa."⁸ A bua, "Jehova Morena, ke tla itse jang gore ke tla le ja boswa?"⁹ A mo raya are, "Ntlisetse kgongwana e e ngwaga tse tharo, nku e e ngwaga tse tharo, lephoi, le sehudi se sengwe."¹⁰ A mo tlela tsotlhe tse, a di kgaola gabedi, mme o di bapise mme di huralelane, mme a seke a kgaoganye dinonyane.¹¹ Fa dinonyane tsa dije ditla go nna mo ditopong, Aborame a di kobela kgakala.¹² Yare fa letsatsi le dikela, Aboramea tshwarwake boroko, bonang, lefifi le lekgolole le tshosang le lentsho la mo apara.¹³ Ebo Jehova are, "Itse ko ntle le tlhobaelo gore kokomane ya gago e tla nna banni mo lefatsheng le eseng la gaeno, mme ba tla nna makgoba ba kgokgontshiwa dingwaga dile makgolo a le mane."¹⁴ Ke tla athola lefatshe le ba tla le berekelang, mme morago le tla tswa ka dikhumo tse dintsi.¹⁵ Mme le tla boela ko bo rraeno ka kagiso, mme le tla bolokwa le godile le atile dingwaga tsa bogudi.¹⁶ Ka kokomane ya bone ba tla boela kwano gape, ka gore boikobo jwa Baamorite ga se bo lekane."¹⁷ Fa letsatsi le diketse go ntse lefifi, bonang, mosi wa molelo wa pitsa le kgabo ya lesedi la ralala dirwa.¹⁸ Ka letsatsi leo Jehova a dira kgolagano le Aberame, are, "Kokomane ya gago ke ba naya lefatshe le, go tswa ko nokeng ya Egepeto go ya kwa nokeng ya Ferathe.¹⁹ Bakeni, Bakenisi, Bakatemoni,²⁰ le Bahite, Baperise, Barafaima,²¹ Baamori, Bakanana, Bagireasi le Bajebusi."

16 ¹ Jaanong Sarai, mosadi wa ga Aborame, o ne a ise a mo tsholele bana, mme o ne a na le lelata la mosadi, wa moegeto, yo leina la gagwe e neng e le Hagare.² Jalo Sarai a raya Aborame a re "Bona, Modimo Jehofa o nthibetse go nna le bana. Ya o robale le motlhanka wame, gongwe nka nna le bana ka ene". Aborame a utlwa se Sarai a neng a se bua.³ Morago ga dingwaga di le lesome Aborame le lefatsheng la Kanana, Sarai mosadi wa gagwe a tsaya Hagare, motlhankana wa gagwe wa moegeto a mo neela Aborame go nna mosadi wa gagwe.⁴ Jalo a dirisanya le Hagare, a ima mme fa a lemoga gore o imile, a leba mohumagadi wa gagwe ka lenyatso.⁵ Ke fa Sarai a raya Aborame a re "Ke dirile molato ka lebaka la gago. Ke neetse motlhanka wa mosadi mo sehubeng sa gago, mme ya re a lemoga gore o imile, ka nyadiwa mo mathong a gagwe. A Jehofa Modimo a nne moatlhodi mo gare ga me le wena."⁶ Mme Aborame a raya Sarai a re, "Bona fa, motlhanka wa gago wa mosadi o mo thateng ya gago, mo dire se o se bonang se go tshwanetse." Jalo Sarai a mo gagamaletsa fela thata, mme a tshaba mo go ene.⁷ Moengele wa Jehofa a mo fitlhela fa motsweding wa metsi mo nageng. Ke motswedi o o leng mo tseleng fa o ya Shure.⁸ A re "Hagari motlhanka wa ga Sarai o tswa kae le gone o ya kae?" Mme e ne a re "Ke tshabile mong wa me Sarai".⁹ Moengele wa ga Jehofa a mo raya a re "boela ko mong wa gago, mme o ineele mo taolong ya gagwe."¹⁰ Mme moengele wa ga Jehofa a mo raya a re "Ke tla ntsifatsa lesika la gago thata, ba tla nna bantsi mo ba ka sekeng ba balwe."¹¹ Moengele wa modimo Yahweh a mo raya gape a re "Bona o moimana o tlaa tshola ngwana wa mosimane, jalo o tla mmitsa leina o re Ishimaele, ka gore Modimo Yahweh o utule tlhokofatso ya gago."¹² O tlaa nna monna wa tonki ya naga. O tlaa nna kgatthanong le monna mongwe, le mongwe o tla nnang kgatthanong le ene, o tlaa nna a ikgaoantse le barwa rragwe."¹³ Ke fa Hagai a neela Modimo Yahweh yo o neng a bua le ene leina a re "O modimo o o mponang," a ba a "A re ke tla tswelala ke bona le morago fa a sena go mpona?"¹⁴ Ka jalo sediba sa bidiwa Beer Lenai; se se magareng ga Kadesh le Bered.¹⁵ Hagare a tsholela Aborame ngwana wa mosimane mme Aborame a bitsa ngwana wa gagwe wa mosimane yo a mo tsholetsweng ke Hagare a re Ishimaele.¹⁶ Aborame o ne a na le dingwaga di le 86 fa Hagare a mo tsholela Ishimaele.

17

¹ E rile Aborame a le dingwaga di le masome a le fera bongwe le boferabongwe, Morena a iponatsa mo go Aborame mme a mo raya a re, "ke nna Modimo mothata-yotlhe. Tsamaya fa pele game, mme o nne mosiamme."² Jaanong ke tla rurifatsa kgolagano ya me magare game le wena, mme ke tla a go ntsifatsa go menagane".³ Aborame a wa ka mangole a oba sefatlhego mme modimo a bua nae, a re, "⁴ Fa e le game, bona, kgolagano ya me e na le wena. O tla nna rra dichabachaba.⁵ Leina la gago ga le sa tlhole e le Aborame, mme e tla nna Aborahame- mme ke tlaa go baya go nna rra dichabachaba.⁶ Ke tlaa ntsifatsa tshika ya gago, mme ke tla a dira dichabachaba mo go wena, le magosi a tlaa tswa mo go wena.⁷ Ke tla a simolola kgolagano ya me magare ga me le wena le ba losika lwa gago go tswa mo go wena, go ya dikokomane go nna kgolagano e e sa khutleng, go nna modimo mo go wena le bana ba gago morago ga gago.⁸ Ke tla a go neela, goya baneng ba gago morago ga gago, Lefatshe le o ntse o tshela mo go lone, lefatshe lotlhe la Kanana, e tla nna la gago go ya bosakhutleng, mme ke tla nna modimo wa bone".⁹ Jaanong Modimo a raya Aborahame wa re, "ka ga wena, o tshwanetse go tshegetsa kgolagano ya me, wena le bana ba gago go ya dikokomaneng."¹⁰ E ke kgolagano ya me, e o tshwanetse go e tshegets, magare ga me le wenale bana ba gago morago ga gago; monna mongwe le mongwe mo go lona o tshwanetse go rupisiwa.¹¹ Le tshwaetse go rupisiwa ka go kgaola letlalo la bonna, mme se e tla nna sesupo sa kgolagano yame le lona.¹² Mosimane mongwe le mongwe mo go lona yo o na le malatsi a le boferabobedi o tshwanetse go rupisiwa, go ya ka dikokoma tsotlhe tsa lona. Se se akaretsa ope yo o tshotsweng mo lelwapeng la lona le ope yo o rekilweng mo badichabeng e se losika lwa gago.¹³ Monna yo o tshotsweng mo ntlolong ya lona ga mmogo le yo o rekilweng ka madi o tshwanetse go rupisiwa. Se ke kgolagano ya me mo nameng ya lona go ya ka bosakhutleng."¹⁴ Ope fela monna yo o sa

rupisiwa o tlaa ntshiwa mo bathong ba ga gabo. O a bo a robile kgolagano ya me"¹⁵Modimo a ra ya Aberehame a re, " Ka jalo mohumagadi wa gago Sarai, o seka wa tlhola o mmita Sarai gothethelele, mme , leina la gagwe e tla nna Sarah. ¹⁶Mme ke tla a mo segofatsa, mme ke tla a mo neela ngwana wa mosimane. Ke tla a mo segofatsa, mme o tla nna mma dichabachaba. Dikgosi tsa batho di tla a tswa mo go ena."¹⁷Foo Aberehame a wa ka mangole a inamisa sefatlhego, a tshaga, a bua mo pelong ya gagwe a re, "a mme ngwana o ka tsholwa ke monna yo o dingwaga di le lekgolo? Sarah o ka kgona jang, a le dingwaga di le masome a fera bomgwe, go tshola ngwana"? ¹⁸Aberehama araya Modimo a re, " a Ishimaele a tshela fa pele ga gago!"¹⁹Modimo a re, "nnyaa Sarah mohumagadi wa gago o tla a go tsholela ngwana wa mosimane, mme o tla a mmita a re Isake. Ke tla a simolola kgolagano ya me le ene e e sa khutleng le bana ba gagwe go tswa mo go ene. ²⁰Ka fa Ishimaele, ke go utlwile. Bona, ke mo segofaditse mme ke tla a mo atisa mme e tla a mo ntsifatsa go menagane. O tla a nna rraagwe dikgosi tse lesome le bobedi, mme ke tla a mo dira gore a nne chaba e kgolo. ²¹Mme kgolagano ya me e tla a simologa le Isake, yo Sarah a tla a mo go tsholelang ka nako e mo ngwageng o o tlang."²²Fa a fetsa go bua le ene, Modimo a tlhatoga a tlogela Aborahame. ²³Aborahame a tsaya Ishimaele morwa wa gagwe, le botlhe ba ba ile ba tsalwa mo lelwapeng la gagwe, le monna mongwe le mongwe yo leng mo batho ba ntlo ya ga Aborahame, mme o ba rupise ka go ba kgaola letlalo la bonna jwa bone ka lone letsatsi leo, jaaka Modimo a laetse. ²⁴Aborahame one a le dingwaga di le masome a fera bongwe le bofera-bongwe fa a ne a rupisiwa a kgaola letlalo la bonna. ²⁵Ishimaele morwae o ne a le dingwaga di le lesome le boraro fa a rupisiwa a ntshiwa letlalo la bonna. ²⁶Ka lone letsatsi leo Aborahame le Ishimaele morwae ba ne ba rupisiwa. ²⁷Banna botlhe ba ntlo ya gagwe ba rupisiwa mmogo le ene, le botlhe ba ba tshotsweng mo lelwapeng le bontlhe ba ba rekilweng go tswa badichaba.

18

¹Modimo a iponagaletsa Aberahame ko ditlhareng tsa maoka kwa Mamere, a ne a ntse mo kgorong ya tante go le mogote mo motshegareng. ²A leba kwa godimo, a bona banna ba bararo ba eme kgakala le ene. Erile a ba bona, a tabogela kwa go bone go ba kopantsha, kwa kgorong ya tante a bo a ba ikobela fa fatshe.³A mo raya a re," Morena wame, fa ke bone letlhogonolo mo matlhong a gago ke kopa o se fete motlhanka wa gago. ⁴A metsi a mannye a tliwise o bo o tlhapa maoto o ikhutsa ka fa tlase ga setlhare. ⁵Mme ke tlise dijo gore o tle o itapolose.Morago o ka tsamaya go bo o tswa ko motlhankeng wa gago". Ba fetola ba re "dira jaaka o bua".⁶Aberahame a ithaganelela kwa go Sara mo tanteng a re, "baakanya ka bofefo selekanyo sa dielo di le lesome le borataro tsa boupi jwa borotho, o bo dube o bo o dira borotho". ⁷Jalo Aberahame a ya kwa morakeng go ya go tsaya namane e boruma e ntle, a e neela motlhanka wa gagwe ka bofefo a e apaya. ⁸A tsaya madila, mashi le namane e e apeilweng, a di baya fa pele ga bone. A ema fa go bone fa tlase ga setlhare ba a ja.⁹Ba mo raya ba re," Sara mosadi wa gago o kae?" A fetola a re," o mo tanteng."¹⁰A ba raya a re," E le ruri ke tla a boela kwa go wena ka nako ya dikgakologo, mme Sara mosadi wa gago o tla a nna le morwa." Sara a bo a reeditse a le mo lebating la tante,e e neng e le fa morago ga gagwe.¹¹Jalo Aberehame le Sara ba bo ba tsofetse,ba godile mo dingwageng le Sara a bo a fetile mo seomong sa go ka tshola bana. ¹²Ka jalo Sara a tshaga, a ipolelela gore, " morago ga gore ke tsofale le morena wame a tsofetse, a mme nka nna le boitumelo joo?"¹³Morena a raya Aberahame a re," Ke ka goreng Sara a tshaga a bo a bua a re, "A nka tshola ngwana ke tsofetse mo go kana? ¹⁴A go na le sengwe se se palelang Modimo? Mo nakong e e beilweng ke nna, ke tla a tla ka dikgakologo, ke boela ko go ene.Ka nako e ngwaga o o tlang Sara otlaa tshola morwa".¹⁵Jalo Sara a ganetsa a re," ga ke a tshaga, ka go bo a ne a tshogile. A mo fetola a re," nnya o tshagile."¹⁶Jalo banna ba emelela ba tsamaya ba leba kwa Sotoma. Aberahame a tswa le bone a ba boledisa. ¹⁷Morena a re," A nka iphitlhela Aberahame ka se ke tlogang ke se dira, ¹⁸lentswa Aberahame a tla a nna tshaba e kgolo, e e maatla, ditshaba tsothle tsa lefatshe di tla a segofala ka ene? ¹⁹ka go bo ke mo tlhophile gore a rute bana ba gagwe le ba lelwapa la gagwe go tshola tsela ya Morena, go dira tshiamo le katlholo, jalo gore Morena a diragatse mo go Aborahame se a se buileng le ene."²⁰Morena a re," e re ka selelo kgatthanong le Sotoma le Gomora se le segolo,le boleo jo bo bo tseneletseng, ²¹ketlaa fologa ke ya go bona gore ba dirile jalo kana ga ba a dira jalo."²²Banna ba, ba retologa gone foo, ba tsamaela kwa Sotoma, mme Aberahame a tswela a eme fa pele ga Morena". ²³Jalo Aberahame a atamela a bo a re,"a o tla nyeletsa basiamme le baikepi?²⁴Gongwe go na le basiamme ba ba masome a matlhano mo toropong. A otlala senyaka toropo yotlhe, o bo osa utlwele bothoko basiamme ba ba masome a matlhano ba ba mo go yone? ²⁵A morena a seka a dira jalo, go nne kgakala le ene go bolaya basiamme le baikepi, gore basiamme ba seka ba tseiwa jaaka baikepi. A Morena a seka a dira jalo! A moatlhodi wa lefatshe ga a kake a dira se se siameng?" ²⁶Morena a re,"fa ke fitlhela baitshepi ba ba masome a matlhano mo toropong, ke tlaa ba utlwela bothoko ke sa senyake toropo ko Sotoma ka ntlha ya bone"²⁷Aberehama a araba a re, "Nna yo o lerole le molara ke ikemiseditse go bua le Morena wame! ²⁸Jaamong a re re fa basiami ba ka nna masome a mane le bothano?A otlala senya toropo yotlhe ka ntlha ya go tlhoka ba le bathano?" Jalo a re, "Ga nkitla ke o senya le fa nka fitlhela ba baba masome a mane le bothano."²⁹A bua gape le ene a re, "Jalo o tla a dirang fa ba fithelwa ba le masome a mane?" A fetola a re, "Ga nkitla ke dira sepe ka ntlha ya baba masome a mane."³⁰A re," Morena wame o seka wa nna bogale, gore ke bue. E tle e re gongwe o fithele ba ba masome a mararo gone". A re, "Fa nka fitlhela ba le masome mararo ga nkake ka dira sepe ka ntlha ya bone." ³¹A mo raya a re, "Bona, ke ikemiseditse go bua le Morena wame! Ga o ka fitlhela ba le masome a mabedi? A fetola a re, "Ga nkitla ke o senya ka ntlha ya ba ba masome a mabedi."³²A re," A morena a seka a nna bogale, ke tla a bua se labofelo. Gongwe ba le lesome ba ka fithelwa koo?" A re," ga nkitla ke e senyaka ka ntlha ya ba ba lesome."³³Morena a tsaya tsela ya gagwe a tsamaya morago ga go fetsa go bua le Aborehame, Aborehame a boela ga gagwe.

¹Baengele ba le babedi ba tla Sotoma go le maitseboa, fa Lote a santse a ntse kwa kgorong ya ya Sotoma. Lote a ba bona, a nanoga go ba kopantsha, mme a inamisetsa sefatlhago sa gagwe fa fatshe. ²A ba raya a re, "ke a le kopa barena ba me, retologelang kwa ntlong ya motlhanka wa lona, mme le robale bosigo bo le bongwe, mme le tlhape dinao tsa lona. Mme le tla tsoga go sale mo mosong go itsamaela." Mme ba mo fetola ba re, "Naya, re tla lala mo patlelong." ³Mme a ba kopa fela thata, mme ba tsamaya le ene, mme ba tsena mo ntlong ya gagwe. A ba apeela dijo a besa senkgwe se se sa bidisiwang, mme ba ja. ⁴Mme pele ga ba robala, banna ba motse, banna ba Sotoma, ba dikologa ntlo, botlhe ba bannye le ba bagolo, banna botlhe go tswa mo tikologong yotlhe fela ya motse, ⁵Ba bitsa Lote, ba mo raya ba re, "Banna ba ba lo etetseng bosijo jo ba kae? Ba ntshetseng kwa go rona, go re re kgone go robala le bone." ⁶Mme Lote a tswela kwa ntle a tswala lebatl mme a ya kwa go bone. ⁷Aba raya a re, "Ke a ale kopa, barrwaarre, le seka la dira bosula bope. ⁸Bonang, ke na le barweetsana ba le babedi ba ba e seng ba kopane le banna gope. Ke a le kopa, a segolo ke ba lo ba tlisetse, mme lo dire se lo bonang se le molemo mo ponong ya lona ka bone. Lo seka lwa dira sepe mo banneng ba, ka go bane ba tlile ka fa tlase ga moriti wa marulelo a boago jwa me. ⁹Ba mo raya ba re, "emela kwa morago!" Ba be gape ba re, "Yo tlile mo e le motswakwa, mme o itirile moathodi wa rona! Jaanong re tla dira bosula mo go wena go na le ka bone." Ba patelela that kgatlhanong le monna, kgatlhanong le Lote, mme ba nna gaufi le go thuba lebatl. ¹⁰Ka jalo banna ba otlolola diatla tsa bone, ba gogela Lote mo teng ga ntlo mme ba tswala lebatl. ¹¹Mme baeng ba ga Lote ba fufatsa banna ba ba kwa ntle ga lebatl la ntlo, botlhe bagolo le bana, mo ba ileng ba lapa thata ba tsomatsomana le lebatl. ¹²Banna ba botsa Lote ba re, "a go na le bangwe ba o nang le bone fano? E ka bo e le bagwe, barwa le barwadi ba gago, kana mang fela wa mo motseng, o ba ntshe fano. ¹³Go nne re gaufi le go senya lefelo le, ka gonne tatofatso kgatlhanong le lone fa pele ga ga Jehofa e utlwalegile thata mo a re romileng go tla go le senya." ¹⁴Lote a tswa a ya go bua le bagwe ba gagwe, banna ba ba solofeditse go nyala bomorwadiagwe, a ba raya a re, "nanogang ka bonako, le tswe mo lefelong le, gonne Jehofa o gaufi le go senya motse o." Mme mo go bagwe ba gagwe ga nna ekete ke matshamekwane fela. ¹⁵Fa masa a sa, baengele ba gwetlha Lote, ba re "Emelela o tsamaye, o tseye mosadi wa gago le barwadiago ba babedi ba ba leng teng fano, go re le seka la phailwa mmogwe le petso ya motse o." ¹⁶Mme a diadiega. Mme banna ba mo phamola ka seatla, le seatla sa mosadi wa gagwe, le dialta tsa barwadiagwe ba babedi, ka gonne Jehofa o ne a mo tlhomogetse pelo. Ba ba ntsha, ba ba baya kwa ntle ga motse. ¹⁷Fa ba sena go ba ntsha mo motseng, mongwe wa banna a re, "Tshabelang matshelo a lona! Lo seka lwa gadima kwa morago, le fa e le go nna gope mo lebaleng. Tshabelang kwa dithabeng go re lo seka lwa phailwa kgakala." ¹⁸Lote a ba raya a re, "Nyaya, tlhe, barena ba me! ¹⁹Motlhanka wa lona o bonye tumelesego mo matlhong a lona, mme lo mpontshitse bopelotlhomogi jo bogolo ka go boloka botshelo jwa me, mme fela gankake ka tshabela kwa dithabeng, ka go nne segajaja se ka mphetelela, mme ka swa. ²⁰Bonang, motse ke ole, go gaufi mo nka kgonang go tshabela teng, mme ebile o monnyenyane. Ke a kopa, a mme ke tshabele teng (a mme ga o monnyenyane?), mme botshelo jwa me bo tla bo bo sireletsegile." ²¹A mo raya a re, "Go siame, ke amogela kopa e le yone, ka jalo ga kena go senya motse o o boletseng. ²²Tlhaganele! Tshabela teng, mme ga ke na go dira sepe go fithelela o goroga teng." Ka jalo motse wa bidiwa Soare. ²³Letsatsi la bo le tlhabile fa Nowa a goroga kwa Soare. ²⁴Jalo Jehofa a nesetsa sebafole le molelo mo Sotoma le Gomora go tswa mo loapeng. ²⁵A senya metse eo, le lebala lotlhe fela le le ikadileng, le baagi ba metse eo, le dimela tse di medileng mo mmung. ²⁶Me mosadi wa ga Lote, yo o neng a tla ga morago ga gagwe, a gadima kwa morago, mme a fetoga seolo sa letswai. ²⁷Aberahame a emelela go le mo mosong a ya kwa lefelong le a neng a fa pele ga ga Jehofa. ²⁸A gadima ntlheng ya Sotoma le Gomora le kwa lebaleng lotlhe le le ikadileng. Mme leba, mme bonang, mosi wa bo o pomponyega jaaka mosi wa leiso la leubelo. ²⁹Ka jalo fa Modimo o senya metse ya lebala, Modimo wa gakologelwa Aberahame. Wa ntsha Lote mo tlhakatlhakanong ya tshenyo fa o senya metse e e neng Lote a agile mo go yone. ³⁰Mme Lote a tswa mo Soware go aga mo dithabeng le bomorwadiagwe ba babedi, ka go bo a ne a tshaba go nna mo Soware. Ka jalo a nna mo legageng le bomorwadiagwe. ³¹Yo motona a raya monnaawe a re, "Rraarona o godile, mme ga gona monna gope yo o ka robalang le rona jaaka go tlwaelesegile mo lefatsheng lotlhe. ³²A re nose rraarona bojalwa jwa mofine, mme re tle re robale le ene go re re boloke losika lwa gagwe." ³³Ka jalo ba nosa rraabone bojalwa jwa mofine mo bosigong joo. Mme yo motona a tsena a robala le rraagwe, mme a seka a itse go re o robetse leng le go re o tsogile leng. ³⁴Letsatsi le le latelang yo motona a raya yo monnye a re, "Reetsa, ke letse ke robetse le ntate. A re mo nose bojalwa jwa mofine gape, mme o tle o ye go robala le ene, go re re tle re boloke losika lwa gagwe." ³⁵Ka jalo ba nosa rraabone bojalwa jwa mofine gape mo bosing joo, mme yo monnye a ya go robala nae. O ne a seke a itse go re o robetse leng le go re o tsogile leng. ³⁶Mme bana ba ga Lote botlhe ka bobedi ba imisiwa ke rraabone. ³⁷Yo motona a tshola mosimane, mme a mmitsa Moabe. Ya nna ene Rra Bamoabe ba gompiano jaana. ³⁸Yo monnye, le ene a tshola mosimane, a mo raya leina a re Ben-Ammi. Ya nna rra Baamone ba gompiano.

¹Aberahame a sepela go tswa koo a lebile kwa lefatsheng la Negefi, mme a aga fa gage ga Kadeshe le Shure. A bo a le mojaki mo Gerare. ²Aberahame a bua ka mosadi wa gagwe a re, "Ke kgaitse diake." Ka jalo Abimeleke kgosi ya Gerare a romela go re a tle a itsele Sara. ³Mme Modimo wa tla kwa go Abimeleke mo torong go le bosigo, a re, "Bona, o bidiwa yo o suleng ka ntlha ya mosadi yo o mo tsereng, ka gonne ke mosadi wa motho." "Foo Abimeleke a bo a ise a mo atamele mme a re, "Morena, a mme o tla bolaya le tshaba ya basiamé? ⁵A mme ga a nthaya a re 'Ke mosadi wa me?' Mme le ene o rile, 'Ke

kgaitsediaka.' Ke dirile seo ka pelo e e itshekileng le ka go ditla tse di phepa."⁶Mme Modimo wa bua le ene mo torong, "Ee, le nna ke a itse go re ke ka go itsheka ga pelo ya gago go bo o dirile se, mme ebile gape ke go iditse go nteofela.⁷Ka jalo ga ke a go letlelela go mo ama. Jalo he, busetsa monna mosadi wa gagwe, go nne ke moporofite. O tla go rapelela, mme o tla tshela. Mme fela fa o sa mo mmusetsa, itse fela go re wena le ba ga eno ka mmaaruri lo tla swa."⁸Abimeleke a kubuga mo mosong o mogolo mme a bitsa batlhanka ba gagwe botlhe fela. A ba bolelela dikgang tse tsotlhe, mme banna ba tshoga fela thata. Mme Abimeleke a bitsa Aberahame a mo raya a re, "Ke ka go reng fa o dirile se mo go rona? Ke go leofetse jang, mo o ka tlisang bolelo jo bo kana kana mo bogosing jwa me? O ntiretse se se sa tshwanelang go ka dirwa."¹⁰Abimeleke a raya Aberahame a re, "Tota ke eng se se go gwetlhileng go dira se?"¹¹Aberahame a re, "Ka ke ne ke akantse go re, 'Ka mmaaruri ga gona poifo Modimo mo lefelong le, mme ba tla mpolayang ka lebaka la mosadi wame.'¹²Mme fela gone tota, ke kgaitsediaka, mme e le morwadie ntate, e se morwadia mme, mme jalo o ne a nna mosadi wa me."¹³E rile fa Modimo a ntaolela go tswa mo ntlung ya ga rre mme ke sepela go tswa golo gongwe go ya golo gongwe, ke ne ka mo raya ka re, "O tla tshwanela ke go itshupa ka boikanyego o le mosadi wa me: Gongwe le gongwe kwa re go yang, o nne o bue ka nna o re, "Ke monna wa me."¹⁴Jalo Abimeleke a tsaya dinku le dikgomo, tse di namagadi le malata, mme a ba abela Aberahame. Mme a busetsa Sara, mosadi wa ga Aberahame, kwa go ene.¹⁵Abimeleke a re, "Bona, lefatshe la me le fa pele ga gago. Thibelela fa o go ratang."¹⁶Mo go Sara a re, "Bona, ke neile kgaisadio dipapetlana tsa selufera di le sekete. Seo ke go apeesa molato ope fela mo ponong ya botlhe ba o nang le bone, le fa pele ga mongwe le mongwe, le go re ga gona ope mo go lona yo o leng molato."¹⁷Mme Aberahame a rapela Modimo, mme Modimo wa fodisa Abimeleke, mosadi wa gagwe, le malata a gagwe ba basadi go re ba tle ba kgone go nna le bana.¹⁸Gonne Jehofa o ne a dirile go re basadi botlhe ba ntlo ya ga Abimeleke ba tlhoke tsholo, ka lebaka la ga Sara, mosadi wa ga Aberahame.

21

¹Jehofa a rekegela Sarah jaaka a ne a kile a bolela, mme a mo direla jaaka a ne a solofeditse. ²Sara a ima mme tsholela Aberahame mosimane mo dingwageng tsa gagwe tsa bogodi, ka nako e neng Modimo o buile ka yone. ³Aberahame a raya morwawe leina, yo Sara a mo mo tsholetseng, a re Isake. ⁴Aberahame a rupisa morwaawe Isake fa a digela malatsi a ferabobedi, fela jaaka Modimol o ne o mo laetse.⁵Aberahame a bo a le dingwaga di le lekgolo fa mowaawe Isake a tsholwa. ⁶Sara a bo a re, "Modimo o ntrile go re ke tsehe; mongwe le mongwe yo o tla utlwanang o tla tshaga le nna."⁷Mme gape a bo a re, "Ke mang yo neng a ka raya Aberahame a re Sara o tla belega bana, mme jaanong ke mo tsholetse morwa mo dingwageng tsa gagwe tsa bogodi!"⁸Ngwana a gola mme a kgwisiwa, mme Aberahame a dira modiro o mogolo ka letsatsi le Isake a kgwisitsweng ka lone. ⁹Sara a lemoga fa morwawe Hagare wa Moegepeto, yo a mo tsholetseng Aberahame, a na le go sotla.¹⁰Mme a raya Aberahame a re, "Leleka mosadi yo wa lelata le morwaawe, ka go bo morwaawe mosadi yo wa lelata a sena a nna mojaboswa le morwaake, Isake."¹¹Kgang e ya utlwa Aberahame botlhoko fela thata ka go bo a ne a rekegela morwaawe.¹²Mme Aberahame a raya Aberahame are, "Se utlisiwe botlhoko ke lekawana, le ka mosadi wa lelata. Reetsa mafoko a mosadi wa gago mme o dire sengwe le sengwe se a se buang ka kgang e, ka gonne ke ka Isake losika la gago le tla atlang."¹³Ke tla dira tshaba e nngwe gape ka morwaawe mosadi wa lelata, ka go bo le ene e le losika lwa gago.¹⁴Aberahame a tsoga go le moso, a tsaya, a borotho le sekupu sa metsi sa letlalo, a se naya Hagare, a se mo rwea mo mahetleng. A mo naya morwawe mme a mo tsamaisa. A bolola mme a sasankega mo nageng ya Beresheba. ¹⁵E rile fa metsi a fela mo sekupung sa letlalo, a tlogela lekawana ka fa tlase ga setlhatshana. ¹⁶Mme a tsamaya, a ya go nna kgakajanyana le lone, sekgala sa motswi o ka welang teng, go nne o ne a re, "A ke seka ka bona go swa ga ga ngwanake." Fa a ntse a ntse go lebagana le lekawana, a tsholetsa lentswe a lela.¹⁷Modimo wa utlwa lentswe la lekawana, mme moengele wa Modimo a bitsa Hagare go tswa kwa legodimong, a mo raya a re, "O tshwenngwa ke eng, Hagare? Se boife, go nne Modimo o utlwile lentswe la lekawana fa le leng teng."¹⁸Emelela, tsosa lekawana, mme o le kgotlhatse, go nne ke tla le dira tshaba e kgolo."¹⁹Jalo Modimo wa bula matlho a gagwe, mme a bona sediba sa metsi. A ya go tlatsa sekupu ka metsi, mme a siela lekawana go nwa. ²⁰Modimo wa bo o na le lekawana, mme la gola. A nna mo nageng mme a nna mohudi wa metswi. ²¹A nna mo nageng ya Parane, mme mmaagwe a mmatlalela mosadi go tswa kwa lefatsheng la Egepeto.²²Ga diragala ka yone nako eo go re Abimeleke le Phikolo mogolwane wa mephato ya gagwe a bua le Aberahame, a re, "Modimo o na le wena mo go tsotlhe tse o di dirang."²³Mme jaanong inkanele ka Modimo go re ga o na go ntirela boferefere, le fa e le bongwanake, kana ditshika tsa me. O ntshupegetse le lefatshe le o agileng mo go lone yone kgolagano eo e e ikanyegang e ke go e bontshitseng. ²⁴Aberahame a re, "Ke a ikana."²⁵Aberahame le ene a ngongorega mo go Abimeleke ka sediba sa metsi se malata a ga Abimeleke a se gapileng mo go ene. ²⁶Abimeleke a re, "Ga ke itse yo o dirileng jalo. Ga o ise o mpolelele seo gole pele; gake ise ke utlwe ka kgang e go fitlhelela gompiano jaana."²⁷Jalo Aberahame a tsaya dinku le dikgomo a di abela Abimeleke, banna boo babedi ba dira kgolagano.²⁸Jaanong Aberahame a tlhaola dinku tse di namagadi di le supa. ²⁹Abimeleke a raya Aberahame a re, "Ke ka go reng go bo o tlhaotse dinku tse tse di namagadi di le supa?"³⁰A fetola a re, "Dinku tse supa tse di namagadi tse o tla di amogela go tswa mo seatleng sa me, go re e nne bosupi mo go nna, go re ke nna ke epileng sediba se."³¹Mme bitsa lefelo leo Beresheba, ka gonne boo babedi ba ikanetse gone foo. ³²Ba dira kgolagano kwa Beresheba, mme jaanong Abimeleke le Phikolo, mogolwane wa mophato wa batlhabani ba gagwe, ba boela kwa lefatsheng la Bafilisetia.³³Aberahame a jwala setlhare sa motamarasika mo Beresheba. Foo a obamela Jehofa, Modimo wa bosakhutleng. ³⁴Aberahame a nna e le motswakwa mo lefatsheng la Bafilisitla lobakanyana.

22

¹Gone ga diragala morago ga nako Modimo wa leka Aberahame. A mo raya a re, "Aberahame!" Abrahame a re, "Ke fano."
²Mme Modimo wa re, "Tsaya morwao, morwao yo o esi, ene yo o mo ratang, Isake, mme o ye kwa lefatsheng la Moria. O mo ntshe setlhabelo mo go nngwe ya dithaba gone koo, e ke tla go e bolelelang." ³Mme Aberahame a tsoga go le phakela thata, a belesa tonki ya gagwe, mme a tsaya malata a gagwe a le mabedi, ga mmogo le Isake. A phatsha dikgong tsa setlhabelo sa phiso, mme a bolola a tsaya loeto go ya kwa Modimo a mo laetseng teng.⁴Mo letsatsing la boraro Aberahame a tsholetsa matlho mme a lebela lefelo leo kgakajana. ⁵Aberahame a raya makawana a gagwe a re, "Namang lo setse fa le tonki, mme nna le lekawana re tla tsamaela fale. Re tla ya go obamela mme morago re boele gape kwa go lona." ⁶Jaanong Aberahame a tsaya dikgong tsa setlhabelo sa phiso a di rwadisa morwaawe Isake. A tshola ka diatla tsa gagwe molelo le thipa; mme ba tsamaya mmogo.⁷Isake a bua le Aberahame rraagwe a re, "Ntate," mme a re, "Ke fano, morwaake." A re, "Bona, molelo le dikgong ke tse, mme kwana ya setlhabelo sa phiso yone e kae?" ⁸Aberahame a re, "Modimo one ka sebele o tla naya kwana ya setlhabelo sa phiso, morwaake." Mme ba tsamaela kwa pele, boo babedi mmogo.⁹Erile ba goroga kwa lefelong le Modimo o mmoleletseng ka lone, Aberahame a aga aletara mme a ala dikgong mo godimo ga yone. Mme a hunela Isake morwaawe, a mo robatsa mo godimo ga dikgong. ¹⁰Aberahame a tsholetsa seatla sa gagwe a tsaya thipa go bolaya morwaawe.¹¹Jalo moengele wa ga Jehofa a bitsa go tswa kwa legodimong mme a re, "Aberahame, Aberahame!" mme a re, "Ke fano." ¹²A re, o seka wa baya seatla sa gago mo lekawaneng, le fa e le go dira sepe fela go le utlwise bothhoko, go nne jaanong ke a itse fa o boifa Modimo, ke sena go bona go re ga o a ka wa ngamela morwao, morwao yo o nosi, mo go nna."¹³Aberahame a gadima kwa godimo, mme go bapa le ene ga bo go le phelefu mo tshutlheng e tshwerwe ke dithhare ka dinaka. Aberahame a tsamaya a ya go tsaya phelefu a e ntsha e le setlhabelo sa phiso mo boemong jwa morwawe. ¹⁴Jalo Aberahame a bitsa lefelo leo, "Jehofa o tla naya," mme le metlheng ya gompiano go buega gore, "O thabeng ya ga Jehofa go tla newa."¹⁵Moengele wa Morena a bitsa gape la bobedi go tswa kwa legodimong ¹⁶a re - e ke polelo ya ga Jehofa - nna ka bo nna ke ikanne ka go bo o dirile selo se, o sa ikgagapelela morwao, morwao yo o esi, ¹⁷ka boammaaruri ke tla go segofatsa ke bo ke atlolosa ditshika tsa gago mo go golo thata jaaka dinaledi tsa legodimo le jaaka motlhaba wa lewatle; mme ditshika tsa gago di tla rua dikgoro tsa baba ba bone. ¹⁸Ka lotsalo la gago ditshaba tsotlhe tsa lefatshe di tsa segofala, ka gonne o ikobetse lentswe la me." ¹⁹Jalo Aberahame a boela kwa bathankeng ba gagwe, mme ba bolola ba ya kwa Beresheba, mme a aga mo Beresheba. ²⁰Ga diragala morago ga dilo tse fa Aberahame a neng a bolelelwa go re, "Milika o tshotswe bana, le ene, a ba tsholela morwaarago Nahore." ²¹E ne e le Use motsalwapele, Buse morwaaragwe, Kemuele rraagwe Arame, ²²Kesedi, Haso, Pilidashe, Jidilafe, le Bethuele. ²³Bethuele a nna rraagwe Rebeka. Ba ya bo e le bana ba ba ferang bongwe ba Milika a ba tsholetseng Nahore, morwaaragwe Aberahame. ²⁴Mogadikane wa gagwe, yo neng a bidiwa Reuma, le ene a tshola Tebahe, Gahame, Tahashe, le Maakahe.

23

¹Sara a tshela dingwaga di le legolo le masome a le mabedi le bosupa. Tseo ya be e le dingwaga tse Sara a di tshidileng.
²Sara a swela kwa Kiriatha Areba, ke go re Heberona, mo lefatsheng la Kanana. Aberahame a hutsafalela Sara. ³Jaanong Aberahame a emelela a tlogela mosadi wa gagwe yo o neng a sule, mme a bua le bomorwa Hethe, a re, ⁴"Ke motswaka mo ga lona. Ke kopa go re le nkabele lefelo la go fitlha go lona, go re ke kgone go fitlha moswi wa me."⁵Bomorwa Hethe ba araba Aberahame, ba re, ⁶"Re reetse, mongwa wa me. O morwa Modimo mo go rona. Fitlha moswi wa gago mo lebitla le o tla le ikgethelang. Ga gona ope wa rona yo o tla ganang go go neela lebitla le o tla fitlhang moswi wa gago mo lone."⁷Aberahame a emelela mme a oba tlhogo mo go beng ba lefatshe, bo morwaagwe Hethe. ⁸A bua le bone, a re, "Fa lo dumela go re ke fitlhe moswi wa me, nthetseng jaanong, lo nkopeleng Eferone morwaa Sohore." ⁹Lo mo kope go re a nthekisetse legaga la kwa ga Makapela, le a le ruileng, le le kwa bofelelong jwa tshimo ya gagwe. A le nthekisetse ka tlhwatlhwa e e feletseng mo ponong ya mongwe le mongwe go re e nne lefelo la phithelo."¹⁰Jaanong Eferone a bo a ntse mo gare ga barwa ba ga Hethe, mme Eferone wa Mohite a araba Aberahame mo kutlong ya bo morwaa Hethe, botlhe fela ba ba neng ba tlile kwa kgorong ya motse, a re, ¹¹"Nyaya mong wa me, nthetse. Ke go neela lefelo, le legaga le le leng mo go lone. Ke le go neela jaana mo ponong ya bomorwaa batho ba me. Ke a le go neela go fitlha moswi wa gago."¹²Mme Aberahame a oba tlhogo fa pelega batho ba lefatshe. ¹³A bua le Eferone mo kutlong ya batho ba lefatshe leo, a re, "Mme fa le ratile, ke kopa go re lo nthetse. Ke tla duelele lefatshe. Tsayang madi mo go nna, mme ke tla fitlha moswi wa me me go lone."¹⁴Eferone a araba Aberahame, a re, ¹⁵"Ke a go kopa, mong wa me, o nthetse. Lefatshe le le lopang dishekele di le makgolo a le mane a selefera, ya bo e le eng fela mo gare ga me le wena? Fitlha moswi wa gago." ¹⁶Aberahame a reetsa Eferone mme a balela Eferone selekanyo sa selefera se a se buileng mo kutlong ya bomorwaa Hethe, makgolo a le mane a selefera, go ya ka seelo se tlwaelesegileng sa bagwebi. ¹⁷Jalo tshimo ya ga Eferone, e e neng e le mo Makapela, e e neng e le gaufi le Mamore, ke gore, tshimo, legaga le le neng le le mo go yone, le dithhare tsotlhe tse di leng mo tshimong le mo tikologong yotlhe ya molelwane ya yone, tsa fetela ¹⁸kwa go Aberahame ka theko mo bolengteng jwa bomorwaa Hethe, le fa pele ga botlhe ba ba neng ba tlile kwa kgorong ya motse.¹⁹Morago ga moo, Aberahame a fitlha Sara mosadi wa gagwe mo legageng la tshimo ya Makapela, gaufi le Mamore, ke gore, Heberone, mo lefatsheng la Kanana. ²⁰Ka jalo tshimo le legaga le le leng mo go yone tsa fetela kwa go Aberahame e le lefelo la phithelo go tswa mo go barwawe Hethe.

24

¹Jaanong Aberahame o ne a tsofetse mme Jehofa a bo a mo segofaditse mo dilong tsotlhe. ²Aberahame a raya motlhanka wa gagwe a re, ene yo o neng a le motona mo go botlhe mme gape a tlhokometse tsotlhe tse a nang natso, "Tsenya seatla sa gago ka fa tlase ga serope sa me ³mme ke tla dira go re o ikane ka Jehofa, Modimo wa legodimo le lefatshe, go re ga o kake wa batlela morwaake mosadi mo go barwadia Bakanana, ba ke agile mo go gare ga bone. ⁴Mme o tla ya kwa lefatsheng la gaetsho, kwa losikeng lwa me, mme o batlele morwaake Isake mosadi teng." ⁵Motlhanka a mo ra ya are, "Go tla nna jang fa mosadi a sa batle go tla le nna mo lefatsheng le? Aa ke tsamaye le morwao kwa lefatshe le o duleng kwa go lone?" ⁶Aberahame a mo raya a re, "Tlhomamisa go re ga o ise morwaake koo! ⁷Jehofa, Modimo wa legodimo, ene yo o nkitshitseng mo go ba ntlo ya ga rre le mo lefatsheng la ba losika la me, ene yo o ntsholofeditseng ka fa tlase ga maikano a re, 'Ke tla naya lotsalo lwa gago lefatshe le,' mme o tla romela moengele wa gagwe ga pele ga gago, mme o tla batlela morwaake mosadi gone koo." ⁸Mme fa mosadi a sa batle go go sala morago, o tla bo o gololesegile mo maikanong a me. Fela o seka wa ya le morwaake koo." Jalo motlhanka a tsenya seatla ka fa tlase ga serope sa ga Aberahame mong wa gwe, mme a ikanela kgang e. ¹⁰Motlhanka a tsaya dikamela tsa ga mong wa gagwe di le lesome mme a bolola. A tsaya dimpho di le mmalwanyana mo go mmong wa gagwe. A bolola mme a leba kwa kgaolong ya Aram Naharaima, kwa motseng wa Nahore. ¹¹A khubamisa dikamela ka mangole ka fa ntle ga motse ga pele ga sediba sa metsi. Go ne go le maitseboa, nako ya fa basadi ba yang go ga metsi. ¹²Mme a re, "Jehofa, Modimo wa mong wa me, mphe bokgone tsatsing jeno mme o supe boikanyego mo kgolaganong ya gago le mong wa me Aberahame. ¹³Bona fano, ke eme ga pele ga motswedi wa metsi, mme barwadia batho ba motse o ba tlile go ga metsi. ¹⁴A go dirafale jaana. Fa e kare ke raya morweetsana ke re, 'Ke a kopa, digela nkgwana ya gago o nkele ke nwe,' mme a bo a re, 'Nwaa, gape ke tla siela le dikamela tsa gago go re le tsone di nwe,' e tla nna ene yo o mo tlhophetseng motlhanka wa gago Isake. Ka tsela eo ke tla itse fa o nnile boikanyego mo kgolaganong ya gago le mong wa me" ¹⁵Go ne ga diragala go re pele fa a fetsa go bua fela, bona, Rebeka a tla ka kgamelo ya gagwe e le mo mahetleng a gagwe. Rebeka e ne e le morwadia Bethuele morwa Milika, mosadi wa ga Nahore, morwaaragwe Aberahame. ¹⁶Morweetsana a bo a le montle fela thata e le leggela. O ne a ise a kopane le monna. A tsamaela kwa motsweding, a tlatsa nkgwana mme a tswa. ¹⁷Mme motlhanka a sianela kwa go ene a mo kopantsa mme a re, "Ke kopa go re o ntshiele metsinyana mo kgamelong ya gago ke tle ke nwe." ¹⁸A bo a re, "Nwaa, morena wa me," mme ka bonako a digela kgamelo ya gagwe, a mo siela metsi go nwa. ¹⁹Ya re a sena go mo siela metsi go nwa, a re, "Ke tla siela le dikamela tsa gago go re le tsone di nwe, go fithelela di felela tsotlhe." ²⁰Jalo a akofa a kgaritlhelela metsi a nkgwana mo mokorong, mme a sianela gape kwa sedibeng go ga metsi, a ga metsi go fithelela dikamela di felela go nwa fela tsotlhe. ²¹Monna a mo lebelela ka tidimalo go bona fa Jehofa a tlhgonolafaditse leoto la gagwe kgotsa nyaa. ²²Fa dikamela tsa gagwe di fetsa go nwa, monna a ntsha mhitshana wa nko wa gauta wa bokete jwa dishekele tse some, le maseka a gauta a matsogo a gagwe, ²³mme a botsa, "O morwadia mang? Mpolelele tlhe, a gona le bonno kwa ntleng ya ga rraago mo re ka bonang boroko mo bosigong jono?" ²⁴A mo raya a re, "Ke morwadia Bethuele morwa Milika, yo a mo tsholetseng Nahore." ²⁵A mo raya gape a re, "Re na le lethaka le dijo tse dintse, le bonno fa le ka bonang boroko jwa bosego jono." ²⁶Jalo monna a inama a obamela Jehofa. ²⁷A re, "A go bakwe Jehofa, Modimo wa mong wame Aberahame, yo o sa fetogelang boikanyego jwa kgolagano ya gagwe le boitshephegi mo go mong wa me. Fa e le nna, Jehofa o nkgogetse fela kwa go ba losika la mong wa me." ²⁸Morweetsana a sianela go bolelela ba ntlo ya ga mmaagwe dilo tse tsotlhe. ²⁹Mme Rebeka a bo a na le kgaitسادie, mme leina la gagwe ya bo e le Labane. Labane a sianela monna yo o neng a le mo tseleng go bapa le motswedi. ³⁰Ya re a sena go bona mhitshana wa nko le maseka mo matsogong a ga kgaitسادie, gape a sena go utlwa mafoko a ga Rebeka kgaitسادie, "Se ke sone se monna a se mpoleletseng," a ya kwa monneng, mme, bonang, a bo a eme fa motsweding. ³¹Jalo Labane a re, "Tlaa, motshepiwa wa ga Jehofa. Ke ka go reng fa o eme kwa ntle? Ke baakantse boroko, le lefelo la dikamela." ³²Jalo monna a ya kwa ntleng mme a belesolola dikamela. Dikamela tsa neelwa lethaka le dijo, le metsi go mo tlhapisa dinao le dinao tsa ba a neng a na le bone. ³³Ba mo tsholela dijo, mme a re, "Ga kena go ja go fithelela ke bua ke bua se ke tshwanetseng go se bua. Jalo Labane a re, "Bua." ³⁴A bo a re, "Ke motlhanka wa ga Aberahame. ³⁵Jehofa o segofaditse mong wa me fela thata mme ebile o tumile. O mo file dinku le dikgomo, selefera le gauta, batlhanka ba banna le ba basadi, le dikamela le ditonki. ³⁶Sara, mosadi wa ga mong wame, o tsholetse mong wa me ngwana wa mosimane, mme o mo neetse sengwe le sengwe se eleng sa gagwe. ³⁷Mong wa me o ntirile go re ke ikane, a re, 'O seka wa batlela morwaake mosadi mo go barwaadia Bakanana, ba mo lefatsheng le a agileng mo go lone. ³⁸Se se leng teng ke gore, o ye kwa lelwapeng la ga rre, le kwa batsalwa le nna, mme o ye go mo matlela mosadi teng. ³⁹Ka raya mong wa me ka re, 'Fa gongwe mosadi ga a na go ntshala morago.' ⁴⁰Mme a bo a nthaya a re, 'Jehofa, yo ke mo salang morago, o tla romela moengele le wena mme o tla tlhgonolofatsa loeto la gago, go re o kgone go mmatllela mosadi mo go batsalwa le wena go tswa mo lelwapeng la ya ga rre. ⁴¹Mme o tla bo o gololegile mo maikanong a me fa o ka re o tlile kwa go batsalwa le nna mme ba seke ba go mo rebolele. Jalo o tla bo o golotswe mo maikanong a me. ⁴²Mme ke gorogile gompiono fa motsweding, mme ka re, 'Ao Jehofa, Modimo wa ga mong wa me Aberahame, a tlhe, fa tota o ka dira gore loeto la me le atlege - ⁴³ke fano, ke eme fa motsweding wa metsi - a morweetsana yo tla tlang go ga metsi, mosadi yo e tla reng fa ke re, "Ntshiele metsinyana mo nkgwaneng ya gago ke nwe," ⁴⁴mosadi yo o tla reng, "Nwaa, mme gape ke tla siela le dikamela tsa gago" - a e nne ene mosadi yo wena, Jehofa, o mo tlhophetseng morwa wa mong wa me. ⁴⁵Fela ke ise ke fetse go bua mo pelong ya me, bonang, Rebeka a tswa ka nkgwana ya gagwe a e sikere mo mahetleng mme a fologela mo motsweding a ga metsi. Mme ka mo raya ka re, 'Ke a kopa, ntshiele ke nwe.' ⁴⁶A folosa nkgwana ya gagwe mo lehetleng ka bofefo mme a re, 'Nwaa, mme ke tla siela le dikamela tsa gago.' Jalo ka nwa, mme a siela le dikamela. ⁴⁷Ka mmotsa ka re, "O morwadia mang?" A bo a re, 'Ke morwadia Bethuele, Morwa Nahore, yo Milika a mo mo tsholetseng.' Ka jalo ka mo rwesa mhitshana

wa nko le maseka mo matsogong. ⁴⁸Ka jalo ka inama ka obamela Jehofa, ka baka Jehofa, Modimo wa mong wa me Aberahame, yo o nkgogetseng mo tseleng e e siameng go batlela morwawe morwadia motsalwa le ene. ⁴⁹Mme ka jalo, fa o ipaakanyeditse go supa lorato lwa gago le le tiileng le boikanyego mo go mong wa me, o mpolelele. Fa go sa nna jalo, o mpolelele, go re ke fapogeke kwa mojang kana kwa molemeng. ⁵⁰Mme Labane le Bethuele ba araba ba re, "Selo se tswa mo go Jehofa; ga re na go bua sepe se bosula le e le se se molemo. ⁵¹Bona, Rebeka ke yoo fa pele ga gago. Mo tsee o tsamae, e nne mosadi wa morwaa mong wa gago, jaaka Jehofa a buile." ⁵²Erile fa motlhanka wa ga Aberahame a utlwa mafoko a bone, a inamisa tlhogo fa pele ga ga Jehofa. ⁵³Motlhanka a tlisa dikgapetlana tsa selefera le dipapetlana tsa gauta, le diaparo, mme a di neela Rebeka. A bo gape a neela kgaitسادie le mmagwe dimpho tse di tlhokegang. ⁵⁴Jalo ene le banna ba a neng a na le bone ba ja ba nwa. Ba lala bosijo joo, mme ya re ba tsoga le le latelang, a bo a re, "Nkgololeng ke ye kwa go mong wa me." ⁵⁵Kgaitسادie le mmaagwe ba bo ba re, "A morweetsana a name a setse le rona malatsinyana, e ka nna a le lesome. Morago ga foo o tla tsamaya." ⁵⁶A ba raya a re, "Se nkgoreletseng, ka gonne Jehofa o butse tsela ya me. Nkgololeng ke tsamae ke ye kwa go mong wa me." ⁵⁷Ba mo raya ba re, "Re tla bitsa morweetsana go tla go mmotsa." ⁵⁸Ka jalo ba bitsa Rebeka ba mmotsa ba re, "A o tla tsamaya le monna yo?" A fetola a re, "Ke tla tsamaya." ⁵⁹Jalo ba golola kgaitسادiabone Rebeka, ga mmogo le motlhanka wa mosadi, go tsaya loeto le motlhanka wa ga Aberahame le banna ba a neng a na le bone. ⁶⁰Ba segofatsa Rebeka, mme ba mo raya ba re, "Kgaitسادiarona, a tlhe o nne motsadi wa dikete le dikete tse lesome, mme gape a dikokomana tsa gago di rue dikgoro tsa ba ba ba ilang." ⁶¹Jalo Rebeka a emelela, ene le batlhanka ba basetsanyana mme ba palama dikamela, ba sala banna morago. Ka jalo motlhanka a tsaya Rebeka, a wela tsela. ⁶²Jaanong Isake a bo a nna mo Negefi, a sa tswa go tswa kwa Bere Lahai Roi. ⁶³Isake a tsamaya a ya go tlhatlhanya kwa tshimong go le maitseboa. Ya re a tsholetsa matlho a leba, bonang, ga bo go le dikamela di goroga. ⁶⁴Rebeka a gadima, mme ya re a bona Isake, a tlola a fologa kamela. ⁶⁵A raya motlhanka a re, "Ke mang monna yole yo o tsama-tsamayang mo tshimong go re kopantsha?" Motlhanka a mo raya a re, "Ke mong wa me." A tsaya lesire, a ikhurumetsa sefatlhogo. ⁶⁶Motlhanka a begela Isake sengwe le sengwe se a se dirileng. ⁶⁷Jalo Isake a mo isa kwa mokhukhung wa ga Sara mmagwe mme a tsaya Rebeka, ya nna mosadi wa gagwe, a morata. Ka jalo Isake a gomotsega morago ga goswa ga ga mmagwe.

25

¹Aberahame a tsaya mosadi yo mongwe; leina la gagwe e le Ketura. ²A mo tsholela Zimora, Jokosane, Metane, Mitiane, Ishebake, le Sua. ³Jokosane a nna rragwe Seba le Tetane. Dikokomane tsa ga Tetane e ne e le ba letso la Aseria, Balutu, le Balume. ⁴Bo morwa Nitiane e ne e le Efa, Efere. Hanoka, Abita, le Eletane. Botlhe ba e ne e le dikokomane tsa ga Ketura. ⁵Aberahame a abela Isake tsotlhe tse e leng tsa gagwe. ⁶Le fa go ntse jalo, e rile a santse le mo botshelong, a abela bana ba bagadingwana ba gagwe dimpho gore ba ye ko bothaba, kgakala le Isake, morwawe. ⁷A e ne e le malatsi a dingwaga tse Aberahame a di tshedileng, dingwaga tse 175. ⁸Aberahame a hema mowa wa bofelo a tlhokafala ka botsofe jo bo siameng, monnamogolo ka botshelo jo bo tletseng, a phuthelwa ko bathong ba ga bone. ⁹Isake le Ishemaele, bo morwae, ba mmoloka mo legageng la Makupela, mo tshimong ya ga Eferone morwa Sohara wa Mohite, gaufi le Mamere. ¹⁰Tshimo e Aberahame a nenf a e rekile mo go barwa Hethe. Aberahame a bolokelwa teng le mosadi wa gagwe e bong Serai. ¹¹Morago ga leso la ga Aberahame, Modimo a segofatsa morwae Isake, Isake a aga gaufi le Beere Lahai Roi. ¹²Tse e ne e le tsone dikokomane tsa ga Ishemaele, morwa Aberahame, yo Hagare wa Moegepeto, lelata la ga Sarai, a mo tsholetseng Aberahame. ¹³A ke one maina a barwa Ishemaele, go ya ka go latelana ga dingwaga tsa bone: Nebayotha-motsalwapele wa Ishemaele, Ketare, Adibeele, Mabisama, ¹⁴Mishama, Duma, Masa, ¹⁵Hatate, Tema, Jutare, Napishe le Ketema. ¹⁶Ba e ne e le barwa Ishemaele e ne e le maina a bone, go ya ka metse yabone, le ka mathibelelo a bone; dikgosana di le 12 go ya ka merafe ya bone. ¹⁷Tse ke tsone dingwaga tsa botshelo jwa ga Ishemaele, dingwaga tse 137. A tlhokafala. A phuthelwa kwa bathong ba gaabo. ¹⁸Ba aga go simolola kwa Hafila go ya kwa Asure, gaufi le Egepeto, fa go iwa Aseria. Ba aga ba lebaganye. ¹⁹E ne e le ditiragalo ka ga Isake, morwa Aberahame. Aberahame ya nna rraagwe Isake. ²⁰Isake o ne a le dingwaga di le 40 ha ne a tsaya mosadi wa gagwe Rebeka, morwadie wa Betuele wa Moarama wa Pata Arama, kgaitسادie Labana wa Moarama. ²¹Isake a rapela Modimo ka ntlha ya mosadi wa gagwe yo neng a sena bana, mme Modimo a araba thapelo ya gagwe, mosadi wa gagwe ebong Rebeka a itsholofela. ²²Bana ba tshwenyega mmogo mo ga ene, a bo a re, "Ke eng mo go ntiragalela?" A ya go botsa Modimo ka se. ²³Modimo a mo raya a re "Chaba tse pedi di mo sebopelelong sa gago, ebile batho ba le babedi ba tla kgaogangwa mo go wena. Motho yo mongwe o tla nonofa go gaisa yo mongwe, mme yo motona o tla direla yo monye." ²⁴Ka nako ya pele, mme bona, ga bo go le mawelana mo sebopelelong sa gagwe. ²⁵Ngwana wa ntlha a tla a le mohibidu mmele otlhe jaaka seaparo se se bobowa. Ba mmitsa Esau. ²⁶Morago ga mo, monnawe a tla letsogo la gagwe le tshwere serethe sa ga Esau. A tewa leina gotwe Jakobe. Isake a bo a le dingwaga di le 60 fa mosadi wa gagwe a belega. ²⁷Basimane ba gola, mme Esau a nna motsumi yo botlhale, monna wa tshimo; mme Jakobe a nna motho yo itidimaletseng, yo neng a tsaya nako e ntshi a le mo ntlong. ²⁸Jaanong Isake o ne a rata Esau ka gore o ne a ja diphologolo tse a neng a di tsomile, mme Rebeka o ne a rata Jakobe. ²⁹Jakobe a apaya nama a gadikilweng. Esau a goroga a tswa tshimong, a le bokoa a tshwerwe ke tlala. ³⁰Esau a raya Jakobe a re, "Mpha ke je dinawa. Tswe tswe ke lapile!" Ke sone se leina lame le bediwa Etome. ³¹Jakobe a re, "Nthekisetse pele botsalwapele." ³²Esau e bo a re, "Bona, tloga ke tlhokafala. ke eng se se molemo ka botsalwapele mo go nna?" ³³Jakobe a bo a re, "Inkanele pele," Esau a ira maikano mme ka jalo a bo a rekiseditse Jakobe botsalwapele. ³⁴Jakobe a neela Esau borotheo le dinawa. A ja a nwa, a bo a emelela a tswa a tsamaya. Ka jalo Esau a nyatsa botsalwa pele jwa gagwe.

¹Jaanong go nne ga nna leuba mo lefatsheng, kwa ntle ga leuba la pele ga malatsi a ga Aberahame. Isake a ya kwa go Abimeleke, kgosi ya Bafilistia kwa Gerare. ²Jalo Jehofa a bonala kwago ene mme a re, "O seka wa boela kwa Egepeto; nna mo lefatsheng le ke le go laetseng go nna mo go lone. ³Nna mo lefatsheng le, mme ke tla bo ke na le wena gape ke tla go segofatsa, wena le dikokomana tsa gago, ke tla le fa lefatsheng le, mme ke tla diragatsa maikano a ke ikanetseng Aberahame rrago. ⁴Ke tla ntsifatsa dikokomana tsa gago go nna jaaka dinaledi tsa legodimo, mme ke tla fa dikokomana tsa gago mafatshe a. Go tswa mo dikokomaneng tsa gago ditshaba tsotlhe tsa lefatsheng di tla segofala. ⁵Ke tla dira se ka go bo Aberahame a ile a reetsa lentswe la me mme a boloka ditaelo tsa me, le ditaolo tsa me, le melawana ya me, le melao ya me." ⁶Jalo Isake a thibelela mo Gerare. ⁷E rile banna ba lefelo leo ba mmotsa ka mosadi wa gagwe, a re "Ke kgaityadiake." A tshaba go re, "Ke mosadi wa me," ka gonne o ne a akanya go re, "Banna ba lefelo le ba tla mpolaya go re ba tseye Rebeka, ka go bo a le montlenyane." ⁸Morago ga Isake a sena go nna koo lebaka le le leele, Abimeleke kgosi ya Bafilistia a bo a okametse ka sethabaphhefo. A bona, bonang, Isake a bo a sedila-sedila Rebeka, mosadi wa gagwe. ⁹Abimeleke a biletsa Isake kwa go ene mme a re, "Bona, ka nnete ke mosadi wa gago. Jaanong ke ka go reng fa o ne o re, "Ke kgaityadiaka?" Isake a mo araba a re, "Ka gonne ke ne ke akantse go re mongwe o ka mpolaya go mo tsaya." ¹⁰Abimeleke a re, "Ke eng selo seo se o se re diretseng? Mongwe wa banna o ka nne a ile a robala le mosadi wa gago, mme o ka bo o ile wa re bakela molato." ¹¹Jalo Abimeleke a tlhagisa batho botlhe a re, "Ope fela yo o ka tshwarang monna yo kana mosadi wa gagwe ruri o tla bolawa." ¹²Isake a lema mabele mo lefatsheng leo mme a roba go menagane ga lekgolo mo go one ngwaga oo, ka gonne Jehofa o ne a mo segofaditsheng. ¹³Monna a huma, a atla go fitlhelela a nna mogolo fela thata. ¹⁴A nna le dinku tse dintse, le dikgomo, le lelwapa le letona. Bafilistia ba mo fufahalela. ¹⁵Jannong didiba tsotlhe tse nne batlhanka ba ga raagwe ba di epile ka malatsi a ga rragwe Aberahame, Bafilistia ba di katela ka mmu. ¹⁶Abimeleke a raya Isaka a re, "Tloga mo go rona, ka gonne o mogolo mo go rona." ¹⁷Mme Isake a fuduga mo lefatsheng leo a ya go thibelela mo Mokatseng wa Gerare, mme a nna foo. ¹⁸Gape gape Isake a epa didiba tsa metsi, tse di neng di epilwe ka dinako tsa ga Aberahame rragwe. Bafilistia ba ne ba di emisitse morago ga loso la ga Aberahame. Isake a bitsa didiba tseo ka maina a rragwe a neng a di biditse ka one. ¹⁹Ya re fa batlhanka ba ga Isake ba epa mo mokgatsheng, ba fitlhela sediba sa metsi a nneng a elela. ²⁰Badisa ba Gerare ba omana le badisa ba ga Isake, ba re, "Metsi a ke a rona." Jalo Isaka a bitsa sediba seo a re "Eseke," ka go nne ba ne ba omane le ene. ²¹Ba epa sediba se sengwe, mme ba se omanela, gape, mme a se raya leina la "Sitina." ²²A tlogela foo a ya go epa se sengwe gape, mme seo ba se ka ba se omanela. Jalo a se bitsa Rehobothe, a re, "Jaanong Jehofa o re file bonno, mme re tla tlhoganolofala mo lefatsheng le." ²³Mme Isake a emelela a ya Beresheba. ²⁴Jehofa a bonagala ga pele ga gagwe mo bosigong joo a re "Ke Modimo wa ga Aberahame rrago. Se boife, go nne ke na le wena mme ke tla go segofatsa ke oketsa dikokomana tsa gago, ka ntlha ya ga Aberahame motlhanka wa me." ²⁵Isake a aga aletare foo mme a bitsa leina la ga Jehofa. Teng foo a bapola tante ya gagwe, mme batlhanka ba gagwe ba epa sediba. ²⁶Jalo Abimeleke a ya kwa go ene kwa Gerare, a na le Ahusathe, wa tsala ya gagwe, le Phikolo, moeteledipele wa batlhankani ba gagwe. ²⁷Isake a ba raya a re, "Le tletse eng kwa go nna ka go bo le nkila ebile le nkobile kwa go lona?" ²⁸Mme ba mo raya ba re, "E le ruri re bonye go re Jehofa o ntse a na le wena. Ka jalo re bonye fa go tshwanetse ga nna le maikano mo go rona, ee, mo gare le wena. Jalo a re dire kgolagano le wena, ²⁹go re o seka wa re utlwise botlhoko, le rona re seka ra go utlwise botlhoko, jaaka re ne re go diretse bontle mme re tsamaisitse ka kagiso. ³⁰Mme Isake a ba direla moletlo wa dijo, mme ba ja ba nwa. ³¹Ba tsoga mo mosong ba direlana maikano. Jalo Isake a ba tsamaisa ka kagiso. ³²Ka lone letsatsi leo batlhanka ba ga Isake ba tla ba mmolelela ka sediba se ba se epileng. ba re, "Re phuntse metsi." ³³Ba bitsa sediba ba re Shibahe, mme leina la motse oo ke Beresheba le mo go lone letsatsi le. ³⁴Erile Esau a le dingwaga di le masome a le mane, a tsaya mosadi, Judithe morwadiaBeerri wa Mohite, le Basemathe morwadia Elone wa Mohite. ³⁵Ba tlisa khutsafalo mo go Isake le Rebeka.

¹Fa Isake a ne a le mo dingwageng tsa gagwe tsa botsofe matlho a gagwe a ne a hihala mme a seka a bona, a bitsa Esau, ngwana wa a gagwe wa mosimane wa ntlha a mo raya a re, "morwa wame." ke nna yo," ²mme Isake a re, "bona fa, nna ke tsofetse. Ga ke itse letsatsi la leso lame. ³Mme ka jalo tsaya dibetsa tsa gago, bora le motswi, a bo o ya go ntsomela phologolo. ⁴O ntirele dijo tse di monate, tsa mefuta o ke o ratang, o bo o di tisa kwa go nna gore ke dije ke bo ke go segofatsa pele le tlhokafala." ⁵Mme ka jalo Rabeka a utlwa Isake fa a bua le morwa wa gagwe Esau. Esau a tsamaya a ya go mo tsofela nama ya phologolo a bo a e tisa. ⁶Rabeka a bua le morwa wa gagwe Jakoba a re, "bona fa, ke utlwile rre rrago a bua le Esau morwa rrago. A re, ⁷Ntsetsa nama ya phologolo o bo o ntirela dijo tse di monate, gore ke je ke be ke go segofatsa mo boleng teng jwa morena pele ke tlhokafala." ⁸Mme le fa go ntse jalo, ngwanaka, obamela taelo yame. ⁹Tsamaya kwa letsomaneng, o ntlele dipotsane tse pedi tse di nonneng, mme go tsweng mo go tsone. ke tlaa direla rre rrago dijo tse di monate, fela jaaka a di rata. ¹⁰O tlaa di isa kwa go rrago, gore a je, gore a tle a go segofatsepele ga loso la gagwe." ¹¹Jakobe a ra ya Rabeka e bong mme mmaagwe, Esau nkgonne ke motho yo o moriri mme nna ke borethe. ¹²Gongwe ntate o tlaa nkama, gape ke tlaa lebege mo go ene ke le motsietsi. Ke tla a itsetsa photso mo botshelong jwame eseng tshagofatso. ¹³Mme mmaagwe a mo raya a re, "Morwa wame a phutso ngwe le ngwe e wele nna. Wena obamela lentswe lame, mme o tsamae, ba tise kwa go nna. ¹⁴Ka jalo Jakobe a tsamaya a ya go tsaya dipotsane a di tisa kwa go mme mmaagwe, mme a apaya dijo tse di monate, fela jaaka rragwe a di rata. ¹⁵Rabeka a tsaya diaparo tsa ga Esau tsa manobonobo, ebong morwa wa gagwe wa ntlha, tse a neng a na le tsone mo ntlong, a bo a di apesa Jakobe, morwa wa

gagwe yo o mmotlana.¹⁶ A baya matlalo a dipotsane mo diatleng le mo lethakoreng le le borethe la molala wa gagwe.¹⁷ A tsaya dijo tse di monate a di baya le borotho jo a neng a bo apeile mo diatleng tsa morwa wa gagwe Jakoba.¹⁸ Jakoba a ya kwa go rraagwe a mo yara a re, "Ntate. "Rraagwe a re, "Ke nna yo ke hano, o mang, a a o morwa a ke?"¹⁹ Jakoba a raya rraagwe a re, "ke Esau morwa wa gago wa ntlha. Ke dirile jaaka o ne o ntaetse. Jaanong nna oje mo bontheng jwa nama yame, gore o tle o ntshegofatse.²⁰ Isake a raya morwa wa gagwe a re, Ga tla jang gore o bo o e bone ka bofefo jaana, ngwanaka? A fetola ka gore, ke ka gore Modimo wa gago o e tisitse kwa go nna."²¹ Isake a raya Jakoba, "Nkatumela, gore ke go tshware, ngwanaka gore ke itse gore a naa o ene morwa wame Esau wa mma nnete kana nnyaa."²² Jakoba a atumela kwa go rre raagwe ebong Isake; Isake a mo kgoma a mo raya a re, "Lentswe le ke la ga Jakoba, mme diatla ke tsa ga Esau.²³ Isake o ne a sa mo lemoge, kagore a bo a tsetse ka meriri, Jaaka diatla tsa ga Esau, Isake a mo segofatsa.²⁴ A mo raya a re, "Aa mme tota o ene ngwanake Esau? A fetola ka gore, " ke nna."²⁵ Isake are, Tisa dijo kwa go nna mme ke tlaa ja nama ya gago ke tle ke go segofatse." Jakoba a tisa dijo kwa go ene. Isake a ja, mme Jakoba a tisa le mofine a nwa.²⁶ Go le foo rraagwe ebong Isake amo raya a re, "Tlaya gaufi jaanong o ntshune, morwaake.²⁷ Jakoba a tla gaufi le ene a mo suna, mme a tsaya lenko la diaparo tsa gagwe a bo a mo segofatsa. A re, " Bona, monko wa morwa wame o nka jaaka tshimo e morena a e segofaditseng.²⁸ A modimo a go fe bontlha bongwe jwa mmu wame kwa legodimong, bontlha jo bo nonneng ja lefatshe, le go roba mo gontsi le mofine o mosha.²⁹ A batho ba go direle le dichaba di go obamele. o nne morena wa batsalwa le wena, mme le bo monnao ba go obamele. A mongwe le mongwe yo o tla a go hutsang a hutsege; le go ntse jalo a mongwe le mongwe yo o go segofatsang a segofale.³⁰ E rile fela fa Isake a fetsa go segofatsa Jakoba, mme Jakoba a ngwangwaela a tswa mo boleng teng jwa ga rraagwe Isake, Esau mogolowe a goroga go tswa letsomaneng.³¹ A dira le dijo tse di monate a di isa kwa go rraagwe. A ra ya rraagwe a re, "Ntate, tsoga o je bontlha bongwe jwa nama ya morwa wa gago, gore o tle o ntshegofatse.³² Isake a mo raya a re, " O mang?" A botsa, "ke morwa wa gago, ngwana wa gago wa ntlha. Esau."³³ Isake a tshoga thata a re, " ke mang yo o tswang letsomong la seshabo se a bo a se tisa kwa go nna? Ke di jele tsotlhe pele ga o tla, ka bo ka mo segafatsa. Ruri o tla a segofala.³⁴ Fa Esau a utlwa mafoko a go tswa mo go rraagwe, A lela ka lentswe le le tetseng chakgalo, a bo a raya rraagwe a re, "Ntshegofatse, le nna, Ntate.³⁵ Isake a re, monnao o tsile fa ka tsietso mme o tsere tshegofatso ya gago."³⁶ Esau a re, "Aa gaa bidiwa sentle leina Jakoba? Ka gore o ntsieditse go ka nna gabedi. O ntshitse seriti sa go tsalwa game, mme, bona, jaanong o tsere le tshegofatso ya me. "A bo a re, "A ga oa mpeela kwa tlhoko tshegofatso yame?"³⁷ Isake a araba a bo a raya Esau a re, " Bona, ke mo dirile morena mo go wena, ka ba ka mo fa botlhale bo monnawe e le batlhanka ba gagwe, ka mo fa le thobo yotlhe le mofine o mosha. Ke eng gape se nka se go direlang gape, morwa wame?"³⁸ Esau a ra ya rraagwe a re, "A ga o a mpeela lefa ele tshegofatso e le ngwe, Ntate? Ntshegofatsa, le nna, Ntate." Esau a lelela kwa godimo.³⁹ Isake ebong rraagwe a araba a mo raya a re, "Bona, lefelo le o tla a nnang mo go lone le tla a nna kgakala le dikhumo tsa lefatshe, gotswa mo muwaneng wa loapi kwa godimo.⁴⁰ Ka chaka ya gago o tla a tshela, gape o tla a direla morwa rrago. Mme fa o ingaola, o tla a tlosa joko mo molaleng wa gago."⁴¹ Esau a thoa Jakoba ka lebaka la tshegofatso e rraagwe a mo e fileng. Esau a bolela mo pelong ya gagwe, "Malatsi a go lelela rre a gaufi; go tsweng foo ke tla a bolaya nnake ebong Jakoba".⁴² Mafoko a ga Esau yo mogolwane o ne a a bolelela Rabeka. Ka jalo a roma le go mmiletsa Jakoba wa mmotlana a mo ra ya a re, " Bona, Esau o a ikgomotsa ka go loga segwene gwene sa go go bolaya.⁴³ Jaana ka jalo, morwaake, Nkobamela mme o siele kwa go Labane, nkgonne, kwa Harane.⁴⁴ Nna le ene ka nakwana, Go fitlhela meriri ya ga mogoloo e thothorega,⁴⁵ go fitlhela chakgalo ya ga mogoloo e fokotsega kgathanong le wena, a bo a lebala se o se mo dirileng. Ka moo ke tla a go busetsa gae gore o boe kwa. Ke eng le tshwanetse go ntathegela bobeding jwa lona mo letsatsing le le lengwe?"⁴⁶ Rabeka a ra ya Isake, "ke lapile ke botshelo ke barwadia Hete. Fa Jakoba a ka tsaya mongwe wa barwadia Hete go nna mosadi, wa gagwe, jaaka bo mme ba, bangwe ba basetsana ba mo motseng, botshelo jwame bo tla a ntwela mosola jang?"

28

¹Isake a bitsa Jakobe, a mo segofatsa, mme a mo laela a re, "O seka wa tsaya mosadi gotswa mo basading ba Bakanana.

²Emelela, ya kwa Padane Arame, kwa ntlong ya ga Bethuele mmagwe rrago, mme o batle mosadi gone koo, mongwe wa bomorwadie Labane, kgaitسادie mmago.³ A Modimo Mothatayotlhe o go segofatshe, o go unwise, o go oketse, go re o nne boidiidi jwa batho.⁴ A o go fe ditshegofatso tsa ga Aberahame, mo go wena, le mo dikokomaneng tse di tla tlang kwa morago ga gago, go re o tle o rue lefatshe le o neng o agile mo go lone, le Modimo o le fileng Aberahame."⁵ Jalo Isake a tsamaisa Jakobe. Jakobe a ya kwa Padane Arame, kwa go Labane morwa Bethuele wa Arameana, kgaitسادia Rabeka, mmaagwe Jakoba le Esau.⁶ Jaanong Esau a bona fa Isake a segofaditse Jakobe mme a mo rometse kwa Padane Arame, go ya go batla mosadi gone koo. Abona gape fa Isake a mo segofaditse a mo laetse a re, "O seka wa tsaya mosadi mo basading ba Bakanana. Esau a lemoga gape fa Jakobe le ene a nnile le kutlo mo go rragwe le mmagwe, mme a ile Padane Arame.

⁸Esau a bona fa basadi ba Bakanana ba ne ba sa kgatlha Isake rraagwe.⁹ Mme a ya kwa go Ishimaele, mo godimo ga basadi ba a neng a na le bone, a tsaya Mahalathe morwadie Ishimaele, morwa Aberahame, kgaitسادie Nebaiothe, go nna mosadi wa gagwe.¹⁰ Jakoba a tswa mo Beresheba mme a leba kwa Harane.¹¹ A tla mo lefelong lengwe mme a lala foo bosigo jotlhe, ka go bo a ne a phirimetswe. A tsaya lengwe la majwe mo lefelong leo, a le sama, a rapama mo lefelong leo mme robala.

¹²A lora mme a bona mapalamelo a a tlhomilweng fa fatshe. Mafelelo a one a bo a goroga kwa legodimong mme baengele ba Modimo ba bo ba palamelela ba fologelega mo go one.¹³ Bona, Jehofa a bo a eme mo godimo ga one mme a bo a re, "Ke nna Jehofa, Modimo wa ga Aberahame, Modimo wa ga Isake. Lefelo le o robetseng mo go lone, ke tla le go le go naya le dikokomana tsa gago.¹⁴ Dikokomana tsa gago di tla tshwana le lerole la lefatshe, mme gape a tla atlologa o yakwa

botlhabatsatsi, le kwa bokone, le kwa borwa, Ka wena le ka dikokomana tsa gago malwapa otlhe a lefatshe a segofetse.
¹⁵Bona, ke na nao, ke tla go tshegetsa gongwe le gongwe kwa o go yang. Ke tla go busetsa mo lefelong le gape; mme ga ke kilita ke go tlogela. Ke tla dira tsotlhe tse ke di go solofeditseng."¹⁶Jakobe a tsoga mo borokong jwa gagwe, mme a re, E le ruri Jehofa o mo lefelong le, mme ke ntse ke sa itse."¹⁷A boifa mme a bo a re, "Lefelo le le boifisa jang! Mo ga se sepe fela fa ise ntlo ya Modimo. E ke kgoro ya legodimo."¹⁸Jakobe a tsoga go le mo mosong mme a tsaya lone lejwe leo le a neng a le samile. A le tlhoma ale dira pilara mme a le tshela leokwane mo godimo.¹⁹A bitsa lefelo leo a re Bethete, mme leina la lefelo leo le tlhologile e le Luse.²⁰Jakoba a dira maikano, a re, "Fa ruri Modimo o tla nna o na le nna mme a ntshireditse mo tseleng e ke e tsamayang e, mme a ntlamela ka dijo go ja, a mpha le diaparo go apara,²¹go re ke boele kwa ntlong ya ga ntate ka pabalesego, jalo Jehofa e tla nna Modimo wa me."²²Jaanong lejwe le le ke le tlhomileng e le pilara e nna lejwe le le boitshepo. Go tswa mo go sengwe le sengwe se o tla se mphang, e le ruri sa bosome se tla boela gape kwa go wena."

29

¹Foo Jakoba a tswelela le leeto la gagwe mme a fitlha kwa lefatsheng la batho ba botlhabatsatsi. ²E rile a leba, a bona sediba mo nageng, mme, bonang, matsomane a 3 a dinku a ne a robetse fa thoko ga sone. Gonne ba ne ba nosa matsomane go tswa mo sedibeng, mme letlapa le le mo molomong wa sediba le ne le le legolo. ³E ne e re fa matsomane otlhe a phuthegetse fa go sone, badisa ba pitikolole letlapa go tswa mo molomong wa sediba ba bo ba nosa dinku, go tloga foo ba beye letlapa gape mo molomong wa sediba, mo mannong a lone. ⁴Jakoba a ba raya a re, "Barwarre, le tswa kae?" Mme ba re, "Re tswa Harane." ⁵A ba raya a re, "A le itse Labane morwa Nahore?" Ba re, "Re a mo itse." ⁶A ba raya a re, "A o tsogile sentle?" Ba re, "O tsogile sentle, gape, bona kwa, Ragele morwadie o etla ka dinku."⁷Jakoba a re, "Bonang, go setse go le motshegare. Ga se nako ya phuthiwa ga matsomane. Le tshwanetse go nosa dinku go tloga foo le bo le ye go di hudisa." ⁸Ba re, "Ga re ka ke ra di nosa go fitlhelela matsomane otlhe a phuthega. Foo banna ba tla bo ba pitikolola letlapa go tswa mo molomong wa sediba, re bo re nosa dinku."⁹Ya re Jakoba a ntse a bua le bone, Ragele a tla ka dinku tsa ga rraagwe, gonne o ne a di disa. ¹⁰Fa Jakoba a bona Ragele, morwadia Labane, kgaisadie mmaagwe, le dinku tsa ga Labane, kgaisadie mmaagwe, Jakoba a atamela, a pitikolola letlapa go tswa mo molomong wa sediba, mme a nosa letsomane la ga Labane, kgaisadie mmaagwe.¹¹Jakoba a atla Ragele mme a lelela kwa godimo. ¹²Jakoba a bolelela Ragele gore o lesika le rraagwe le gore ke morwa Rebeka. Foo a taboga a bolelela rraagwe.¹³Fa Labane a utlwa dikgang ka ga Jakoba morwa kgaisadie, a taboga a ya go mo kopantsa, a mo atla, a bo a mo tsisa kwa ntlong ya gagwe. Jakoba a bolelela Labane dilo tsotlhe tse. ¹⁴Labane a mo raya a re, "E le ruri o lerapo la me le nama ya me." Foo Jakoba a nna le ene lebaka le le ka nnang kgwedi e le 1. ¹⁵Foo Labane a raya Jakoba a re, "A o ka nperekela fela go sena tuelo ka gore o lesika la me? Mpoletse, dituelo tsa gago e tla nna eng?" ¹⁶Jaanong Labane o ne a na le bana ba basetsana ba babedi. Leina la yo motona e ne e le Lea, mme la yo monnye e le Ragele. ¹⁷Matlho a ga Lea e ne a le bokoa, mme Ragele o ne a le montle mo popegong le mo tebegong. ¹⁸Jakoba o ne a rata Ragele, jalo a re, "Ke tla go berekela Ragele morwadio yo monnye dingwaga tse 7."¹⁹Labane a re, "Go botoka ke mo neela wena, go na le go mo neela monna yo mongwe. Nna le nna." ²⁰Jalo Jakoba a berekela Ragele dingwaga tse 7; mme mo go ene tsa nna jaaka matsatsi a se mantsi, ka lebaka la lerato le a mo ratang ka lone. ²¹Foo Jakoba a raya Labane a re, "Nnee mosadi wa me, gonne matsatsi a me a wetse - gore ke tle ke mo nyale!" ²²Jalo Labane a phutha banna botlhe ba motse mme a dira modiro.²³Mo maitseboeng, Labane a tsaya Lea morwadie a mo tsisa kwa go Jakoba, yo o neng a robala le ene. ²⁴Labane a neela Lea motlhanka wa gagwe wa mosadi yo gotweng Silipha, gonna motlhanka wa gagwe. ²⁵Mo mosong, bonang, e ne e le Lea! Jakoba a raya Labane a re, "Ke eng se o se ntirileng se? A ke ne ke sa go berekele gore ke duelwe ka Ragele? Jaanong ke eng o ntseditse?"²⁶Labane a re, "Ga se setso sa rona go nyadisa morwadi yo monnye pele ga wa motsalwapele. ²⁷Feleletsa beke ya monyadi ya morwadi yo, mme re tla go neela yo mongwe fa o mperekela dingwaga tse 7 gape."²⁸Jakoba a dira jalo, a feleletsa beke ya ga Lea. Foo Labane a mo neela Ragele morwadie gape go nna mosadi wa gagwe. ²⁹Labane a neela Ragele morwadie Biliha, go nna motlhanka wa gagwe. ³⁰Jalo Jakoba a robala le Ragele, mme o ne a rata Ragele go feta Lea. Jalo Jakoba a direla Labane dingwaga tse 7 gape. ³¹Modimo a bona gore Lea o ne a sa ratiwe, jalo a bula popelo ya gagwe, mme Ragele o ne a sena ngwana. ³²Lea a ima mme a tshola morwa, mme a mmitsa a re Rubene. Gonne o ne a re, "Gonne Modimo o lebile tlhokofatso ya me; ammaaruri jaanong monna wa me o tla nthata."³³Foo a ima gape a tshola morwa. A re, "Gonne Modimo o utlwile gore ga ke ratiwe, jalo he o nneetse morwa yo gape," mme a mmitsa Simeone. ³⁴Foo a ima gape mme a tshola morwa. A re, "Jaanong mo nakong e monna wa me o tla lomagana le nna, ka gore ke mo tsholetse barwa ba bararo." Jalo he leina la gagwe ya nna Lefi. ³⁵A ima gape mme a tshola morwa. A re, "Mo nakong e ke tla galaletsa Modimo." Jalo a mo neela leina Juta; foo a emisa go nna le bana.

30

¹Fa Ragele a bona gore ga a kgona go tsholela Jakoba bana, Ragele a fufegela mogolowe. A raya Jakoba a re, "ntshodise bana, e seng jalo ke tla a swa." ²Jakoba a galefela Ragele. A re, "A ke Modimo nna, yo o go dirileng gore o seka wa nna le bana?"³A re, "Beliha motlhanka wame ke yo, tsena ko go ene gore a tle a ntsholele bana, mme e tla a nna bongwanake." ⁴Jalo a mo neela motlhanka wa gagwe Belihja jaaka mosadi, Jakoba a robala le ene. ⁵Beliha a ima a tsholela Jakoba ngwana wa mosimane. ⁶Jalo Ragele a re, "Modimo o mpueleletse o utlwile lentswe lame, a nneela ngwana wa mosimane." Ka lebaka leo a bitsa ngwana leina a re Tane. ⁷Beliha, motlhanka wa ga Ragele, a ima gape, a tsholela Jakoba ngwana wa mosimane wa bobedi. ⁸Ragele a re, "ke lole thata le mogolole mme ka fenya." A raya ngwana leina a re Nafetale. ⁹Fa Lea a

lemoga fa a setse a feditse tsholo, a tsaya¹⁰ Selipa, motlhanka wa gagwe a mo neela Jakoba jaaka mosadi. Selipa, motlhanka wa ga Lea, a tsholela Jakoba morwa.¹¹ Lea a re, "se ke lesego!" mme a bitsa ngwana Gate.¹² Selipa motlhanka wa ga Lea, a tsholela¹³ Jakoba ngwana wa bobedi. Lea a re, "ke itumetse! ka gore bomorwadiake ba tla mpitsa boitumelo. Jalo a mmitsa a re," Ashere."¹⁴ E rile ka nako ya thobo ya mabele Rubene a fitlhela maungo a moratiso mo tshimong. A a tliša kwa go Lea mmagwe. Ragele a raya Lea a re, "mpaha bontlha bongwe jwa maungo a moratiso a ngwana wa gago."¹⁵ Lea a mo raya a re, "A ke selo se se nnye mo go wena, gore o tsere monna wame? a jaanong o batla go tsaya moratiso wa ngwanake gape?" Ragele a re, "mpaha bontlha bongwe jwa moratiso wa ngwana wa gago, nna ketla go letlelela go lala le ene bosigo jono".¹⁶ Mo maitseboeng fa Jakoba a tswa kwa tshimong, Lea a ya go kopana le ene a mo raya a re, "o tshwanetse go tla go lala le nna, ka gore ke go thapile ka maungo a moratiso a ngwanake." Jakoba a robala le Lea bosigo joo.¹⁷ Modimo a utlwa Lea, mme a ima a tshola ngwana wa botlhano.¹⁸ Lea a re, "Modimo o nneetse tuelo yame, ka gore ke neetse motlhanka wame wa mosadi monna wame. A mmitsa leina a re," Isaka."¹⁹ Lea a ima gape ngwana wa mosimane wa borataro wa ga Jakoba.²⁰ Lea a re, "Modimo o nneetse mpho e e molemo. Jaanong monna wame o tla mpha tlotla, ka lebaka la gore ke mo tshoetse barwa ba le barataro. A mmitsa leina a re Selulane.²¹ Morago ga foo a tshola ngwana wa mosetsana a mmitsa leina a re Dina.²² Modimo a gakologelwa Ragele, a mo utlwa. A dira gore a ime.²³ A ima mme a tshola ngwana wa mosimane. A re, "Modimo o tlositse matlhabisa ditlhong a me." ²⁴ A mmitsa leina a re Josefa, go raya gore, "Modimo o nkokeleditse ka ngwana wa mosimane."²⁵ Morago ga go tsholwa ga ga Josefa ke Ragele, Jakobe a kopa Labane a re, "nkgolole gore ke tle ke kgone go ya kwa ntlong yame le kwa lefatsheng lame." ²⁶ Nneela basadi bame le bo ngwanake ba ka bone ke neng ke go direla, ntetlelela ke tsamaye gonne o itse ka fa ke go diretseng ka teng." ²⁷ Labane a mo raya a re, "fa e le gore ke bone lethogonolo mo go wena, ke dirisitse bola go bona gore lethogonolo le o le boneng le ke ka ntsha yame."²⁸ Mme a mo raya a re, "o batla ke go duela bokae ke tla go duela."²⁹ Jakoba a mo raya a re, "o itse ka fa ke go diretseng ka teng, le ka fa letsomane la gago le ntsifetseng ka teng." ³⁰ Ne o na le go le gonnye pele ga ke tla, mme go oketsegile thata. Modimo o go segofaditse mo go sengwe le sengwe se ke se go diretseng. Jaanong nna ke tla direla ba ntlo yame leng?"³¹ Labane a botsa a re, "ke tla go duela ka eng?" Jakoba a re, "se ntuele ka sepe. Ka jaana fa o ntuela ke tla boa gape ke tswelela ka go jesa le go tlhokomela letsomane la gago." ³² Mpha tetla ya go ralala letsomane la gago gompieko, mme ke tseye mo go lone dinku tse di dibatabata le tse dintsho le dipodi tse di dibatabata. Moo e tla nna yone tuelo yame.³³ Jalo seriti same se tla ntshupela mo lebakeng le le tlang, fa o tla go lekola dituelo tsame. Letsomane le le senang dibatabata le le senang mebalabala, le dinku tse di ntsho, fa o di fitlhela mo go nna go tla supafala fa ke di utswile." ³⁴ Labane a re, "ke a dumela, a gonne fela jaaka o buile." ³⁵ Ka letsatsi leo Labane a ntsha dipodi tsa diphoko tse di ngolo le tse di kgweba, le tse di namagadi tse di ngolwana le tse di kgwebana le tsotlhe tse di nang le bosweu, dinku tse di ntsho, mme a di neela barwa wa gagwe." ³⁶ Labane a baya selekanyo sa loeto sa malatsi a le mararo fa gare ga gagwe le Jakobe. Jakobe a fudisa letsomane le le setseng la ga Labane.³⁷ Jakoba a tsaya dikala tse di sa omelelang tsa mopopelara le tsa alemonte le tsa setlhare sa morolwana, a di betla gore di bonatse bosweu mo go tsone." ³⁸ A tlhoma dithupa tse a di betlileng fa pele ga letsomane, le fa pele ga mekoro ya metsi fa letsomane le nwang teng. Mme letsomane la dusa fa le tla go nwa metsi.³⁹ Letsomane la tsala fa pele ga dithupa tse, mme la tsala dipotsane le dikonyana tse di ntsho le tse di ngolwana." ⁴⁰ Jakoba a tlhaola dikonyana tse, mme a dira gore tse dingwe di lebe kwa letsomaneng le le ngolo mme tse di ntsho tsotlhe kwa go Labane. A tlhaola letsomane la gagwe a seka a le tlhakanya le la ga Labane.⁴¹ Ene e tle e re fa letsomane le dusa, tse di nonofileng go feta tse dingwe mo letsomaneng, Jakoba a baya dithupa tse di betlilweng fa pele ga matlho a tsone le fa mekorong ya metsi, gore ditse di dusetse mo dithupeng tse." ⁴² Mme fa letsomane le le sa nonofang sentle le tla, a seke a beye dithupa. Jalo tse di sa nonofang sentle, e nne tsa ga Labane. Tse di nonofileng e nne tsa ga Jakoba.⁴³ Monna yo, a huma thata. A nna le letsomane le legolo thata, le malata a basadi le a banna, dikammela le ditonki.

31

¹ Jaanong Jakoba o ne a utlwa mafoko barwa Labane, ba re, "Jakoba o tsere tsotlhe tse e neng e le tsa ga rraarona, ebile o nnile le khumo ka dithoto tsa ga rraarona." ² Jakoba a leba sefatlhago sa ga Labane. A bona gore maitsholo a gagwe mo go ene a fetogile. ³ Foo Modimo a raya Jakoba a re, "Boela kwa lefatsheng la borraago le kwa masikeng a gago, mme ke tla nna le wena." ⁴ Jakoba a roma mongwe a biletša Ragele le Lea kwa tshimong ya letsomane la gagwe ⁵ mme a ba raya a re, "Ke bona gore maitsholo a ga rraalona mo go nna a fetogile, mme Modimo wa ga rre o ntse a na le nna." ⁶ Le a itse gore ke diretse rraalona ka thata ya me yotlhe. ⁷ Rraalona o ntsieditse mo a fetotseng dituelo tsa me ga lesome, mme Modimo ga a ka a mo letlelela go nkutlwa bothoko. ⁸ Fa a rile, 'Diphologolo tse dithamaga e tla nna dituelo tsa gago,' foo letsomane lotlhe la tsala tse dithamaga. Mme fa a re, 'Tse ditilodi di tla nna dituelo tsa gago,' letsomane la tsala tse ditilodi. ⁹ Ka tsela eModimo o tsere diruiwa tsa ga rraalona a di nneela. ¹⁰ Nako nngwe ka paka e diphologolo di tsalang ka yone, ka bona mo torong diphoko tse di neng di gwela letsomane. Diphoko e ne e le tse ditilodi, tse dithamaga, le tse dikgweba. ¹¹ Moengele wa Modimo a nthaya mo torong a re, 'Jakoba.' Ka re, 'Ke fano.' ¹² A re, 'Tsholetsa matlho a gago o bone diphoko tse di palamang letsomane. Di dithamaga, ditilodi le bokgweba, gonne ke bone sengwe le sengwe se Labane a se go dirang. ¹³ Ke Modimo wa Bethela, kwa o tloitseng pilara teng, kwa o inkanetseng teng. Jaanong emelela o tswe mo lefatsheng le, o boele kwa lefatsheng le o tsaletsweng mo go lone.'" ¹⁴ Ragele le Lea ba araba ba mo raya ba re, "A go na le kabelo epe kgotsa boswa jwa rona mo ntlong ya ga rraarona?" ¹⁵ A ga a re tseye jaaka batšwakwa? Gonne o re rekisitse a bo a ja madi a rona gotlhegotlhe. ¹⁶ Ka jalo dikhumo tsotlhe tse Modimo a di tsereng mo go rraarona jaanong ke tsa rona le bana ba rona. Jaanong, sepe se Modimo a se go boleletseng, se dire." ¹⁷ Foo Jakoba a emelela a pega barwae le basadi ba gagwe mo

dikameleng.¹⁸ A gatelela leruo la gagwe go tsamaya kwa pele ga gagwe, mmogo le dithoto tsotlhe tsa gagwe, a akaretsa leruo le a le bapetseng mo Patane Aramo. Foo a bothologa go ya kwa go Isaka rraagwe kwa lefatsheng la Kanana.¹⁹ Fa Labane a santse a ile go beola dinku, Ragele a utswa medimo ya gae ya ga rraagwe.²⁰ Jakoba le ene o ne a tsietsa Labane wa Moaramo, ka go sa mmoleleleng gore o a tsamaya.²¹ Jalo a tshaba ka tsotlhe tse a nang le tsone mme ka bofefo a kgabaganya noka, mme a tsamaela ntlheng ya lefatsheng la dithaba la Gileate.²² Ka letsatsi la boraro Labane a bolelelwa gore Jakoba o tshabile.²³ Jalo a tsaya ba lesika la gagwe a mo latela mo moepeleng wa matsatsi a supa. A mo tshwara mo lefatsheng la dithaba la Gileate.²⁴ Jaanong Modimo a tla kwa go Labane wa Moaramena mo torong bosigo a mo raya a re, "Ela tlhoko gore o bua le Jakoba molemo kgotsa bosula."²⁵ Labane a tshwara Jakoba. Jaanong Jakoba o ne a tlhomile tente mo lefatsheng la dithaba. Labane le ene a kampa le ba lesika la gagwe mo lefatsheng la dithaba la Gileate.²⁶ Labane a raya Jakoba a re, "O dirileng, mo o ntsieditseng wa bo wa tsaya barwadiake jaaka magolegwa a ntwa?"²⁷ Ke eng o tshabile mo sephiring mme wa se ka wa mpolelela? Ke ka bo ke go laetse ka boipelo le dipina, ka meropana le diharepa.²⁸ Ga o a ntetlelela go atla bana banake le barwadiake ke ba laela. Jaanong o dirile boelele.²⁹ Go mo thateng ya me gore ke go utlwise bothoko, mme Modimo wa ga rraago o buile le nna bosigo jo bo fetileng a re, 'Ela tlhoko gore o bua le Jakoba molemo kgotsa bosula.'³⁰ Jaanong o tsamaile ka gore o tlhoafatse ntlo ya ga rraago mo go golo. Mme ke eng o utswitse medimo ya me?"³¹ Jakoba a araba a raya Labane a re, "Ka gore ke ne ke boifa ke ne ka akanya gore o tla tsaya barwadio mo go nna ka dikgoka ke ne ka tsamaya mo sephiring.³² Ope yo o utswitseng medimo ya gago ga a na go tswela tshela. Mo boleng teng jwa ba masika a rona, kaya sepe se se mo go nna se e leng sa gago mme o se tsee." Gonne Jakoba o ne a sa itse gore Ragele o e utswitse.³³ Labane a tsena mo tenteng ya ga Jakoba, mo tenteng ya ga Lea, le mo tenteng ya batlhanka ba basadi, mme a se ka a e bona. A tswa mo tenteng ya ga Lea mme a tsena mo tenteng ya ga Ragele.³⁴ Jaanong Ragele o ne a tsere medimo ya gae, a e tsenya mo saleng ya kamela, mme a nna mo godimo ga yone. Labane a batla mo tenteng yotlhe, mme a se ka a e bona.³⁵ A raya rraagwe a re, "O se ka wa tenega, mong wa me, fa ke sa kgone go ema ka dinao fa pele ga gago, gonne ke mo setswalong." Jalo o ne a batla mme a se ka a bona medimo ya gae ya gagwe.³⁶ Jakoba o ne a tenega a bo a nganga le Labane. A mo raya a re, "Molato wa me ke eng? Boleo jwa me ke eng, mo o ntshetseng morago go le kana?"³⁷ Gonne o batlile mo dithotong tsotlhe tsa me. O bone eng se e leng sa dithoto tsa ntlo ya gago? Se beye fa pele ga ba lesika la rona, gore ba tle ba athole fa gare ga bobedi jwa rona.³⁸ Ke nnile le wena dingwaga tse 20. Dinku tse di namagadi tsa gago le dipodi tsa gago ga di a folotsa, ga ke a ja dikonyana dipe mo matsomaneng.³⁹ Se se neng se gagotswe ke dibatana ga ke a se tsisa kwa go wena. Boemong jwa moo, ke dirile tatlhegelo ya me. O ne o tlhola o ntlama go duelela seruiwa sengwe le sengwe se timelang, a se utswitswego le bosigo kgotsa se utswitswe motshegare.⁴⁰ Ke ne ke le foo; mo letsatsing mogote o nja, le serame bosigo; ke tlhoka boroko.⁴¹ Dingwaga tse 20 tse ke ne ke le mo ntlong ya gago. Ke go bereketse dingwaga tse 14 ke berekela barwadio, le dingwaga tse 6 ke berekela letsomane. O fetotse dituelo tsa me ga lesome.⁴² Fa e ne e se gore Modimo wa ga rre, Modimo wa ga Aborahama, ene yo Isaka a mmoifang, o ne a na le nna, e le ruri jaanong o ka bo o nthometse gae ke sa tshola sepe. Modimo o bone kgatelelo ya me le ka fa ke berekileng ka thata ka teng, mme a go kgalema bosigo jo bo fetileng."⁴³ Labane a araba a raya Jakoba a re, "Brwadi ba ke barwadiake, bana ba bana ke bana ba bongwanake, mme matsomane ke matsomane a me. Tsotlhe tse o di bonang ke tsa me. Mme letsatsi leno ke ka direla barwadiake ba eng, kgotsa bana ba ba bone ba ba ba tshotseng?"⁴⁴ Jalo, a re dire kgolagano, wena le nna, mme a e nne bosupi fa gare ga gago le nna."⁴⁵ Jalo Jakoba a tsaya letlapa a le tlhoma go nna pilara.⁴⁶ Jakoba a raya ba lesika la gagwe a re, "Kgobokanyang matlapa." Jalo ba tsaya matlapa ba dira mokoa.⁴⁷ Labane a o bitsa Jegara Saha Dutha, mme Jakoba a o bitsa Galeete.⁴⁸ Labane a re, "Mokoa o ke mosupi fa gare ga me le wena letsatsi leno." Jalo he leina la one ya nna Galeete.⁴⁹ Gape o bidiwa Misepa, ka gore Labane o ne a re, "A Modimo a ntebe a bo a go lebe, fa re sa bonane ka matlho.⁵⁰ Fa o sotla barwadiake, kgotsa o fa o tsaya basadi bape ntleng le barwadiake, ntswa go sena ope yo o nang le rona, bona, Modimo ke mosupi fa gare ga me le wena."⁵¹ Labane a raya Jakoba a re, "Leba mokoa o, gape leba pilara, e ke e tlhomileng fa gare ga gago le nna."⁵² Mokoa o ke mosupi, le pilara ke mosupi, wa gore ga ke na go tlolela mokoa o kwa go wena, le gore ga o na gotlolela mokoa o le pilara e kwa go nna, go nkutlwise bothoko.⁵³ A Modimo wa ga Aborahama, le modimo wa ga Nahore, medimo ya ga rraabone, e athole fa gare ga rona." Jakoba a ikana ka Poifo ya ga Isaka rraagwe.⁵⁴ Jakoba a ntsha setlhabelo mo godimo ga thaba mme a bitsa ba lesika la gagwe go ja dijo. Ba ja ba bo ba nna bosigo jotlhe kwa godimo ga thaba.⁵⁵ Makuku mo mosong Labane a tsoga, a atla bana ba bana ba gagwe le barwadie a bo a ba segofatsa. Foo Labane tsamaya a boela gae.

32

¹Jakobe a itsamaela, mme baengele ba Modimo ba bo ba na le ene.² Erile fa Jacoba a ba bona, a re, "Jo ke bothibelelo jwa Modimo," jalo a raya lefelo leo leina a re Mahanaime.³ Jakobe a romela barongwa go tsamaela kwa pele ga gagwe go ya kwa go morwaaragwe Esau mo lefatsheng la Seira, mo kgaolong ya Edome.⁴ A ba laela, a re, "Le tla raya mong wa me Esau le re: "Motlhanka wa gago Jakobe a re, "Ke ntse ke nna le Labane, mme ke diegile go boa go fitlhelelo gompieno."⁵ Ke na le dikgomo le ditonki, le matsomane, malata a banna, le malata a basadi. Ke rometse molaetsa o kwa go mong wa me, go re ke bone tumelesego mo matlhong a ga mong wa me."⁶ Barongwa ba boela kwa go Jakobe mme ba mo raya ba re, "Re ne re ile kwa go morwaarrago Esau. O etla go go kopantsha, mme o na le banna ba le makgolo a mane."⁷ Jalo Jakoba a boifa thata mme a kgopisega. Jalo a kgaoganya batho ba a neng a na le bone mephato e mabedi, jalo le letsomane, le dikgomo, le dikamela.⁸ A re, "Fa Esau a ka tla kwa mongwe wa mephato mme a o tlhasela, jalo mophato o mongwe o o setseng o tla falola."⁹ Jakoba a re, "Modimo wa ga rre Aberahame, Modimo wa ga rre Isake, Jehofa, yo o nthaileng a re,

'Boela kwa lefatsheng la ga eno le kwa ditshikeng tsa ga eno, mme ke tla go tlhgonolofatsa.' ¹⁰Ga ke a lekanela ditiro tsa gago tsa go dirafatsa kgoagano le botshephegi jo o bo diretseng motlhanka wa gago. Gonne ke tlodile Jorotane yo ka thobane fela, mme jaanong ke nnile mephato e le mabedi. ¹¹A tlhe o nkgolole mo seatleng sa ga morrwaarre, mo seatleng sa ga Esau, go nne ke a mo tshaba, go bo a ka tla go ntlhasela le bomma le bana. ¹²Mme o ne wa re, 'Ka mmaaruri ke tla go tlhgonolofatsa. Ke tla dira ditshika tsa gago go nna jaaka motlhaba wa lewatle, o o ka se kakeng wa balwa.' ¹³Jakobe a lala foo bosigong joo. A tsaya bontlhabongwe jwa se a neng a na le sone go nna mpho ya ga Esau, morwaarragwe: ¹⁴dipudi tse dinamagadi di le makgolo a le mabedi le tse ditonanyana di le masome a le mabedi, dinku tse di namagadi di le makgolo a le mabedi le diphefu di le masome a le mabedi, ¹⁵dikamela tse di amusang di le masome a le mararo le bana ba tsone, dikgomo tse dinamagadi di le masome a le mararo le dipoo di le lesome, ditonki tse di namagadi di le masome a le mabedi le tse ditonanyana di le lesome. ¹⁶Tseo a di naya mo diatleng tsa batlhanka ba gagwe, go ya ka fa di rulagantsweng ka teng. A raya batlhanka ba gagwe a re, "Tsamaelang kwa pele ga me mme farologanye sekgele fa gare ga diruiwa." ¹⁷A laela motlhanka wa ntlha, a re, "Fa Esau morwaarre a kopana le wena mme a go botsa, a re, "O wa ga mang? O ya kae? Diphologolo tse di fa pele ga gago tse ke tsa ga mang?" ¹⁸Jalo o tla mo raya o re, "Ke tsa motlhanka wa gago Jakoba. Ke dimpho tse di iswang kwa go mong wa gagwe Esau. Bona, le ene o etla o re setse morago." ¹⁹Jakoba a fa mophato wa bobedi ditaello, wa boraro, le banna botlhe fela ba ba gateletseng dikgomo. A ba raya a re, "Le tla bua fela jalo lotlhe jaaka le tla bo le kopana le Esau. ²⁰Le lona lo re, "Motlhanka wa gago Jakoba o etla o re setse morago." Gonne o ne a akantse go re, "Ke tla mo itumedisa ka dimpho tse ke di rometseng ga pele ga me. Mme morago, fa ke tla go mmona, gongwe o tla nkamogela." ²¹Jalo dimpho tsa tsamaela kwa pele. Ene a lala bosijo jone joo mo bothibelelong. ²²Jakoba a tsoga go le bosigo, mme a tsaya basadi ba gagwe ba ba babedi, batlhanka ba gagwe ba ba basadi ba ba babedi, le barwaawe ba ba lesome le motso. A ba tlodisa molatswana wa Jaboko. ²³Ka tsela yone eo a ba tsamaisa go kgabaganya molapo ka tsotlhe tse a nang natso. ²⁴Jakobe a sala a le nosi, mme monna a tla go sokasokana le ene go fitlhelela masa aa sa. ²⁵Erile fa monna a bona a paletswe ke go fenya, a mo soka noka. Noka ya ga Jakoba ya losologa jaaka a ne a sokasokana le ene. ²⁶Monna a re, "Ntlogele ke tsamae, go nne bosa bo sele." Jakoba a re, "Ga ke na go go tlogela o tsamaya fa e se fela o ka ntshegofatsa." ²⁷Monna a mo raya a re, "Ke wena mang?" Jakoba a mo raya are, "Jakoba." ²⁸Monna a re, "Leina la gago ga lena go tlhola e nna Jakoba, mme e tla nna Iseraele. Gonne o gogagogane le Modimo le batho mme o fentse." ²⁹Jakoba a mo kopa a re, "Mpolelele leina la gago." A mo raya a re, "Ke ka go reng fa o mpotsa leina la me?" ³⁰Jakoba a raya lefelo leo leina a re Peniele go nne o ne a re, "Ke bonye Modimo ka sebele, mme botshelo jwa me bo gololesegile." ³¹Letsatsi la tlhabela Jakobe fa a feta fa Peniele. A bo a tlhota ka ntlha ya noka ya gagwe. ³²Ke sone se batho ba Iseraele ba sa je mesifa ya noka e e fa bokopanong jwa noka, ka go nne monna o ne a golafatsa mesifa eo e e neng ya losolosa noka ya ga Jakoba.

33 ¹Yare Jakobe a tsholetsa matlho, mme bonang Esau one a tla ka banna bale 400. Jakobe a kgaoganya bana ba gagwe ka Lea, Ragele le batlhanka ba babedi ba basadi. ²Mme a baya batlhanka ba basadi le bana ba bone kwa pele, ba salwa morago ke Lea le bana ba gagwe, Ragele le Josefa ba le ko morago ga bone. ³Ene ka nosi a tsamaya ko pele ga bone botlhe. A obama ga supa fa fatshe, go fitlhela a le gaufi le morwa rraagwe. ⁴Esau a mo tabogela go mo kopantsha, a mo tlamparela, a atla thamo ya gagwe mme ba lela. ⁵Fa Esau a tsholetsa matlho a bona basadi le bana. A re, "batho ba ke bomang ba o nang le bone? Jakobe a re, "ke bana ba Modimo a segofaditseng motlhanka wa gago ka bone." ⁶Jaanong batlhanka ba basadi le bana ba bone, ba atamela ba obama. ⁷Ga latela Lea le bana ba gagwe ba atamela ba obama. Labofelo Ragele le Josefa ba atamela ba obama. ⁸Esau a botsa a re, "o raa eng ka mephato e ke kopaneng le yone? Jakobe a re, "gore ke bone botsalano fa pele ga mong me." ⁹Esau a re, "morwarre, ke na le mo go lekanyeng, a se onang naso e nne sa gago". ¹⁰Jakobe a re, "nnyaa fa ke bone botsalano mo matlhong a gago, amogela mpho e e tswang mo lebogong lame, ka gore ke bone sefatlhego sa gago jaaka ekare ke bone sefatlhego sa Modimo, mme gape o nkamogetse. ¹¹Tswee tswee amogela mpho e kego e tsiseditseng, ka gore Modimo o ntshegofaditse, ke na le mo go lekaneng." Jakobe a mo kopa, mme Esau a amogela mpho. ¹²Mme Esau a re, "a re tsamaeng, ketla le etelela pele". ¹³Jakobe a mo raa a re, "mong wame o a itse fa bana ba santse ba le bannye, le dinku le dikgomo di santse di amusa bana ba tsone. Fa di ka gatelelwa thata letsatsi le le lengwe fela, tsotlhe diruiwa di ka swa. ¹⁴Tswee tswee a mong wame a tsamaele ko pele ga motlhanka wa gagwe. Nna ke tla a tla ke iketlile, ka fa diruiwa di tsamayang ka teng, le ka fa bana ba tsamayang ka teng go fitlhela ke goroga ko go mong wame ko Seire". ¹⁵Esau a re, "mma ke tlogele bangwe banna ba kenang le bone". Mme Jakobe a re, "ke eng o dira se, ke setse ke bone tshogofatso fa pele ga mong wame". ¹⁶Lone letsatsi leo Esau a simolola mosepele wa go boela ko Siere. ¹⁷Jakobe a tsamaela ko Sukothe, a ikagela ntlo, a agela diruiwa tsa gagwe masaka. Ke sone se lefelo le bidiwang Sukothe. ¹⁸Fa Jakobe a tswa ko Phathana Arame, a goroga ka tshireletsego mo toropong ya Sekeme, e e mo lefatsheng la Kanana. A thibelela gaufi le toropo. ¹⁹A reka lefatshe le a neng a tlhomile motlaagana mo go lone mo go bo morwa Hamore rraagwe Segema, ka dipapetlana tse di lekgolo tsa selefera. ²⁰Ka jalo a aga sebeso a se bitsa El Elone Iseraele.

34

¹Jaanong Daena, morwadie Leya yo a mo tsholetseng Jakoba, a ya go kopana le makgarejwana a motse. ²Shekeme morwaa Hamore wa Mohite, kgosana ya motse, a mmona. A mo tsaya mme a robala le ene, a mo itshekolola. ³O ne a kgatthegetse Daena, morwadia Jakoba. A rata morweetsana mme bua le ene ka matsetseleko. ⁴Shekeme a bua le rraagwe Hamore, a re, "Mpatlele morweetsana yo go nna mosadi wa me." ⁵Jaanong Jakoba a utlwa fa a itshekolotse Daena yo e leng morwadie. Bomorwaawe ba bo ba disitse letsomane mo nageng, mme Jakoba a itshwara go fitlhelela ba goroga. ⁶Hamore rraagwe

Shekeme a ya kwa go Jakoba go bua le ene.⁷ Bomorwaa Jakoba ba goroga batswa kwa nageng mme ba utlwa ka kgang e. Banna ba kgopisega. Ba ne ba tenega fela thata ka go ba a tlhabisitse Iseraele ditlhong ka go robala le morwadie Jakoba, ka gonne selo sa go nna jalo se ne se sa tshwanela go ka diragala.⁸ Hamore a bua le bone a re, "Morwake Shekeme o rata morwadio. Ke a kopa, mo mo rebolele go nna mosadi wa gagwe."⁹ Nyalang le rona, lo re rebolele bomorwaloa, mme le lona lo tsee bomorwaarona.¹⁰ Le tla tshela le rona, le lefatshe le tla lo bulegela go go aga le go gweba mo go lone, le go rua dithoto.¹¹ Shekeme a raya rraagwe a re le bokgaitsedie a re, "Ake bone thekegelo mo matlhong a lona, mme sengwe le sengwe se lo se ntopang ke tla se ntsha."¹² Ntopeng bogadi jwa tlhwatlhwa kgolo le dimpho tse lo ka di batlang, mme ke tla lo neela sengwele sengwe se lo se batlang mogo nna, mme fela lo nthebolele morweetsana go nna mosadi wa me."¹³ Bomorwa Jakoba ba araba Shekeme le Hamore ke bofitlha, ka go nne Shekeme o ne a itshekolotse kgaitadiabone.¹⁴ Ba mo raya ba re, "Ga re kake ra dira selo seo, go neela kgaitadiarona ope fela yo o sa rupang go nne seo e ka nna matlhabisaditlhong mo go rona."¹⁵ Re ka dumela fela fa go ka nna jaana: fa fela lo ka rupa jaaka rona, fa monna mongwe le mongwe mo go lona a ka rupa.¹⁶ Ke gone fela jalo re ka lo neelang kgaitadiarona, mme gape ke gone re ka itseelang barwadiarona, le go tshela le lona go nna batho ba le bangwefela.¹⁷ Mme fela fa lo sa re reetse lwa rupisiwa, re tla tsaya kgaitadiarona re bo re tsamaya."¹⁸ Mafoko a bone a itumedisa Hamore le morwawe Shekeme.¹⁹ Lekolwane la seka la dia nako go dira se ba se le se lopilweng, ka gonne o ne a itumelela Morwadia Jakoba, le go bo e ne e le ene yo ratilweng thata mo lelwapeng la ga rraagwe.²⁰ Hamore le Shekeme morwawe ba ya kwa kgorong ya motse mme ba bua le banna ba motse wa bone, ba re,²¹ "Banna ba ba mo kagisong le rona, mme ba tlogeleng ba nne mo lefatsheng mme gape ba dire dikgwebo mo go lone, ka ruri, lefatsheng le ba bulegoletse fela thata. A re nyaleng barwadiabone, mme le bone re ba rebolele go nyala barwadiarona."²² Ke fela fa re ka diragatse se go re ba nne le rona mme ra nna batho ba le bangwe fela: fa monna mongwe le mongwe mo go rona a ka rupisiwa, ka le bone ba rupisitswe."²³ A leruo la bone le dithoto - le diphologolo tsa bone tsotlhe le ka se nne la rona? Ka jalo a re dumalaneng le bone, mme ba tla nna mo gare ga rona."²⁴ Banna botlhe ba motse ba reetsa Hamore le Shekeme, morwawe. Monna mongwe le mongwe a rupisiwa.²⁵ Mo letsatsing la boraro, ba santseba le mo botlhokong, bomorwaa Jakoba ba babedi (Simeyone le Lefi), mongwe le mongwe tsaya tshaka ya gagwe a tlasela motse o neng o sena basireletse, mme ba bolaya banna botlhe fela.²⁶ Ba bolaya Hamore le morwawe Shekeme ka tshaka. Ba ntsha Daena mo go ba ntlo ya ga Shekeme mme ba tsamaya.²⁷ Bomorwa Jakoba ba bangwe ba goroga kwa direpeng mme ba itseela sengwe le sengwe mo motseng, ka gonne batho ba ne ba itshekolotse kgaitadiabone.²⁸ Ba itseela letsomane, dikgomo, ditonki tsa bone, le sengwe le sengwe mo motseng le masimong a a mabape.²⁹ Le dikhumo tsotlhe. Bana ba bone le basadi ba bone ba ba gapa. Ba gapa sengwe le sengwe se se mo mantlung.³⁰ Jakoba a raya Simeyone le Lefi a re, "Le ntsiseditse mathata, le ntirile go re ke nkele baagisanye, Bakanana le Baperise. Ke mmotlana ka palo. Fa ba ka ikopanya kgatlhanong le nna mme ba ntlhasela, ke tla nyelediwa, nna le ba ntlo ya me."³¹ Mme Simeyone le Lefi ba mo fetola ba re, "A Shekeme o ne a tshwanetse go dira kgaitadiarona go nna jaaka ekete ke seaka?"

35

¹Modimo a raya Jakoba a re, "Emelela, tsamaya o ye Bethete, mme o nne go ne koo."² O agele Modimo aletara teng, yo o goiponagaditseng fa o ne o tshabile morwaarago Esau." Jalo Jakobe a bolelela ba ntlo ya gagwe botlhe ba ba neng ba na le ene, "Kgaogana le medimo ya seeng e e mo go lona, iphepafatse, mme o fetole le diaparo tsa gago."³ Jalo a re emeleleng re ye Bethete. Ke tla agela Modimo aletara teng koo, ene yo o nkarabileng mo letsatsing la khuduego, mme o sale a nna le nna gongwe le gongwe kwa ke teng."⁴ Mme ba neela Jakobe medimo ya seeng yotlhe e e neng e le mo diatleng tsa bone, le manyena e a neng a le mo ditsebeng tsa bone. Jakobe a a epela kafa tlase ga setlhare sa mooka se se gaufi le Shekeme.⁵ Ya re ba tsamaya, Modimo wa dira go re ketsaetsego e fologele mo ditropong tse di mo tikologong ya bone, ka jalo batho bao ba seka ba latela barwa ba ga Jakobe.⁶ Mme Jakobe a goroga kwa Lusa (ke go re, Bethete), yo o leng mo lefatsheng la Kanana, ene le batho botlhe ba a neng a na le bone.⁷ A aga aletare gone foo mme a e bitsa leina a re El Bethete, ka gonne Modimo o ne wa mo itshenolela teng foo fa a ne a tshabile morwarraagwe.⁸ Debora, mmelegi wa ga Rebeka a swa. O ne a fitlha ka fa tlase ga setlhare sa mooka kwa borwa ja Bethete, mme lefelo la bitswa Alone Bakuthe.⁹ E rile fa Jakobe a goroga go tswa Patane Arame, Modimo wa iponagatsa kwa go ene gape mme a mo segofatsa.¹⁰ Modimo a mo raya a re, "Leina la gago ke Jakobe, mme ga o na go tlhola o bidiwa Jakobe. Leina la gago e tla nna Iseraele." Jalo Modimo wa bitsa leina la gagwe Iseraele.¹¹ Modimo wa mo raya wa re, "Ke Modimo Mothatayotlhe. Ungwa mme o oketsege. Tshaba le ditshaba di tla tswa mo go wena, mme bangwe ba ditshika tsa gago e tla nna dikgosi."¹² Lefatshe le ke le fileng Aborahame le Isake, ke tla le go fa. Le ditshika tse di tla tlang morago ga gago le tsone ke tla di fa lefatsheng."¹³ Modimo wa katoga mo go ene o sena go bua le ene.¹⁴ Jakoba a tlhoma pilara mo lefelong le Modimo o neng o buile le ene teng, pilara ya letlapa. A tshela tshupelo ya seno mo go yone le leokwane mo godimo ga yone.¹⁵ Jakobe a bitsa lefelo le Modimo o buileng le ene teng, a re Bethete.¹⁶ Ba tsamaya ba tswa mo Bethete. Ya re ba santse ba le kgakajana le Ephirathe, Ragele a tsena mo ditlhabing. A nna le ditlhabi tse di tseneletseng.¹⁷ Ya re a le mo ditlhabing tse di tseneletseng, mmelegisi a mo raya a re, "Se boife, ka jaanong o tla tshola ngwana o mongwe wa mosimane".¹⁸ Ya re a le mo motsotsong wa bofelo wa loso a raya ngwana leina a re Bene-Oni, mme rraagwe a tsumisa Benjamin.¹⁹ Ragele a swa mme a fitlha mo tseleng e e yang Ephirathe (ke go re, Bethelheima).²⁰ Jakobe a tlhoma sehikantswe mo phuphung ya gagwe. Ke yone e supang phuphu ya ga Ragele le jaanong.²¹ Iseraele a tsamaela kwa pele mme a tlhoma tante ya gagwe kgakala le kago ya tebelo ya letsomane.²² Erile fa Iseraele a santse a agile mo lefatsheng leo, Rubene a robala le Belihya yo o iphatlang le rragwe, mme Iseraele aultwa kgang eo. Jaanong Jakobe o ne a na le barwa ba le lesome le bobedi.²³ Bomorwawe ba a ba tshotseng le Leya e ne e

le Rubene, morwa Jakoba wa ntlha, le Simeyone, Lefi, Juta, Isakare, le Sebulone.²⁴ Bomorwawe ba a ba tshotseng le Ragele e ne e le Josefa le Benjamine.²⁵ Ba a ba tshotseng le Bileha, motlhankagadi wa ga Ragele, ya bo e le Dan le Nafitale.
²⁶Bomorwawe Silepa, motlhankagadi wa ga Laya, e ne e le Gade le Ashere. Bao botlhe e ne e le bomorwawe Jakobe ba a ba tsholetseng kwa Padane Arame.²⁷ Jakobe a tla kwa go Isake, rragwe, ba le kwa Mamere kwa Kiriathe Areba (ke gore Heberone), kwa Aberahame le Isake ba kileng ba bo agile teng.²⁸ Isake a tshela dingwaga tse di lekgolo le masome a ferang bobedi.²⁹ Isake a neela mowa a swa, mme a robotswa le borraagwe, a le monnamogolo yo o tshidileng dingwaga tse di tletseng. Esau le Jakobe, bomorwaawe, ba mo fitlha.

36

¹Ba e ne e le dikokomana tsa ga Esau (yo gape o bidiwang Etome).² Esau a fudusa basadi ba gagwe mo Bakananeng. Basadi ba gagwe ke bone ba; Ata morwadia Elone wa Mohita; Oholepama morwadia Ana, ngwanaangwanaa Sibiyone le Hefite;
³le Basemathe, morwadia Ishemaele, kgaisadie Nebaothe.⁴ Ata o ne a tshola Esau Elifase, le Basemathe a tshola Reule.
⁵Obolepama a tshola Jeushe, Jalame, le Kora. Ba ya bo e le barwa Esau ba a neng a ba tsholetse mo lefatshengla Kanana.
⁶Esau a tsaya basadi ba gagwe, bo morwaawe, bo morwadie, le botlhe ba lelwapa la gagwe, leruo la gagwe - le tsotlhe dipholologo tsa gagwe, le dithoto tsa gagwe tsotlhe, tse a neng a di kgobokantse mo lefatsheng la Kanana, mme a tsamaela kwa lefatsheng le le kgakala le le kwa go morwadiagwe Jakoba.⁷ O dirile jalo ka go bo dithoto tsa bone tsotlhe di ne di le dintsi mo ba neng ba ka se tlhole ba nna mmogo. Lefatshe le ba neng ba thibeletse mo go lone le ne le ka se tlhole le ka ba lekana ka lebaka la leruo la bone.⁸ Ka jalo Esau, yo gape a itsegeng ka Etome, a thibeletse kwa lefatsheng la majwe la Seira.
⁹Tse ke tsone ditshika tsa ga Esau, bagologolo ba Badomite mo lefatsheng la dithaba la Seira.¹⁰ A ke one maina a a barwa ba ga Esau: Elifase morwa Ada, mosadi wa ga Esau; Reule morwa Basemathe, mosadi wa ga Esau.¹¹ Barwa ba ga Elifase ya bo e le Temane, Omare, Zephore, Gatame, le Kenaze.¹² Timina, mogadikane wa ga Elifase, morwawe Esau, a tshola Amaleke. Bao e ne e le bana ba bana ba ga Esau.¹³ Ba ya bo e le barwawe Reule: Nahathe, Zera, Shama, le Miza. Ba ya bo e le bana ba bana ba ga Basemathe, mosadi wa ga Esau.¹⁴ Ba ya bo e le barwawe Oholibamaha, mosadi wa ga Esau, yo o neng e le morwadie Ana yo e leng morwadie ngwana wa ga Zibeone. O ne a tsholela Esau Jeushe, Jalame, le Kora.¹⁵ E e ne e le dikgotlana tse di mo ditshikeng tsa ga Esau: ditshika tsa ga Elifase, motsalwa pele wa ga Esau: Temane, Omare,¹⁶ Zepho, le Kenase, Kora, Gatame, le Amaleke. Tse e ne e le dikgotlana tsa ditshika tsa ga Elifase mo lefatsheng la Edome. E ne e le bana ba bana ba ga Ada.¹⁷ Tse ya bo e le dikgotlana go tswa mo go Reule, morwawe Esau: Nahathe, Zerahe, Shama, Miza. Tse ke tsone dikgotlana tsa ga Reule mo lefatsheng la Edome.¹⁸ E ne e le bana ba bana ba ga Basemathe, mosadi wa ga Esau. Tse e ne e le dikgotlana tsa ga Oholibamaha, mosadi wa ga Esau: Jeushe, Jalame, Kora.¹⁹ Tse ke tsone dikgotlana tse di duleng mo go mosadi wa ga Esau Oholibamaha, morwadie Ana. Ba e ne e le barwa ba ga Esau (yo neng a itsege ka Edome), ba botlhe e le dikgosi.²⁰ Ba e ne e le barwa ba ga Seira, baagedi ba lefatshe: Lotane, Shobale, Zibeone, Ana,
²¹Dishon, Ezere, le Dishane. E e ne e le dikgotlana tsa Horite, baagedi ba Seira mo lefatsheng la Edome.²² Barwa ba ga Lotane e ne e le Hori le Hemane, mme Timena e ne e lekgaisadie Lotane.²³ Ba e ne e le barwa ba ga Shobale: Alevane, Manahathe, Ebale, Shepho, le Oname.²⁴ Ba e ne e le barwa ba ga Zibeone: Aia le Ana. Yo ke ene Ana yo o neng bona metswedi ya metsi a a molelo mo nageng, fa a ne a disitse ditonki tsa ga Zibeone rragwe.²⁵ Ba e ne e le bana ba ga Ana: Dishone le Oholibamaha, morwadia Ana.²⁶ Ba e ne e le barwa ba ga dishone: Hemedane, Eshbane, Itherane, le Kerane.
²⁷ Ba e ne e le barwa ba ga Ezere: Bilhane, Zaaafane, le Akane.²⁸ Ba e ne e le barwa ba ga Dishane: Use le Aran.²⁹ Ba e ne e le dikgotlana tsa Bahorithe: Lotane, Shobale, Zibeone, le Ana,³⁰ Dishone, Ezere, Dishane: Ba e ne e le dikgotlana tsa Bahorite go ya ka thulaganyo ya dikgotlana tsa lefatshe la Seira.³¹ Ba e ne e le dikgosi tse di busitseng mo lefatsheng la Edome pele ga kgosi epe e busa bana ba Iseraele: ³²Bela morwa Beore, a busa mo Edome, mme leina la motse wa gagwe e ne e le Dinehabaha.³³ E rile Bela a swa, Jobabe morwa Zerahe wa Bozara, a busa mo boemong jwa gagwe.³⁴ E rile Jobabe a swa, Hushame yo o neng e le wa lefatshe la Batemanite, a busa mo boemong jwa gagwe.³⁵ E rile Husame a swa, Hadade morwa Bedade yo o neng a fenywa Bamidianate mo lefatsheng la ga Moabe, a busa mo boemong jwa gagwe. Leina la motse wa gagwe e ne e le Afithe.³⁶ E rile Hadade a swa, Hamelahe wa Masereka a busa mo boemong jwa gagwe.³⁷ E rile Samalahe a swa, jalo Shaule wa Rehobotha fa nokeng a busa mo boemong jwa gagwe.³⁸ E rile Shaule a swa, jalo Baale-Hanane morwa Akebore a busa mo boemong jwa gagwe.³⁹ E rile Baale-Hanane morwa Akebore, a swa, jalo Hadare a busa mo boemong jwa gagwe. Leina la motse wa gagwe e ne e le Pau. Leina la mosadi wa gagwe e ne ele Mehetabele, morwadie Materete, morwadie ngwana wa ga Me Sahabe.⁴⁰ A e ne e le maina a ditlhogo tsa dikgotlana tsa ditshika tsa ga Esau, go ya ka dikgotlana tsa bone le dikgaolo tsa bone, go ya ka maina a bone: Timina, Alefa, Jethethe,⁴¹ Oholibamaha, Elahe, Pinone,
⁴²Kenase, Temane, Mibisare,⁴³ Magadile, le Irame. Tse e ne e le ditlhogo tsa dikgotlana tsa Edome, go ya ka fa ba thibeletseng ka teng mo lefatsheng le ba le ruileng. Yo e ne e le ene Esau, rraabo Baadome.

37

¹Jakobe o ne a agile mo lefatsheng le rraagwe a neng a nna mo go lone, lefatshe la Kanana.² Tse ke ditirafalo tsa ga Jokoba. Josefa, yo o neng a le lekawana, yo o neng a le dingwaga tse di lesome le bosupa, o ne a disitse letsomane le barwaarragwe. O ne a na le barwa Bilihahe le barwa Zilipa, basadi ba ga rraagwe. Josefa a tliša pego e e sa itumediseng kwa go rraagwe.³ Jaanong Iseraele a bo a rata Josefa go gaisa barwa ba gagwe botlhe ka go bo a ne a tshotswe mo bogoding jwa gagwe. A mo direla seaparo se sentle thata.⁴ Barwaarragwe ba lemoga fa rraabone o ne a mo rata go gaisa bone. Ka jalo ba mo ila mo ba neng ba sa kake ba bua sepe se sentle ka ene.⁵ Josefa a lora toro, mme a bolelela

barwarragwe ka yone. Ba mo ila fela thata.⁶ A ba raya a re, "Ke a le kopa reetsang ka toro e ke e lorileng.⁷ Bonang, re ne re bofa dingata tsa mabele mo tshimong mme bonang, ngata ya me e ne ya emelela mme bonang, dingata tsa lona tsa tla fa go yame mme tsa obela ya me ditlhogo." ⁸Barwarragwe ba mo raya ba re, "A o raya gore ruri o tla re busa? A mme o tla re laola?" Ba mo ila ila fela thata ka ntlha ya toro ya gagwe le mafoko a gagwe.⁹ A lora toro e nngwe gape mme a bolelela barwarraagwe. A ba raya a re, "Bonang, ke lorile toro e nngwe gape: Letsatsi le ngwedi le dinaledi di le lesome le bongwe di inkobela." ¹⁰A bolelela rragwe fela jaaka a boletse barwarragwe, mme rragwe a mo omanyana. A mo raya a re, "Ke toro mang e o e lorileng? A o raya gore mmago le nna tota le barwarraago re tla go ikobela?" ¹¹Barwarraagwe ba ne ba mo fufegela, mme rraagwe a baya kgang e mo pelong.¹² Barwarragwe ba ya go disa letsomane la ga rraabone kwa Shekema. ¹³Iseraele a raya Josefa a re, "A bomogoloo ga ba disa letsomane kwa Sekema? Tla jaana, ke go rome kwa go bone." Josefa mo raya a re, "Ke ipaakantse." ¹⁴A mo raya a re, "Tsamaya jaana, o ye go tlhola bomogoloo aa sengwe le sengwe se siame ka bonele ka letsomane, mme o boe ka karabo." Jalo Jakoba a mo roma kwa mokgatsheng wa Heberona, mme Josefa a ya kwa Shekhema.¹⁵ Monna mongwe a kopana le Josefa. Bonang, Josefa a bo a tsamaya tsamaya mo nageng. Monna a mmotsa a re, "O batlana le eng?" ¹⁶Josefa a re, "Ke batlana le bonkgonne. Mpolele tlhe, kwa ba disediteng letsomane teng." ¹⁷Monna a mo raya a re, "Ba sale ba dule mo lefelong le. Ke ba utlwile ba re, 'A re tsamaeleng kwa Dothane. Josefa a latela barwarraagwe mme a ba fitlhela kwa Dothane." ¹⁸Ba mmona a sale kgakala, mme erile fela a goroga fa go bone, ba mo logela segwenegwe sa go mmolaya. ¹⁹Barwarragwe ba raana ba re, "Bonamg, rradoro yole o a a goroga." ²⁰Tlang jaana, a ree mmolaeng re mo latlhele mo nngweng ya dipetse. Re tla tla re, 'O jelwe ke dibatana.' Re tla bona go re ditoro tsa gagwe di tla felela kae." ²¹Rubene a utlwa se, mme a mo falotsa diatla tsa bone. A re, "A re se ka ra tsaya botshelo jwa gagwe." ²²Rubene a ba raya a re, "A re se tshololeng madi. A re mo latlheleng mo petseng e e mo nageng, mme a re se nmeeng seatla"- e le gore gongwe mongwe mongwe o ka mo golola mme a mmusetsa kwa go rraagwe." ²³Go ne ga dirafala go re fa Josefa a goroga kwa go bomogolowe, ba mo apola seaparo sa gagwe se sentle. ²⁴Ba mo tsaya ba mo digela mo petseng Petse ya bo e sena metse mo teng ga yone." ²⁵Ba nna fa fatshe go ja dijo. Ya re ba tsholetsa matlho go leba, bonang, ba bona kara ya Baishemaele e tswa Gileate, dikamela tsa bone di sikere ditswaiso le baleme le dinkgisamonate. Ba ne ba tsamaela go di isa kwa Egepeto. ²⁶Juta a raya barwarraagwe a re, "Re ka boelwa ke eng fa re ka bolaya morwaraarona mme ra katela madi a gagwe?" ²⁷A re direng jaana, a re mo rekisetseng Baishemaele mme re seka re baya diatla tsa mo go ene. Gonne ke morwaraarona, nama ya rona. ²⁸Bagwebi ba Bamidiate ba goroga. Bomorwaaragwe ba gogela Josefa kwa ntle ba mo ntsha mo petseng. Ba mo rekisetsa Baishemaele ka dipapetlana tse di masome mabedi tsa selefera. Baishemaela ba tseela Josefa kwa Egepeto. ²⁹Rubene a boela kwa petseng, mme bonang, Josefa a bo a seo mo petseng. ³⁰A kgagola diaparo tsa gagwe. A boela kwa go barwarragwe a ba raya a re, "Mosimane a a yo mo petseng. Jaanong nna, nka ya kae?" ³¹Ba bolaya pudi mme ba tsaya seaparo sa ga Josefa ba se ina mo mading. ³²Mme ba se isa kwa go rraagwe ba mo raya ba re, "Re fitlhetse seaparo se. Se lebelele o bone go re a ga seaparo sa ga morwao." ³³Jakobe a se lemoga mme a re, "Ke seaparo sa ga morwaake. Sebatana se mo jele. Josefa ruri o gagotswe go nna dirwe." ³⁴Jakobe a kgagola diaparo tsa gagwe mme a ikapesa dikgetse mo dinokeng. A hutsafalela morwawe malatsi a le mantsi. ³⁵Barwawe le barwadiagwe ba tla botle go leka go mo gomotsa, mme a gana go gomotsega. A re, "Ruri ke tla tsena mo lebitleng ke ntse ke hutsafalele morwaake." Rraagwe a mo lelela. ³⁶Bamidiate ba mo rekisetsa Potifare mo Egepeto, yo o leng modiredi wa ga Faro, e le moeteledi pele ba badisa ba gagwe.

38

¹Go ne ga dirafala go re Juta a tlogele bomorwarragwe a ya go nna le Moadulamite mongwe, yo leina la gagwe e neng e le Hirahe. ²A kopana le morwadie monna mongwe wa Moganana wa leina la Shua. A mo tsaya mme a robala le ene. ³A ima mme a tshola mosimane. A mo raya leina a re Ere. ⁴A ima gape mme a nna a tshola mosimane. A mmita leina a re Onane. ⁵A tshola mosimane yo mongwe gape mme a mmita Shela. E ne e le kwa Kezibe kwa a mo tsholetseng teng. ⁶Juta a batlela motsalwapele wa gagwe Ere, mosadi. Leina la gagwe ya bo e le Tamare. ⁷Ere, motsalwapele wa gagwe, a bo a le bosula mo matlhong a ga Jehofa. Jehofa a mmolaya. ⁸Juta a raya Onane a re, "Tsaya mosadi wa ga mogoloo. O dire jaaka go tshwanetse, o tsholele mogoloo ngwana. ⁹Onane a lemoga fa ngwana e tla bo e se wa gagwe. E ne e re fela fa a kopana le mogatse mogolowe, a tshololele peo mo mmung go re a seka a tsholele mogolowe ngwana. ¹⁰Se a neng a se dira e ne e le se se bosula mo ponong ya ga Jehofa. Mme le ene Jehofa a mmolaya. ¹¹Jalo Juta a raya Tamare, ngwetsi ya gagwe, "Tswelela o le moswagadi mo ntlong ya ga rrago, go fitlhelela Shela, morwaake, a gola." Mme a tshogela go re "Gongwe le ene o ka swa, fela jaaka bomogolowe." Tamare a nna mo ntlong ya ga rraagwe. ¹²Morago ga nako e telele, morwadie Shua, mosadi wa ga Juta, a swa. Juta a gomodiwa mme a ya kwa babeuding ba dinku kwa Timina, ene le tsala ya gagwe Hira wa Moadulamita. ¹³Tamare a bolelelwa go re, "Bona, mogwagwadi wa gago o ya kwa Timina go beula dinku tsa gagwe." ¹⁴A apola diaparo tsa gagwe tsa boswagadi mme a ipipa sefatlhego ka sebipo a ikapesa. A nna fa kgorong ya Enaime, e e leng mo tseleng ya Timina. Go nne o ne a bona fa Shela a godile mme a seka a mo neelwa gore a nne mosadi wa gagwe. ¹⁵E rile fa Juta a mmona a akanya fa e le seaka ka go bo a ne a ipipile sefatlhego. ¹⁶A ya kwa go ene fa thoko ga tsela mme a mo raya a re, "Tla jaana, ke tle ke robale le wena?" - go nne o ne a se itse fa e le ngwetsi ya gagwe - mme mo raya a re, "O tla nnaya eng fa o ka robala le nna?" ¹⁷A moraya a re, "Ke tla go neela potsane go tswa mo letsomaneng." A mo raya a re, "A o tla ntshwarise sengwe pele go fitlhelela fa o e romela?" ¹⁸A mmotsa a re, "O batla nka go tshwarisa eng?" A mo raya a re, "Ntshwarise leseka le le nang le leina la gago le sekano le thobane e o e tshotseng." A di mo neela mme a ya go robala le ene, mme a mo imisa. ¹⁹A tsoga mme a tsamaya. A ntsha sebipo sa gagwe mme a apara diaparo tsa boswagadi. ²⁰Juta a

romela potsane ka tsala ya gagwe ya Moadulamite go re a tle a boe ka se a se tshwarisitseng mosadi, mme a seka a mo fitlhela.²¹ Jalo Moadulamite a botsa banna ba lefelo leo, "O kae mosadi wa seaka yo o neng a nna fa Enaime fa thoko ga tsela?" Ba mo raya ba re, "Ga go ise go nne le mosadi wa seaka gone fa."²² A boela kwa go Juta mme a mo raya a re, "Ga ke a mo fitlhela. Mme le gone gape, banna ba lefelo leo ba supa fa go ise go nne le mosadi wa seaka gone foo."²³ Juta mo raya a re, "Mo tlogele a ipeepe tse a di tsereng, go re re seka ra iphitlhela re aperwe ke ditlhong. E le ruri, ke ne ke rometse potsanyane, mme fela ga o a mo fitlhela."²⁴ Go ne ga dirafala morago ga kgwedi tse tharo go re dikgang di goroge kwa go Juta go re, "Tamare ngwetsi ya gago o dirile boaka, mme ebile, o imile ka lone lebaka leo." Juta a fetola ka go re, "Mo tlisang kwano mme ebile a tle a tshubiwe."²⁵ Erile fa a tlisiwa, a isa molaetsa kwa go mogwagadiagwe a re, "Ke imisitswe ke monna yo e leng mong wa dilo tse." A ba raya a re, "Tlhalosang go re ke tsa ga mang, tse e leng leseka le le nang le leina le sekano le thobane."²⁶ Juta a di lemoga mme a bo a re, "O boitshepo go mpheta, go bo ke ne ka seka ka mo neela Shela morwaaake gore e nne mosadi wa gagwe." O ne a seka a tlhola a robala le ene gape.²⁷ Go ne ga dirafala ka nako ya go re a belege, bonang, mawelana a bo a lemo sehopelone sa gagwe.²⁸ Ga dirafala jaaka a ne a belega yo mongwe a ntshetsa lelogo kwa ntle, mme mmelegisi a se bofa ka tlhale e khibibidu, mme a re, "Yo ke ene a gorogileng pele."²⁹ Mme jaanong a gogela seatla sa gagwe kwa morago, mme, bonang, morwarragwe a tswa pele. Mmelegisi a bo a re, "Ke ka mo o ileng wa fetelela ka teng wa goroga pele!" Ka jalo a tewa leina gatwe Peresi.³⁰ Morago morwarragwe le ene a tswa, yo o neng a na le tlhale mo lebogong, mme a bidiwa Serahe.

39

¹Josefa a isiwa Egepeto. Potifare, mogolwane wa ga Faro yo o neng e le moeteledipele wa badisa ba kgosi mme gape e le Moegepeto, a mo reka mo Baishemaeleng, ba ba neng ba tlele le ene.² Jehofa a bo a na le Josefa mme a tlhoganolofala fela thata. A nna mo ntlong ya ga mong wa gagwe.³ Mong wa gagwe a lemoga fa Jehofa a ne a na le ene le go re gape Jehofa o ne a tlhoganolofaditse tsotlhe tse a neng a di dira.⁴ Josefa a bona thekegelo mo matlhong a gagwe. A direla Potifare. Potifare a dira Josefa motlhokomedi wa tsa ntlo ya gagwe, mme tsotlhe tse a neng a di ruile, a di baya mo tlhokomelong ya gagwe.⁵ Go ne ga diragala ka nako e a dirilweng motlhokomedi wa tsa ntlo ya gagwe le tsotlhe tse a di ruileng, Jehofa a segofatsa ntlo ya Moegepeto yoo ka ntlha ya ga Josefa. Ditshegofatso tsa ga Jehofa tsa nna mo go tsotlhe tse Potifare a neng a na le tsone mo ntlong le mo tshimong.⁶ Potifare a baya sengwe le sengwe mo tlhokomelong ya ga Josefa. O ne a sena se a ka nnang a akanya thata ka tsone fa e se fela dijo tse a di jang. Mme Josefa a bo a le bontle jwa maratagolejwa a na le kgogedi.⁷ Ga dirafala ka nako eo go re mohumagadi wa mong wa gagwe a tlhome Josefa matlho mme a mo raya a re, "Robala le nna."⁸ Mme a gana a raya mohumagadi wa ga mong wa gagwe, "Bona, mong wa me ga a tlhokomele tse ke di dirang mo ntlong e, mme o beile sengwe le sengwe se a se ruileng ka fa tlase ga tlhokomelo ya me."⁹ Ga gona ope mo ntlong e yo o mphetang ka maemo. O nkgoleitse tsotlhe fela mo ntlong kwa ntle ga gago, ka go bo o le mohumagadi wa gagwe. Nka dira bosula jo bo kana kana jang tota ka leofela Modimo?"¹⁰ A nna a bua jalo le Josefa malatsi otlhe, mme a nna a gana go robala le ene.¹¹ Ga dirafala letsatsi lengwe a tsene mo ntlong go dira tiro ya gagwe jaaka gale. Ga bo go se ope wa banna ba babereki yo o neng a le teng mo ntlong.¹² A mo phamola ka diaparo mme a re, "Robala le nna." A itshwatola mo go ene a tlogela diaparo tsa gagwe mo diatleng tsa gagwe, a tshaba, mme a siela kwa ntle.¹³ Ga dirafala, fa a bona a mo tlogeletse diaparo mo diatleng tsa gagwe mme a tshabetse kwa ntle,¹⁴ a bitsa banna ba babereki a ba raya a re, "Tlang le boneng, Potifare o tlisitse Mohebera go tla go sotla ka rona. O batlile a nthobeletsa go re ke robale le ene, mme ka goa mokgosi."¹⁵ Mme erile a utlwa ke goa mokgosi, a sia mme a tlogela diaparo mo diatleng tsa me."¹⁶ A baya diaparo tsa gagwe go bapa le ene go fithelela mong wa gagwe a goroga.¹⁷ A mo tlhalosetsa go ya ka ene, "Motlhanka yo wa Mohebera yo o mo re tliseditseng, o fano go sotla ka nna."¹⁸ Go dirafetse fela go re e re fa ke goa mokgosi, a tlogela diaparo tsa gagwe mo diatleng tsa me."¹⁹ Go ne ga dirafala go re, fa mong wa gagwe a utlwa kang e mohumagadi wa gagwe a e mmolelelang a re, "Se ke sone se motlhanka wa gago a se ntlirile," a kgopisega fela thata.²⁰ Mong wa ga Josefa a mo tsaya a mo tswalelela mo kgolegelong, lefelo le magolegwa a kgosi a tswaleletsweng teng. O ne a nna teng moo.²¹ Mme Jehofa abo a na le Josefa mme a mo dirafaletsa kgolegano ya boikanyego. A mo rekegela mo ponong ya batlhokomedi ba kgolegelo.²² Motlhokomedi waa kgolegelo a mo dira moeteledipele wa magolegwa a mangwe. Sengwe le sengwe se ba neng ba se dira, Josefa o ne a ba laola.²³ Motlhokomedi wa magolegwa o ne a sa tshwenyege ka sepe se se mo tlhokomelong ya ga Josefa, ka go nne Jehofa o ne a na le ene. Sengwe le sengwe se a neng a se dira, Jehofa o ne a se atlisa.

40

¹Ga dirafala morago ga dilo tse, fa motsholaphafana wa kgosi ya Egepeto le moapei wa kgosi ba kgopisa mong wa bone, kgosi ya Egepeto.² Faro a kgopisiwa ke badiredi ba babedi ba fela thata, e leng moeteledipele wa batsholaphafana le wa baapei.³ A ba baya mo tlhokomelong ya moeteledipele wa badisa magolegwa, mo kgolegelong e Josefa a neng a beilwe mo go yone.⁴ Moeteledipele wa badisa magolegwa a ba baya mo tlhokomelong ya ga Josefa. Ba nna moo ba tswaleletswa sebakanyana.⁵ Botlhe ba lora toro - motsholaphafana le moapei wa kgosi ya Egepeto ba ba neng ba tswaleletswa mo kgolegelong - botlhe ka bobedi ba lora toro bosigo, nngwe le ngwe ya tsone ya bo e na le thanolo ya yone.⁶ Josefa a tla kwa go bone mo mosong go ba tlhola. Bonang, ba bo ba utlwile botlhoko.⁷ A botsa badiredi ba ga Faro ba a neng a na le bone mo ntlong ya kgolegelo ya ga Faro, a re "Ke ka go reng fa le utlwile botlhoko jaana?"⁸ Ba mo raya ba re, "Re nnile le ditoro tse go seng ope yo o di ranolang." Josefa a ba raya a re, "A mme dithanolo ga di tswe kwa Modimong? Mpolelelang tlhe."⁹ Motsholaphafana yo mogolwane a bolelela Josefa toro ya gagwe a re, "Mo torong ya me, bona, setlhare sa mofine se

ne se le fa pele ga me. ¹⁰Mo setlhareng se ga bo go le dikala tse tharo. E rile fa se tswa matlhogela, matswela a sone a ntsha mafine a bo a bodule. ¹¹Phafana ya ga Faro ya bo e le mo seatleng sa gagwe. Ka tsaya mafine mme ka a gamolela mo phafaneng ya ga Faro, mme ka busetsa phafana mo diatleng tsa ga Faro. ¹²Josefa a mo raya re, "Thanolo ya toro ya gagoke e. Dikala tse tharo ke malatsi a mararo. ¹³Mo malatsing a mararo Faro o tla golola seatla sa gagwe mme o tla go busetsa mo tirong ya gago. O tla busetsa phafana mo seatleng sa ga Faro, fela jaaka o ne ontse o le motsholaphafana. ¹⁴Mme o nkgopole fa go go tsamaetse sentle, mme o ntirele molemo. O bue bontle ka nna mo go Faro go re le nna ke kgone go tswa mo kgolegelong. ¹⁵Gonne ruri ke gapilwe kwa lefatsheng la Bahebera. Le gone kwano tota ga ke na molato ope o neng nka o tsenyetswa mo moleteng one o." ¹⁶E rile fa moeteledipele wa baapei a bona thanolo e itumedisa, le ene a raya Josefa a re, "Le nna ke nnile le toro, mme bona, ditlatlana tsa borotho di ne di le mo godimo ga tlhogo ya me. ¹⁷Mo tlatlaneng e fa godimo ga bo go le dijo tsothle tse di apeetsweng Faro, mme dinonyane tsa tla go di jela mo tlatlaneng e fa godimo ga tlhogo ya me." ¹⁸Josefa a mo araba mme a mo raya a re, "Thanolo ke e. Ditlatlana tse tharo ke malatsi a mararo. ¹⁹Mo malatsing a mararo Faro o tla lokolola tlhogo ya gago mo go wena mme o tla go kaletsa mo setlhareng. Dinonyane di tla ja dirwe tsa gago." ²⁰Go ne ga dirafala mo letsatsing la boraro go re go be go le letsatsi la ga Faro la matsalo. A direla batlhanka ba gagwe moletlo. A tlhaola tlhogo ya moeteledipele wa batsholaphafana le wa baapei go re ba gololwe. ²¹A busetsa moeteledipele wa batsholaphafana mo tirong ya gagwe, mme a baya phafana mo diatleng tsa ga Faro. ²²Mme a kaletsa moeteledipele wa baapei, fela jaaka Josefa a ne a ba ranoletse. ²³Mme motsholaphafana a se ka a gakologelwa Josefa, a lebala ka ene.

41

¹Ga diragala morago ga ngwaga tse pedi go re Faro a lore toro. Bonang, a bo a eme fa nokeng ya Nile. ²Bonang, dikgomo tse supa tsa tswa mo nokeng ya Nile, di nonne di kgathisa, mme di ja letlhaka. ³Bonang, tse di ngwe tse supa le tsone di ile tsa tswa kwa morago ga tsone, mme tsone di bopama di sa kgathise. Di ne tsa lebagana di le mo letshitshing la noka. ⁴Jaanong, tse di bopamang di sa kgathise di ile tsa kometsa tse supa tse di nonneng. Faro a thanya mo borokong. ⁵A thulamela gape mme a lora toro ya bobedi. Bonang, diako tse supa di ile tsa tswa mo letlhakeng le le lengwe, di le dintle di nonofile. ⁶Bonang, diako tse dingwe, tsa mangapa tse di swabisitsweng ke phefo ya botlhabatsatsi, le tsone tsa tswa. ⁷Diako tsa mangapa tsa kometsa tse di nonofileng. Faro a thanya gape, mme, bonang, ya bo e le toro fela. ⁸Ga diragala go le mo mosong mowa wa gagwe wabo o fuduegile. A lopa go re go bidiwe bomkadilatlha le batlhalafi botlhe ba Egepeto. Faro a ba lekodisa ka ditoro tsa gagwe, mme ga tlhoka ope yoo neng a kgona go di ranoletsa Faro. ⁹Jaanong moeteledipele wa batsholaphafana a raya Faro a re, "Tsatsi jeno ke akantse ke fa melato ya me. ¹⁰Faro okile a kgopisiwa ke batlhanka ba gagwe, mme a ntswarelela mo ntlong ya kgolegelo ya moetelepele wa badisa ba kgosi, e le moapei mogolo le nna. ¹¹Re ne ra lora toro bosigo bo le bongwe, ene le nna. Re ne ra lora mongwe le mongwe wa rona go ya ga fa toro ya gagwe ileng ya ranolwa ka teng. ¹²Re ne re na le lekawana la Mohebera, motlhanka wa moeteledipele wa badisa. Re ne ra mmolela mme o ne a re ranoletsa ditoro tsa rona. O ne a ranola go ya ka fa re lorileng ka teng. ¹³Go ne ga dirafala go re go nne fela jaaka a ranotse, mme ga nna fela jalo. Faro o ne a mpusetsa mo tirong ya me, mme yo mongwe ene a kalediwa. ¹⁴Mme Faro a laela go re Josefa a bidiwe. Ba mo golola ka bonako mo moleteng. A ipeola, a fetola diaparo tsa gagwe, mme a tla kwa go Faro. ¹⁵Faro a raya Josefa a re, "Ke lorile toro, mme ga gona ope yo kgonneng go e ranola. Mme ke utlwile go buiwa ka ga wena, go re fa o boleletswe ka toro o kgona go e ranola." ¹⁶Josefa a araba Faro, a re, "Ga go tswe mo go nna. Modimo ke one o tla araba Faro ka go mo rekegela." ¹⁷Faro a bua le Josefa a re, "Mo torong ya me, bona, ke ne ke eme fa thoko ga noka ya Nile. ¹⁸Bona, ga bo go le dikgomo di le supa di tswa mo nokeng ya Nile, di nonne di kgathisa, mme tsa bo di hula di ja letlhaka. ¹⁹Bona, ga nna tse dingwe gape tse le tsone di duleng morago ga tsone, mme tsone di bopama, di le bokowa, ebile di sa kgathise. Ga ke ise ke bo ke bone gope mo Egepeto tse di sa kgathiseng go tshwana le tsone tsele. ²⁰Tse di bopamang di ile tsa kometsa tsele tsa ntlha tse supa tse di nonneng. ²¹Mme erile di sena go di kometsa, ga se ka ga bonala fa di di komeditse, go nne di ne di tshwana fela jaaka pele. Mme ke ne ka thanya. ²²Ka lora e nngwe gape, mme, bona, diako di ne tsa tswa mo letlhakeng, di nonofile di le dintle. ²³Bona, tse dingwe gape diako - tse di swabileng, di le mangapa, di tshubilwe ke phefo ya botlhabatsatsi, le tsone di ile tsa tlhoga morago ga tsone. ²⁴Diako tsa mangapa di ile tsa kometsa tse di nonofileng tse supa tsele tsa ntlha. Ke ne ka bolelela bonkadilatlha, mme ga gona ope yo o kgonneng go ntlhalosetsa ditoro tse." ²⁵Josefa a raya Faro a re, "Ditoro tse di a tsamaelana. Se Modimo o leng gauifi le go se dira, o se senoletse Faro. ²⁶Dikgomo tse supa tse di kgathisang, le diako tse di nonofileng tse supa ke dingwaga tse supa. Ditoro tse di a tshwana. ²⁷Dikgomo tse supa tse di sa kgathiseng ke dingwaga tse supa, fela jaaka le diako tse supa tsa mangapa tse di tshubilweng ke phefo ya botlhabatsatsi e tla nna dingwaga tse supa tsa leuba. ²⁸Ke sone se ke se boleletseng Faro. Se Modimo o leng gauifi le go se dira se setse se senoletswe Faro. ²⁹Bona, dingwaga tse supa tsa letlotlo le legolo di tla anama le Iseraele otlhe fela. ³⁰Dingwaga tse supa tsa leuba di tla tla morago ga tsone, mme letlotlo le tla lebaesega mo lefatsheng la Egepeto, mme leuba le tla gaila lefatshhe. ³¹Letlotlo ga le na go gakologelwa mo lefatsheng ka lebaka la leuba le le tla le salang morago, go nne le tla nna legolo fela thata. ³²Go bo toro e ne e ipueletsa mo go Faro ke ka go bo kang eo e lthomamisitswe ke Modimo, mme ebile Modimo o le gauifi le go e dirafatsa. ³³Jaanong a Faro a batle monna yo kgonang go bona ebile a le botlhale, a mo dire motlhokomedi wa lefatshhe la Egepeto. ³⁴A Faro a tlhame badiredi mo lefatsheng lotlhe, mme ba tle ba tlhaole setlhano sa mabele a a tla robiwang mo dingwageng tse supa tse. ³⁵A ba phuthe dijo modingwageng tsa letlotlo tse di tlang tse mme ba di boloke ba le ka fa tlase ga taolo ya ga Faro, e nne dijo tse di tla dirisiwang mo metseng. Ba di tlhokomele. ³⁶Dijo tse ke tsone tse di tla bolokang lefatshhe mo dingwageng tse supa tsa leuba le le tla nnang mo lefatsheng

la Egepeto. Ka tsela yone eo lefatshe ga le na go babalelwa ke leuba.³⁷ Kgakololo e e ne e siame mo matlhong a ga Faro le mo matlhong a batlhanka botlhe.³⁸ Faro a raya batlhanka ba gagwe a re, "A re ka bona monna yo o ntseng jalo, yo o tletseng mowa wa Modimo?"³⁹ Jalo Faro a raya Josefa a re, "Ka Modimo o bontshitse wena dilo tse tsotlhe, ga gona ope yo kgonang go bona ebile a le botlhale jaaka wena."⁴⁰ Ke wena o tla nnang motlhokomedi wa tsa ntlo ya me, batho ba me ba tla busiwa go ya ka lefoko la gago. Ke tla nna mogolo mo setilong sa bogosi fela."⁴¹ Faro a raya Josefa a re, "Bona, ke go beile molaodi wa lefatshe lotlhe la Egepeto."⁴² Faro a ntsha palamonwana ya gagwe mo monwaneng wa gagwe mme a e rwesa monwana wa ga Josefa. A mo apesa diaparo tse di leloba le lentle, mme a mo apesa leseka la gauta mo molaleng wa gagwe.⁴³ A mo pega mo kareng ya gagwe ya bobedi. Banna ba goeletsa ba raya batho ba re, "Obang maoto." Faro a mmaya motlhokomedi wa lefatshe lotlhe la Egepeto.⁴⁴ Faro a raya Josefa a re, "Ke nna Faro, mme fa e se go laotse wena, ga gona ope yo tla tsholetsang seatla kana le fa e le lenao mo lefatsheng lotlhe la Egepeto."⁴⁵ Faro a mo fa leina le lesa a re "Saphenathe-Paneya." A mo neela Asenathe, morwadia Potifera moperesita wa One, go nna mosadi wa gagwe. Josefa a simolola goitsege mo Egepeto ka bophara.⁴⁶ Josefa a bo a le dingwaga di le masome a le mararo fa a ema fa pele ga ga Faro, kgosi ya Egepeto. Josefa a tloga fa pele ga ga Faro, mme a tsamaya lefatshe lotlhe la Egepeto.⁴⁷ Mo dingwageng tsa letlotlo tse supa lefatshe la ntsha thobo e e nametsang.⁴⁸ A phutha dijo mo dingwageng tse supa tse di mo lefatsheng la Egepeto mme a di boloka mo mabolokelong a metse. A boloka dijo mo motseng mongwe le mongwe go tswa mo tikologong ya one.⁴⁹ Josefa a phutha mabele mo a ileng a nna jaaka motlhaba wa lewatle, ka ba ne ba sa kgone go a bala.⁵⁰ Josefa a nna le barwa ba le babedi pele ga ngwaga tsa leuba, ba Asenathe, morwadie Potifera moperesite wa One, a neng a ba mo tsholetse.⁵¹ Josefa a bitsa morwawe wa ntlha a re Manase, mme a raya go re, "Modimo o ntirile go re ke le bale ka mathata a me otlhe le ka lelwapa la ga rre."⁵² A bitsa wa bobedi a re Eframe, go nne o ne a re, "Modimo o dirile go re ke ungwe mo lefatsheng la pogisego ya me."⁵³ Dingwaga tse supa tsa letlotlo tse di neng di le mo lefatsheng la Egepeto tsa tla kwa bokhutlong.⁵⁴ Dingwaga tse supa tsa leuba tsa simolola, fela jaaka Josefa a ne a boletse. Ga nna leuba mo lefatsheng lotlhe ka bophara, mme mo lefatsheng la Egepeto ga bo go na le dijo.⁵⁵ E rile fa batho ba lefatshe la Egepeto ba feditse dijo, ba lelela kwa go Faro ba batla dijo. Faro a raya Baegepeto a re, "Yang kwa go Josefa mme le dire sengwe le sengwe se a se le bolelelang."⁵⁶ Leuba la bo le apere lefatshe lotlheka bophara. Josefa a bula mabolokelo otlhe mme a rekisetsa Baegepeto. Leuba la bo le gaketse fela thata mo lefatsheng la Egepeto.⁵⁷ Lefatshe lotlhe ka bophara la tla kwa Egepeto go reka mabele mo go Josefa, ka go bo leuba le ne le apere lefatshe ka bophara.

42

¹Jaanong Jakoba a lemoga fa go na le mabele kwa Egepeto. A raya barwae a re, "Ke eng le lebana?"² A re, "Bonang fa, ke utlwile gore go na le mebele kwa Egepeto. Tsamayang le ye go re rekela koo gore re tle re tsele, re se ka ra swa."³ Barwarraa Jakoba ba le lesome ba tsamaya go ya go reka mabele kwa Egepeto. ⁴Mme Benjamene, morwarraagwe Josefa, a se ka a rongwa le barwarraagwe, gonne Jakoba o ne a re, "Ke boifa gore o tloga a diragalelwa ke sengwe se se bosula."⁵ Barwa Iseraele ba nna bangwe ba ba ba tsileng go reka, gonne leuba le ne le le mo lefatsheng la Kanana. ⁶Jaanong Josefa e ne e le mmusi wa lefatshe. E ne e le ene yo o rekisetsang batho botlhe ba lefatshe. Bomogolwe Josefa ba tla mme ba mo obela difathlegotsa bone di lebile fa fatshe.⁷ Josefa a bona a bo a lemoga bomogolowe, mme a ba iphitlhela tebego, a bua le bone ka bogale. A ba raya a re, "Le tla le tswa kae?" Ba re, "Go tswa lefatsheng la Kanana, re tsile go reka dijo."⁸ Josefa o ne a lemoga bomogolowe, mme bone ba ne ba sa mo lemoge.⁹ Jakoba a gakologelwa ditoro tse a di lorileng ka bone. A ba raya a re, "Le ba tsaya ditlholwa. Le tsile go bona dikgaolo tsa lefatshe tse di sa sireletsegang."¹⁰ Ba mo raya ba re, "Nnyaya, mong wa me. Batlhanka ba gago ba tsile go reka dijo."¹¹ Rotlhe re barwa monna a le mongwe. Re banna ba ba boammaaruri. Batlhanka ba gago ga se batsaya ditlholwa."¹² A ba raya a re, "Nnyaya, le tsile go bona dikgaolo tsa lefatshe tse di sa sirelediwang."¹³ Ba re, "Rona batlhanka ba gago re barrammogo ba le 12, barwa monna a le mongwe kwa lefatsheng la Kanana. Bona, monnaarona o setse le rraarona, mme mongwe wa rona ga a sa tlhole a tshela."¹⁴ Josefa a ba raya a re, "Go ntse jaaka ke le boleletse; le batsaya ditlholwa."¹⁵ Le tla lekwa ka se. Ke ikana ka botshelo jwa ga Faro, ga le na go tswa fa nteng le fa monnaalona yo monnye a tla fa.¹⁶ Romang mongwe wa lona a ye go tsaya monnaalona. Le tla tshagediwa mo kgolegolong gore mafoko a lona a tle a lekwe, gore a go na le boammaaruri mo go lona."¹⁷ A ba tshhegetsatsa mo kgolegolong matsatsi a le 3.¹⁸ Ka letsatsi la boraro Josefa a ba raya a re, "Dirang se mme le tsele, gonne ke boifa Modimo."¹⁹ Fa le le banna ba ba boammaaruri, a mongwe wa lona a tshagediwe mo kgolegolong e, mme lona le tsamae, le ise mabele kwa matlong a lona.²⁰ Tsisang monnaalona yo monnye kwa go nna gore mafoko a lona a tle a rurifiadiwe mme le tla se ka le swa." Ba dira jalo.²¹ Ba raana ba re, "Ruri re molato ka morwarraaona jaaka e rile fa re bona kutlobotlhoko ya mowa wa gagwe fa a ikuela mo go rona, ra se ka ra mo reetsa. Jalo he, patikesego e e tsile mo go rona."²² Rubene a ba araba, "A ga ke a ka ka le bolelela, 'Le se ka la leofela mosimane,' mme la se ka la reetsa? Jaanong, bonang, madi a gagwe a lopiwa mo go rana."²³ Ba ne ba itse fa Josefa a ba tlhaganya, gonne go ne go na le motoloki fa gare ga bone.²⁴ A ba hularela a lela. A boa a ba leba mme a bua le bone. A tsaya Simeone fa gare ga bone mme a mo golega mo matlhong a bone.²⁵ Foo Josefa a laola batlhanka ba gagwe go tlatse dikgetse tsa barwarraagwe ka mabele, le go tsenya kgetse ya madi ya monna mongwe le mongwe mo kgetseng ya gagwe, le go ba neela mohago wa mosepele. Ba dirilwa jalo.²⁶ Ba pega dikgetse tsa mabele mo ditonking tsa bone mme ba bolola go tswa koo.²⁷ E rile fa mongwe wa bone a bula kgetse ya gagwe go neela tonki ya gagwe dijo kwa ba letseng teng, a bona madi a gagwe. Bonang a ne a le fa molomong wa kgetse ya gagwe.²⁸ A raya barwarraagwe a re, "Madi a me a busitswe. A boneng; a mo kgetseng ya me." Mme dipelo tsa bone tsa tshoga, ba roroma ba lebana. Ba re, "Ke eng se Modimo a se re dirileng se?"²⁹ Ba ya kwa go Jakoba, rraabone kwa

lefatsheng la Kanana mme ba mmolelela tsotlhe tse di ba diragaletseng. Ba re, ³⁰"Monna, morena wa lefatshe, o buile le rona ka bogale a bo a akanya gore re batsaya ditholwa mo lefatsheng. ³¹Re ne ra mo raya ra re, 'Re banna ba ba boammaaruri. Ga re batsaya ditholwa. ³²Re batsalwa mmoogo ba le 12, barwa rraarona. Yo mongwe ga a sa tlhole a tshela, mme yo monnye mo go botlhe mo letsatsing le o setse le rraarona kwa lefatsheng la Kanana. ³³Monna, morena wa lefatshe, a re raya a re, 'Ke tla itse gore le banna ba ba boammaaruri ka se. Tlogelang mongwe wa barwarraalona le nna, tsayang mabele le a ise kwa matlong a lona, le tsamae. ³⁴Tlisang monnaalona yo monnye kwa go nna. Foo ke tla itse gore ga le batsaya ditholwa, mme le banna ba ba boammaaruri. Foo ke tla le gololela morwarraalona, mme le tla gweba mo lefatsheng. ³⁵Ga diragala fa ba ntsha se se mo dikgetseng tsa bone, bonang, kgetse ya selefera ya monna mongwe le mongwe ya bo e le mo kgetseng ya gagwe. Fa bone le rraabone ba bona dikgetse tsa bone tsa selefera, ba tshoga. ³⁶Jakoba, rraabone a ba raya a re, "Le nkhusafaditse ka bana ba me. Josefa ga a sa tlhole a tshela, Simeone o ile, mme le ya go tsaya Benjamine. Dilo tsotlhe tse di kgatthanong le nna. ³⁷Rubene a bua le rraagwe, a re, "O ka bolaya barwaake ba ba 2 fa ke sa busetse Benjamine kwa go wena. Mo tsenye mo diatleng tsa me, mme ke tla mmusa." ³⁸Jakoba a re, "Morwaake ga a na go tsamaya le lona. Gonne morwarraagwe o sule mme o setse a le nosi. Fa bosula bo ka mo diragalela mo tseleng ya kwa le yang, foo mo botsofeng jwa me le tla ntsenya mo lebitleng ka kutlobothoko."

43

¹Leuba la bo le le legolo that mo lefatsheng. ²Go ne ga diragala fa ba sena go ja mabele a ba duleng Egepeto ka one, rraabone a ba raya a re, "Tsamayang gape, lo re rekele dijo. ³Juta a mo raya a re, "Monna o re tlhagisitse thata a re, 'ga lo kitla lo bona sefatlhago sa me go fitlhelela lo tla ka monnaalona.' 'Fa o ka re rebolele go tsamaya le monnaarona, re tla kgona go ya go reka dijo. ⁵Mme fela fa o sa re mo rebolele, ga re kitla re tsamaya. Gonne monna o re reile a re, 'Ga lo kitla lo bona sefatlhago sa me fa lo sa tla le monnaalona. ⁶Iseraele a re, "Ke ka go reng fa lo ntshotile mo go kalo ka go bolelela monna fa lo na morwarraalona yo mongwe?" ⁷Mme ba re, "Monna o re boditse ke ga ba lelwa la rona. O ne a re, 'Aa rraalona o santse a le mo botshelong? Aa lo na le morrwaaralona yo mongwe?' Re mo arabile go ya fela ka dipotso tse. Re ne re ka bo re itsele jang go re o tla re, "Tlang le morrwarraalona?" ⁸Juta a raya Iseraele rraagwe a re, "Romeletsa mosimane le nna. Re tla emelela re tsamaya go re re tle re tshela mme se ka ra swa, rona rotlhe fela, le wena, le bana aba rona tota. ⁹Ke tla nna le boikarabelo mo go ene. Lo tla baya tsotlhe ka ene mo go nna. Fa ke sa kake ka mmusetsa gape kwa go wena, a molato otlhe o nne mo go nna go ya go ileng. ¹⁰Me fa re ne re sa diega, ka boammaaruri ka nako e re ka bo re ne re kile ra boela kwano le kgetlho la bobedi. ¹¹Rraabone ebong Iseraele a ba raya a re, "Fa go ka nna jalo, dirang jaana. Tsenyang dingwe tsa dithobo tsa lefatshe mo dikgetseng tsa lona. Tsamayang ka tsone kwa monneng e le dimpho - boroku jo bo alafang, le tswine ya dinotshe, ditswaiso le dinkgisa monate, manoko le dithamane. ¹²Tsayang madi ka sebedi mo diatleng tsa lona. Ao ke madi a a fitlhetsweng a le mo dikgetseng tsa lona fa di bulwa, boang gape ka one. Gongwe e nnile phoso fela. ¹³Tsamayang le monnaalona. Emelelang lo boeleng gape kwa monneng. ¹⁴A Modimo Mothatayotlhe a lo fe mautlwelobothoko mo ponong ya monna, go re a lo gololele morwaalona le Benjamene. ¹⁵Fa ke hutsafaleitse bongwanake, ke hutsafetse. Banna ba tsere mpho e, mme mo diatleng tsa bone ba tsaya madi ka sebedi, ga mmogo le Benjamine. Ba emelela ba leba Egepeto mme ba ya go ema fa pele ga ga Josefe. ¹⁶Fa Josefe a bona Benjamine a na le bone, a raya molebeledi wa ntlo ya gagwe a re. "Tlisang banna mo ntlong, tlhabang seruiwa le apeeng dijo, gore banna ba tle ba je le nna motshegare." ¹⁷Molebeledi a dira fela jaaka Josefa a laetse. A tlisa banna mo ntlong. ¹⁸Banna ba bo ba tshogile fa ba isiwa kwa ntlong ya ga Josefa. Ba re, "Ke ka lebaka la madi a a neng a buseditse mo dikgetseng tsa rona fa re tlile kwano sebaka se se fetileng, mo a batlang tsela sa go re tshwara. O ka nna a re tshwara mme a re dira makgoba, mme a tsaye ditonki tsa rona." ¹⁹Ba latela molebeledi wa ntlo ya ga Josefa, mme ba bua le ene ba le fa kgorong ya ntlo, ²⁰ba re, "Mong wa me, re ne re tlile fa sebaka se se fetileng go reka dijo. ²¹Go ne ga dirafala, fa re goroga kwa re letseng teng, ra bula dikgetse, mme, bona, madi a mongwe le mongwe wa rona a bo a le fa godimo mo dikgetseng tsa rona a le mmogo. ²²Re tlile ka one gape go a busa. Re tlile ka madi a mangwe gape go reka dijo. Ga re itse go re ke mang tota yo o ka tswang a buseditse madi mo dikgetseng tsa rona." ²³Molebeledi a ba raya a re, "A kgiso e nne le lona, le seka la tshoga. Modimo wa lona le Modimo wa rraa lona o ka tswa e le ene yo buseditse madi mo dikgetseng tsa lona. Ke amogetse madi a lona." Molebeledi a tlisa Simeyone kwa go bone. ²⁴Molebeledi a tsaya banna a ba isa kwa ntlong ya ga Josefa. A ba siela metsi, mme ba tlhapa dinao. A neela ditonki tsa bone dijo. ²⁵Ba baakanyetsa Josefe dimpho, ka ba ne ba utlwile fa a tlile go ja le bone dijo motshegare. ²⁶E rile fa Josefa a boela lwapeng, ba isa dimpho tse ba neng ba di tshotse kwa ntlong ya gagwe, mme ba oba difatlhego tsa bone fa pele ga gagwe. ²⁷A ba botsa matsogo mme a re, "A rraa lona o tsoga sentle, monnamogolo yo le buileng ka ene? A o santse a tshela?" ²⁸Ba mo raya ba re, "Motlhanka wa gago rra rona o a tsoga. O santse a tshela." Ba oba difatlhego go mo fa tlotlo. ²⁹E rile fa a tsholetsa matlho a bona Benjamine monnaawe, morwaa mmaagwe, mme a re, "Aa ke ene monna lona yo monnye yo le neng la mpolelela ka ene?" A bo gape a re, "A Modimo o go direle tse di ntle, morrwaaka." ³⁰Josefa a nanogela kwa ntle ga ntlo, go nne o ne a tshwenyegile ka lebaka la monnaawe. A batla lefelo le a ka yang go lela teng. A ya kwa ntlong ya gagwe a ya go lelela teng. A tlhapa sefatlhago mme a tswela gape kwa ntle. A itshwara, a ba raya a re, "Tsholang dijo." ³¹Motlhanka a tsholela Josefa go re a je a le nosi le gore barwaa rragwe le bone ba je ba le nosi. Baegepeto ba ja le ene ka gonne Baegepeto ba ne ba sa kake ba ja le Bahebera, ka go ne go sa amogelesegi mo Baegepetong. ³²Barwa rragwe ba nna fa go ene, go simolola ka wa motsalwapele le go ya ka fa ba rulaganang ka teng mo letsalong la bone ba felela ka yo monnye. Banna ba gakgamadiwe ke se. ³⁴Josefa a ba abela dijo

ka go tlhatlologana ga bone. Seabe sa ga Benjamine sone sa nna se se oketselegile ga tlhano mo go tsa bone bothle. Ba ja ba itumela le ene.

44

¹Josefa a raya molebedi wa ntlo ya gagwe, are, "tlatša dikgetsi tša banna ba ka dijo, go ya ka selekanyo se ba ka kgonang go se sikara, gape o beye madi a monna mongwe le mongwe fa molomong wa kgetsi ya gagwe. ²Tsenya kopi yame, kopi ya selefera, mo molomong wa kgetsi ya ga yo mmotlana, le madi a gagwe a mabele." Molebedi a dira jaaka Josefa a buile. ³Ya re bosigo bo sena go sa, banna ba gololwa go tsamaya, bone le ditonki tša bone. ⁴Ya re ba sena go tswa mo toropong, mme eseng kgakala thata, Josefa a raya motlhokomedi wa gagwe a re, "Emelela, o latele banna ba le, fa o ba tshwara o ba re ye o re, "ke eng le bosoloseditse tshiamo ka bosula? ⁵A kopi e ga se e mong wame a nwelang mo go yone, le e a e dirisang go laola? Le dirile selo se se bosula fela thata." ⁶Motlhokomedi a ba tshwara mme a bua le bone mafoko a. ⁷Ba mo raya ba re, "Ke eng mong wame a bua mafoko a a ntseng jaana? A go seka ga fitlhelwa ope wa batlhanka ba gago ba dirile selo se." Bona madi a re a fitlhetseng mo melomong ya dikgetsi tša rona, re a buseditse kwa go wena go tswa mo lefatsheng la Kanana. Jaanong re ka utswa selefera le gauta jang mo ntleng ya mong wa gago? ⁸Fa mongwe wa batlhanka ba gago a ka fitlhelwa ka yone, a a bolawe, mme le rona rotlhe re tlaa nna batlhanka ba mong wa rona." ¹⁰Motlhokomedi a re, "A gonne go ya ka fa mafokong a lona. Yo o tla fitlhelwang ka kopi e, e tla nna ene lelata lame, ba bangwe ga lo na go nna molato." ¹¹Monna mongwe le mongwe a folosa kgetse ya gagwe a e baya fa fatshe, mme mongwe le mongwe a bula kgetse ya gagwe. ¹²Motlhokomedi a phuruphutsha. A simolola ka e ya motona mme a fetsa ka e ya o monnyenyane, mme kopi ya fitlhelwa mo kgetseng ya ga Benjamine. ¹³Jalo ba kgagola diaparō tša bone. Mongwe le mongwe wa bone a belesa tonki ya gagwe a boela kwa motseng. ¹⁴Juta le bomorwaaragwe ba tla kwa ntleng ya ga Josefa. O ne a santse a le teng, mme ba tlhoma fa fatshe ka mangole ga pele ga gagwe. ¹⁵Josefa a ba raya a re, "Ke eng selo seo se lo se dirileng? A lo aitse fa monna a tshwana le nna le ene o direla sedimo?" ¹⁶Juda a re, "Re tla raya monga wa me re reng? Re ka bua re reng tota? Kana re ka ikgolola jang mo molatong? Modimo o lemogile tshiamololo ya batlhanka ba gago. Bona, re batlhanka ba mong wame, rotlhe fela le yo kopi e fitlhetsweng mo seatleng sa gagwe. ¹⁷Josefa a re, "A go nne kgakala le nna go dira jalo. Monna yo kopi e fitlhetsweng mo go ene, motho yoo o tla nna lelata la me, mme fa ele ka lona ba bangwe, boelang kwa go rraalona ka kagiso." ¹⁸Mme Juta a atlamela fa go ene mme a re, "Mong wa me, a tlhe motlhanka wa gago a bue lefoko mo kutlong ya mong wa me, mme gape a bogale jwa gago bo se tuke kgatlhanong le motlhanka wa gago, go nne o tshwana fela le Faro. ¹⁹Mong wa me a botsa batlhanka ba gagwe, a re, 'A lo na le rraalona le fa e le morwa-raalona?' ²⁰Ra raya mong wa me ra re, 'Re na le rraa-rona, le ngwana wa dingwaga tsa gagwe tsa bogodi, yo monnyenyane. Mme morwa-raagwe o sule, mme ke ene fela yo o setseng wa ga mmagwe, mme rraagwe o a mo rata.' ²¹Mme o ne wa raya batlhanka ba gago wa re, 'Mo tliseng kwa go nna ke tle go mmona.' ²²Morago ga moo, ra raya mong wa me ra re, 'Mosimanyana ga a kake a kgona go tlogela rraagwe. Mme fa a ka tlogela rraagwe rraagwe o ka swa.' ²³Mme one wa raya batlhanka ba gago wa re, 'Fa e se fela le ka tla le monnaalona yo monnye, ga le na go bona sefatlhego sa me gape.' ²⁴Jalo go ne ga diragala gore fa re sena go boela kwa go motlhanka wa gago ntate, re ne ra mmolelela mafoko a mong wa me. ²⁵Rraarona o ne a re, 'Tsamayang gape, le ye go re rekela dijo.' ²⁶Mme re ne ra re, 'Ga re na go boela teng. Fa monnaarona yo monnye a na le rona, ke gona re ka boelang teng, gonne ga rena go bona sefatlhego sa monna fa e se fela monnaarona yo monnye a na le rona.' ²⁷Motlhanka wa gago rre o ne a re raya a re, 'Lo a itse go re mosadi wa me o ne a ntshoetse barwa ba le babedi. ²⁸Mongwe wa bone o ne a ntlogela mme ke ne ka re, 'Ruri o ne a kgabetlelelwa gonna dirwe-dirwe, mme ke ne ka seka ka tlhola ke mmona.' ²⁹Jaanong fa le ka tsaya yo mo go nna le ene, mme a diragalelwa ke se se bosula, le tla digela moriri wa me o o mosweu mo lebitleng.' ³⁰Mme jaanong, fa nka tla kwa go motlhanka wa gago e leng rre, mme re se na le mosimane, ka ebile botshelo jwa gagwe bo amantswe le jwa mosimane, ³¹go tla diragala gore, fa a re bona re tla re sena le mosimane, o tla a swa. Batlhanka ba gago ba tla digela moriri o o mosweu wa motlhanka wa gago rraarona mo lebitleng ka ntsha ya khutsafalo. ³²Go nne motlhanka wa gago o ne a nna peeletso mo boemong jwa mosimane mo go rre mme ke ne ka re, 'Fela fa ke sa mmusetsa mo go wena, ke tla nna molato mo go rre go ya go ileng.' ³³Mme jaanong, ke a kopa go re motlhanka wa gago e nne ene a salang mo boemong jwa mosimane go nna lelata wa mong wa me, mme a mosimane a tsamaye le bomorwaarre. ³⁴Tota nka boela jang kwa go ntate ke sena le mosimane? Ke tshogela go bona bosula jo bo ka welang ntate.

45

¹Josefa o ne a palelwa ke go itshwara ga pele ga bathanka ba gagwe. A tsholetsa lentswe a re, "A mongwe le mongwe a nkatoge." Ka jalo ga bo go se ope wa batlhanka yo o neng a nna teng fa Josefa a ikitsise barwaraagwe. ²O ne a lelela kwa godimo, mo le Baegepeto ba neng ba mo utlwa, le ba ntlo ya ga Faro ba utlwa. ³Josefa a raya barwarragwe a re, "Ke Josefa. A rre o santse a tshedile?" Barwaarragwe ba seka ba mo araba, gonne ba ne ba gakgamaditswe ka go bo a le teng. ⁴Mme Josefa a raya barwarragwe a re, "Nkatameleng ke a le kopa." Ba mo atamela. A ba raya a re, "Ke Josefa morwaralona, yo le mo rekisitseng kwa Egepeto. ⁵Le seka la utlwa bothoko le fa e le go ikgalefelela ka go bo le nthekisitse mo Egepeto, gonne Modimo o nketeditse pele go tla kwano go boloka botshelo. ⁶Gonne leuba le nnile teng mo lefatsheng dingwaga tse pedi tse, mme go santse go tla nna le tse tlhano tse go sa kakeng ga nna le temo le fa e le thobo. ⁷Modimo o nthomile ga pele ga lona go le boloka jaaka masalela mo lefatsheng, le go le tshiditsa go nna kgololo e kgolo. ⁸Ka jalo ga se lona le ntlisitseng kwano fa e se Modimo, mme o ntlile rre mo go Faro, ke tlhokometse tsotlhe tša ntlo ya gagwe, le go nna mmusi wa lefatsho lotlhe la Egepeto. ⁹Nanogang le ye kwa go rre le mo reye le re, 'Josefa morwao a re, 'Modimo o ntlile

mothokomedi wa Egepeto otlhe fela. Tla ka kwano kwa go nna, mme o se ka wa diega. ¹⁰O tla nna mo lefatsheng la Goshene, mme o tla bo o le gaufi le nna, wena le bana ba gago le bana ba bana ba gago, le letsomane la gago le matlhape a gago, le tsotlhe tse o nang le tsone. ¹¹Ke tla go tlhokomelela teng koo, go nne go santse go tla nna le dingwaga tse dingwe tse tlhano tsa leuba, go re o seka go aparwa ke lehuma, wena, le ba ntlo ya gago, le ba o nang le bone. ¹²"Bona, matlho a gago a bone, le matlho a ga morwaarre Benjamin, go re molomo wa me o o buwang le lona o. ¹³Le tla bolelela rre ka tlotlelo ya me mo Egepeto le ka tsotlhe fela tse le di bonyeng. Le ithaganeleng le tlise rre kwa go nna kwano. ¹⁴A atla Benjamin morwarragwe mo molaleng mme a lela, mme Benjamin le ene a lelela mo molaleng wa gagwe. ¹⁵A atla barwarraagwe botlhe fela mme lelela mo go bone. Morago ga moo barwarragwe ba buisanya le ene. ¹⁶Dikgang tsa goroga kwa ntlong ya ga Faro: "Barwarragwe Josefa ba tsile." Go ne ga itumedisa Faro le batlhanka ba gagwe fela thata. ¹⁷Faro a raya Josefa a re, "Raya barwarrago o re, 'Dirang jaana: Belesang diphologolo tsa lona mme le ye kwa lefatsheng la Kanana. ¹⁸Le tseye rraalona le ba ntlo ya lona mme le boele kwa go nna. Ke tla le fa lefatsheng le le siameng la lefatsheng la Egepeto, mme le tla ja monono wa lefatsheng. ¹⁹"Jaanong le a laelwa, 'Dirang jaana, tsayang dikara mo lefatsheng la Egepeto go pega bana ba lona le basadi ba lona. Tsayang rraalona mme le tle le ene. ²⁰Le seka la tshwenyega ka dithoto tsa lona, gonne matlotlo a lefatsheng la Egepeto lotlhe ke a lona. ²¹Barwaa Iseraele ba dira jalo. Josefa a ba fa dikara, go ya ka fa thebolong ya ga Faro, mme a ba neela le mofago wa mosepele. ²²Mongwe le mongwe wa bone a mo neela dipapetlana tsa selefera di le makgolo a le mararo le dipapetlana tse di ananyang di le tlhano. ²³Kwa go rraagwe a romela tse di lateng: ditonki di le lesome di pegile borotho, mabele, le diabelwa tse dingwe tsa ga rragwe tsa mosepele. ²⁴A golola barwaaragwe mme ba tsamaya. A ba raya a re, "Bonang go re le seka la omana mo tseleng." ²⁵Ba tswa mo lefatsheng la Egepeto mme ba goroga mo lefatsheng la Kanana, kwa go Josefa. ²⁶Ba mo raya ba re, "Josefa o santse a tshela, mme ebile ke mmusi mo lefatsheng lotlhe la Egepeto." Athabega pelo, mme a kgone go dumela se ba se mmolelelang. ²⁷Ba mmolelela mafoko otlhe a Josefa a neng a a ba boleletse. Fa Jakobe a bona dikara tse Josefa a di romelatseng go tla go mo tsaya, mowa wa ga Jakobe rraabone wa tsosologa. ²⁸Iseraele a bo a re, "Go lekane. Josefa morwaake o santse a tshela. Ke tla ya go mmona pele fa ke swa."

46

¹Iseraele a tsaya leeto la gagwe ka tsotlhe tse a nang le tsone a ya kwa Beeresheba. A feta a ntshetsa Modimo wa ga Isaka rraagwe ditlhabelo koo. ²Modimo a bua le Iseraele mo ponatshegelong bosigo a re, "Jakoba, Jakoba." A re, "Ke fano." ³A re, "Ke Modimo, Modimo wa ga rraago. O se ka wa tshaba go ya kwa Egepeto, gonne ke tla go dira morafe o mogolo koo. ⁴Ke tla ya le wena kwa Egepeto, mme ammaaruri ke tla boa ke go ntsha gape, e bile Josefa o tla go tswala matlho ka seatla sa gagwe. ⁵Jakoba a emelela go tswa mo Beeresheba. Barwa Iseraele ba rwala Jakoba rraabone, bana ba bone, le basadi ba bone mo dikareng tse Faro a di rometseng go mo tsaya. ⁶Ba tsaya leruo la bone le dithoto tsa bone tse ba di kgobokantseng mo lefatsheng la Kanana. Ba ya kwa Egepeto, Jakoba le bana ba gagwe botlhe. ⁷A ya kwa Egepeto le barwae le barwa ba barwae, le barwadie le barwadie barwae, le bana ba gagwe botlhe. ⁸A ke maina a barwa Iseraele ba ba neng ba ya kwa Egepeto: Jakoba le bana ba gagwe, Rubene, ngwana wa ntlha wa ga Jakoba; ⁹barwa Rubene, Hanoko, Palu, Hesarone le Kharami; ¹⁰barwa Simeone, Jemuele, Jamini, Ohate, Jakhini, Sohare, le Shaulo, morwa mosadi wa Mokanana, ¹¹barwa Lefi, Gereshone, Kohathe, le Merari. ¹²Barwa Jutha e ne e le Ere, Onane, Shela, Perese, le Sera (mme Ere le Onane ba swetse kwa lefatsheng la Kanana). Barwa Perese e ne e le Hesarone le Hamulu. ¹³Barwa Isakare e ne e le, Tola, Pua, Lobo, le Shimirone. ¹⁴Barwa Sebulane e ne e le Serete, Elone le Jahaleele. ¹⁵Ba ke barwa Lea ba a ba tsholetseng Jakoba kwa Patane Aramo, mmogo le morwadie, Dina. Barwae le barwadie ba ne ba le 33. ¹⁶Barwa Gate e ne e le Sifione, Hagi, Shuni, Esebone, Ere, Arodi, le Areli. ¹⁷Barwa Ashere e ne e le Imona, Ishefa, Ishifi, le Beria; mme Sera e ene e le kgaitadiabone. Barwa Beria e ne e le Hebere le Malekiele. ¹⁸Ba ke barwa Silipha, yo Labane a mo neetseng Lea morwadie. Barwa ba o ne a ba tsholelea Jakoba - ba le 16 ka palo. ¹⁹Barwa mosadi wa ga Jakoba, Ragele, e ne e le Josefa le Benjamene. ²⁰Kwa Egepeto, Manase le Iforeimi ba ne ba tsholwa ke Josefa le Asenathe, morwadia Potifera, moperesiti wa Ono. ²¹Barwa Benjamene e ne e le Bela, Bekele, Ashebele, Gera, Naamane, Ehi, Roshe, Mupimi, Hupimi, le Arate. ²²Ba e ne e le barwa Ragele ba a neng a ba tsholelea Jakoba - ba le 14 ka palo yotlhe. ²³Morwa Tene e ne e le Hushimi. ²⁴Barwa Nafothali e ne e le Jaseli, Kuni, Jesere le Shileme. ²⁵Ba ke barwa ba ba tsholetsweng Jakoba ke Biliha, yo Labane a mo neetseng Ragele morwadie - ba le 7 ka palo. ²⁶Botlhe ba ba neng ba ya kwa Egepeto le Jakoba, ba e neng e le bana ba gagwe, go sa balwe dingwetsi tsa ga Jakoba, ba ne ba le 66 ka palo yotlhe. ²⁷Fa go balwa barwa Josefa ba a ba tsholetsweng kwa Egepeto, ba lesika la gagwe ba ba neng ba ya Egepeto ba ne ba le 70 ka palo yotlhe. ²⁸Jakoba a romela Jutha kwa pele ga gagwe kwa go Josefa go supa tsela fa pele ga gagwe go ya Goshene, mme ba ya kwa lefatsheng la Goshene. ²⁹Josefa a baakanya kolotsana ya ntwaga ya gagwe go kopantsha Iseraele rraagwe kwa Goshene. A mmona, a atla mplalal wa gagwe, a bo a lelela mo molaleng wa gagwe ka nako e telele. ³⁰Iseraele a raya Josefa a re, "Jaanong nte ke swe, ka gore ke bone sefatlhago sa gago, gore o santse o tshela." ³¹Josefa a raya barwarraagwe le ba ntlo ya ga rraagwe a re, "Ke tla ya go bolelela Faro ke re, 'Barwarre le ba ntlo ya ga rre, ba ba neng ba le kwa lefatsheng la Kanana, ba tsile kwa go nna. ³²Banna ba ke badisa letsomane, gonne ba ne ba le bathlokamedi ba leruo. Ba tsile ka matsomane a bone, matlhape a bone, le tsotlhe ba nang le tsone. ³³Go tla diragala, fa Faro a le bitsa, a botsa, 'Tiro ya lona ke eng?' ³⁴Le tla re, 'Batlhanka ba gago ba ntse ba le bathlokamedi ba leruo go tloga bonaneng jwa rona go fitlha jaanong, rona le borraarona.' Dirang se gore le tle le nne kwa lefatsheng la Goshene, gonne modisa letsomane mongwe le mongwe o a behilwa mo Baagepetong."

¹Jalo Josefa a ya kwa go Faro a re "Ntate le barwarre, le leruo la bone le tsotlhe tse ba nang naso, ba gorogile go tswalefatshe la Kanana. Bona, ba gorogile mo lefatsheng la Goshene." ²A tsaya barwarragwe ba le batlhano, a ba itsise Faro.³Faro a raya barwa rragwe a re "Le dira tiro ya mofuta mang?" Ba raya faro bare, "Batlhanka ba gago ke badisa jaaka bo rrabo mogolo." ⁴Mme ba raya Faro bare," Re tla jaaka baagedi ba nakwana mo lefatsheng. Batlhanka ba gago ga bana mafulo a leruo la bone, ka gore go leuba le legolo kwa lefatsheng la Kanana. Ka jalo re kopa o lete batlhanka ba gago ba nne mo lefatsheng la Goshene.⁵Jalo Faro a bua le Josefa, a re "Rre rrago le barwa rrago ba tsile go wena. ⁶Lefatshe la Egepeto ke leo. Baya Rre rrago le barwa rrago mo lefelong le le phalang a mangwe, lefatshe la Goshene. Fa o itse banna ba ba nang le bokgoni magareng ga bone, ba neele taolo mo leruong lame."⁷Jalo Josefa a tisa Jakoba rre rragwe kwa go Faro. Jakoba a segofatsa Faro. ⁸Faro a raya Jakoba are, "O tshidile lobaka lo lo kae?" ⁹Jakoba a raya Faro a re, "Dingwaga tsa loeto lame di legolo le masome a mararo. Dingwaga tsa botshelo jwame di dinnye gape di botlhoko. Ga di dintsi jaaka tsa loeto la bo rre mogolo." ¹⁰Jalo Jakoba a segofatsa Faro a bo a tswa mo boleng teng jwa gagwe.¹¹Jalo Josefa a neela rragwe le batsalwa le ene bonno. A ba neela bontlha bongwe jwa lefatshe la Egepeto, lefatshe la maemo a ntlha mo lefatsheng la Ramasese, jaaka Faro a laotse. ¹²Josefa a neela rragwe dijo, barwarragwe le botlhe ba ba nnang mo ntlong ya rragwe dijo, go ya ka palo ya bana ba bone. ¹³Ka jalo go ne go sena dijo lefatshe ka bophara; ka leuba le ne le le legolo thata. Lefatshe la Egepeto le la Kanana la bo le setlhagetse ke leuba. ¹⁴Josefa a kgobokanya madi otlhe a neng a le mo lefatsheng la Egepeto le mo lefatsheng la kanana ka go rekisetsa Banni mabele. Jalo Josefa a isa madi kwa bonnong jwa ga Faro. ¹⁵Fa madi a mafatsa a Egepeto le Kanana a setse a fedile, Baegepeto botlhe ba tla kwa go Josefa ba re, "Re neele dijo! Ke eng re tshwanetse go swela fa pele ga gago ka ntlha ya gore ga rena madi?" ¹⁶Josefa a re, "Fa lo sena madi, tlayang ka leruo la lona ke ta lo neela dijo mo boemong jwa leruo la lona." ¹⁷Jalo ba tlisa leruo la bone kwa go Josefa. Josefa a ba neela dijo mo boemong jwa dipitse, dikgomo, dipodi le ditonki. O ne a ba neela borotho mo boemong jwa leruo la bone lotlhe mo ngwageng oo. ¹⁸Fa ngwaga oo o fela, ba tla kwa go ene ngwaga o latelang ba mo raya bare," ga re kake ra go fitlhela mong wame gore ga rena madi, le moraka wa dikgomo ke wa mong wame. Ga gona sepe se se setseng mo matlhong a mong wame, fa ese mebele le lefatshe la rona. ¹⁹Ke eng re tshwanetse go swela mo matlhong a gago, rona le lefatshe la rona? Re reke le lefatshe la rona mo boemong jwa dijo, jalo rona le lefatshe la rona re ta nna bathankga ba ga Faro. Re neele peo gore re tle re tshele mme re seka ra swa, le gore lefatshe le seka la nna le tshenyego." ²⁰Jalo Josefa a rekela Faro lefatshe lotlhe la Egepeto, ka gore Moegepeto mongwe le mongwe o ne a rekisa lefatshe la gagwe, ka leuba le ne le le legolo thata. Ka tsela e, lefatshe la nna la ga Faro. ²¹Mme batho bone, a ba dira malata a gagwe go tswa phelelong ya mololwane wa Egepeto go ya kwa go o mongwe. ²²E ne e le lefatshe fela la baperesita le Josefa a neng a sa le reka, ka gore baperesita ba ne ba nelwa dikatso. Ba ne ba ja mo kabelong e Faro a neng a se ba e neetse. Ka jalo ba ne ba sa rekisa lefatshe la bone. ²³Jalo Josefa a raya batho a re, "Bonang, ke lo rekile le lefatshe la lona, ke le rekela Faro. Jaanong peo ke e, le ta lema lefatshe. ²⁴Ka thobo, lo tshwanetse go neela Faro botlhano, dikarolo tse nne e ta nna tsa lona, ya peo ya tshimo ya dijo tsa malwapa a lona le ya bana ba lona." ²⁵Ba re, "O bolokile matshelo a rona. A re bone letlhogonolo mo matlhong a gago. Re tla nna bathanka ba ga Faro." ²⁶Jalo Josefa a dira molao o o santseng o le mo tirisong ka letsatsi le mo lefatsheng la Egepeto, gore bongwe mo botlhano ke jwa ga Faro. Lefatshe la baperesita ke lone fela le le sa nnang la ga Faro. ²⁷Jalo Israele o ne a nna mo lefatsheng la Goshene. Batho ba gagwe ba ne ba nna le dithoto gone koo. Ba ne ba ntsha maduo gape ba oketsega thata. ²⁸Jakoba o ne a nna mo lefatsheng la Egepeto dingwaga di le lesome le bosupa, jalo dingwaga tsa botshelo jwa ga Jakoba e ne e le legolo, masome a mane le bosupa. ²⁹E rile nako ya go swa ga ga Israele e goroga, a bitsa morwae Josefa a mo raya a re, "Fa e le gore ke bone letlhogonolo mo mathong a gago, tsenya seatla sa gago ka fa tlase ga serope same, o ntshugetse boikanyego le tshephagalo. Ke kopa o seka wa mphitlha mo Egepeto. ³⁰Fa ke robala le bo ntate, o tla ntshikara go tswa mo Egepeto o ya go mphitlha kwa lefelong le borre mogolo ba fitlhetsweng teng." Josefa a re, "Ke tla dira jaaka o laetse." ³¹Israele a re, "Inkanele," mme Josefa a moikanela. Israele a obama kwa dithogong tsa bolao jwa gagwe.

¹Go ne ga diragala morago ga dilo tse, gore mongwe a reye Josefa a re, "Bona, rraago o a lwala." Jalo a tsaya barwae ba babedi, Manase le Iforeimi. ²Fa Jakoba a bolelelwa gotwe, "Bona, morwao Josefa o gorogile go go bona," Israele a tlelwa ke maatla a nna ka marago mo bolaong. ³Jakoba a raya Josefa a re, "Modimo Mothatayotlhe o ne a imponagetsa kwa Luse kwa lefatsheng la Kanana. O ne a ntshegofatsa ⁴mme a nthaya a re, 'Bona, ke tla go ungwisa ke bo ke go ntsifatsa. Ke tla go dira kokoano ya merafe. Ke tla neela bana ba gago lefatshe le go nna la bone ka bosakhutleng.' ⁵Mme jaanong barwao ba babedi, ba o ba tsholetswe mo lefatsheng la Egepeto pele ke tla kwa go wena mo Egepeto, ke ba me. Iforeimi le Manase e tla nna ba me, fela jaaka Rubene le Simeone e le ba me. ⁶Bana ba o tla nnang le bone fa morago ga bone e tla nna ba gago; ba tla balwa le barwarraabone mo bosweng jwa bone. ⁷Mme fa e le nna, fa ke ne ke tswa Patane, ka kutlobotlhoko Ragele o ne a swela mo lefatsheng la Kanana mo tseleng, go santse go setse sekgala go ya kwa Eforatha. Ke ne ka mmoloka koo mo tseleng go ya Eforatha" (ke gore, Bethlehema). ⁸Fa Israele a bona barwa Josefa, a re, "Ke ba ga mang ba?" ⁹Josefa a raya rraagwe a re, "Ke barwaake, ba Modimo a ba nneetseng fa." Israele a re, "Ba tsise kwa go nna, ke tle ke ba segofatse." ¹⁰Jaanong matlho a ga Israele a ne a fifetse ka lebaka la botsofe jwa gagwe, jalo o ne a sa kgone go bona. Jalo Josefa a ba tsisa gaufi le ene, a ba atla a bo a ba tlamparela. ¹¹Israele a raya Josefa a re, "Ke ne ke sa solofele go

ka bona sefatlhego sa gago gape, mme Modimo o ntetleletse le gone go bona bana ba gago tota." ¹²Josefa a ba ntsha mo gare ga mangole a ga Iseraele, mme a obega a inamiseditse sefatlhego sa gagwe fa fatshe. ¹³Josefa a ba tsaya ka bobedi, Iforeimi ka seatla sa gagwe sa moja a mo isa kwa seatleng sa molema sa ga Iseraele, le Manase ka seatla sa gagwe sa molema go mo isa kwa seatleng sa moja sa ga Iseraele, a ba atametsa fa go ene. ¹⁴Iseraele a otlolola seatla sa gagwe sa moja mme a se baya mo tlhogong ya ga Iforeimi, yo monnye, mme seatla sa gagwe sa molema a se baya mo tlhogong ya ga Manase. O ne a fapaanya matsogo a gagwe, gonne Manase e ne e le motsalwapele. ¹⁵Iseraele a segofatsa Josefa, a re, "Modimo yo borre Aborahamo le Isaka ba tsamaileng fa pele ga gagwe, Modimo yo o ntlhokometseng go fitlha mo letsatsing le, ¹⁶moengele yo o ntshireditseng mo tshenyegong yotlhe, a a segofatse basimane ba. A leina la me le umakwe mo go bone, le leina la borre Aborahamo le Isaka. A ba gole go nna matshwititshwiti a batho mo lefatsheng." ¹⁷Fa Josefa a bona rraagwe a baya seatla sa gagwe sa moja mo tlhogong ya ga Iforeimi, ga se ka ga mo itumedisa. A tsaya seatla sa ga rraagwe go se tlosa mo tlhogong ya ga Iforeimi go se isa kwa tlhogong ya ga Manase. ¹⁸Josefa a raya rraagwe a re, "E seng jalo, rre; gonne yo ke motsalwapele. Baya seatla sa gago sa moja mo tlhogong ya gagwe." ¹⁹Rraagwe a gana, a re, "Ke a itse, morwaaka, ke a itse. Le ene o tla nna batho, gape o tla nna mogolo. Le fa go ntse jalo monnawe o tla nna mogolo go mo feta, le bana ba gagwe ba tla nna matshwititshwiti a merafe." ²⁰Iseraele a ba segofatsa mo letsatsing leo ka mafoko a, "Batho ba Iseraele ba tla bua ditshegofatso ka maina a lona ba re, 'A Modimo a go dire jaaka Iforeimi, le jaaka Manase.'" Ka tsela e, Iseraele a baya Iforeimi kwa pele ga ga Manase. ²¹Iseraele a raya Josefa a re, "Bona, ke gaufi le go swa, mme Modimo o tla nna le lona, ebile o tla le busetsa kwa lefatsheng la borraeno. ²²Wena ka gore o kwa godimo ga barwarraago, ke go neela mhapha wa thaba o ke o tsereng mo Baamoring ka tshaka ya me le bora jwa me."

49

¹Foo Jakoba a bitsa barwae, mme a ba raya a re: "Ikgobokanyeng mmogo ke tle ke le bolelele tse di tla le diragalelang mo bokamosong. ²Ikgobokanyeng le bo le reetse, lona barwa Jakoba. Reetsang Iseraele, rraalona. ³Rubene, o motsalwapele wa me, thata ya me, le tshimologo ya nonofo ya me, o tlhaolegile mo seriting, gape o tlhaolegile mo maatleng. ⁴Ga o laolesege jaaka metsi a a elelang ka lebelo, ga o na go nna le tlotla, gonne o ile wa palama bolao jwa ga rraago. Foo wa bo leswafatsa; o palame setilo sa me se se manobonobo. ⁵Simeone le Lefi ke batsalwammogo. Ditsbaka tsa bone ke dibetsa tsa ntwa. ⁶Mowa wa me, o se ka wa tsena mo lekokong la bone; o se ka wa tsena mo bokopanong jwa bone, gonne pelo ya me e na le tlotla e ntsi go ka dira jalo. Gonne mo go tenegeng ga bone ba ne ba bolaya banna. Ba ne ba itumelela go kgaola dipholo mesifa. ⁷A go tenega ga bone go hutsiwe, gonne go ne go boitshega - le go galefa ga bone, gonne go ne go le setlhogo. Ke tla ba kgaoganya mo Jakoba ke bo ke ba phatlalatsa mo Iseraele. ⁸Juta, barwarraago ba tla go galaletsa. Seatla sa gago se tla nna mo melaleng ya baba ba gago. Barwarraago ba tla ikoba fa pele ga gago. ⁹Juta ke tawana. Morwaaka, o tlogile fa go ba o ba bolaileng. A inama, a ratela jaaka tau, jaaka tau e namagadi. Ke mang yo o ka ipolayang ka go mo tsosa? ¹⁰Thobane ya bogosi ga e kitla e tloga mo go Juta, kgotsa thabane ya mmusi go tswa fa gare ga dinao tsa gagwe, go fitlhela Shilo a tla. Merafe e tla mo utlwa. ¹¹A bofeletse tonki ya gagwe mo setlhareng sa mofine, le tonkana ya tonki ya gagwe mo setlhareng sa mofine se se tlhwatlhwa, o tlhatswitse diaparo tsa gagwe mo mofineng, le purapura ya gagwe mo matuteng a moretlwa wa sekgowa. ¹²Matlho a gagwe a tla nna mantshonyana jaaka mofine, mme meno a nne masweu jaaka mashi. ¹³Sebulane o tla nna fa letshitshing la lewatle. O tla nna boemakepe jwa dikepe, mme molelwane wa gagwe o tla atologela kwa Sitone. ¹⁴Isakare ke tonki e e thata, e e robetseng fa gare ga masaka a dinku. ¹⁵O bona lefelo le le siametseng boikhutso le lefatsheng le le monate. O tla inamisetse legetla la gagwe morwalo mme a bo a nna motlhanka yo o dirang thomo. ¹⁶Tene o tla athola batho ba gagwe jaaka mongwe wa merafe ya Iseraele. ¹⁷Tene o tla nna noga fa thoko ga tsela, noga e e botlhole e e mo tseleng e e lomang direthe tsa pitse, gore mopalami a wele kwa morago. ¹⁸Ke letela poloko ya gago, Modimo. ¹⁹Gate - batlhasedi ba tla mo tlhasela, mme o tla ba tlhasela kwa diretheng tsa bone. Dijo tsa ga ²⁰Ashere e tla nna tse di nonneng, mme o tla aba dijo tse di monate tsa segosi. ²¹Nafothali ke phuti e namagadi e e golotsweng; o tla nna le diphotsana tse dintle. ²²Josefa ke kala e e ungwang, kala e e ungwang e le gaufi le motswedi, e dikalana tsa yone di palamang lebota. ²³Bahudi ba metswi ba tla mo tlhasela ba mo hula ba bo ba mo sukura. ²⁴Mme bora jwa gagwe bo tla nna bo itshegeditse, mme diatla tsa gagwe di tla nna le kitso ka lebaka la ga Yo O Thata wa ga Jakoba, ka ntata ya leina la Modisa, Lefika la Iseraele. ²⁵Modimo wa ga rraago o tla go thusa gape Modimo Mothatayotlhe o tla go segofatsa ka ditshegofatso tsa legodimo kwa godimo, ditshegofatso tsa bodiba jo bo leng kwa tlase, le ditshegofatso tsa mabele le tsa popelo. ²⁶Ditshegofatso tsa ga rraago di feta ditshegofatso tsa dithaba tsa bogologolo kgotsa dilo tse di eletsegang tsa dithabana tsa bogologolo. A di nne mo tlhogong ya ga Josefa, le mo setlhoeng sa tlhogo ya kgosana ya barwarraagwe. ²⁷Benjamene ke phiri e e tshwerweng ke tlala. Mo mosong o tla kometsa tse di jewang, mme mo maitseboeng o tla kgaoganya digapiwa." ²⁸E ke merafe e e 12 ya Iseraele. Se ke se rraabone a se ba boleletseng fa a ba segofatsa. O ne a segofatsa mongwe le mongwe ka tshegofatso e e maleba. ²⁹Foo a ba laela a ba raya a re, "Ke gaufi le go ya kwa bathong ba gaetsho. Le mpolokeng le borremogolo mo legageng le le mo tshimong ya ga Eferone wa Mohiti, ³⁰mo legageng le le mo tshimong ya Makhepela, le le gaufi le Mamore mo lefatsheng la Kanana, tshimo e Aborahamo a e reketseng go nna mabitla mo go Eferone wa Mohiti. ³¹Ba boloketse Aborahamo le Sara mosadi wa gagwe koo; ba boloketse Isaka le Rebeka mosadi wa gagwe koo; mme koo ke bolokile Lea. ³²Tshimo le legaga le le mo go yone di rekilwe mo bathong ba ga Hethe." ³³Fa Jakoba a fetsa ditaelo tse a di laetseng barwae, a gonela maoto a gagwe mo bolaong, a hema la bofelo, mme a ya kwa go bagagabo.

¹Josefa o ne a patikesebile mo a neng a wela mo sefatlhegong sa ga rraagwe, a mo lelela, a bo a mo atla. ²Josefa a laola batlhanka ba gagwe ba dingaka go omeletsa setopo sa ga rraagwe. Jalo dingaka tsa omeletsa Iseraele. ³Ba ne ba tsaya matsatsi a le 40, gonne seo e ne e le nako e e tletseng ya go omeletsa setopo. Baegepeto ba ne ba mo lelela matsatsi a le 70. ⁴Fa matsatsi a go lela a fela, Josefa a bua le ba lelapa la segosi la ga Faro a re, "Fa jaanong ke bone botsalano mo matlhong a lona, tsweetswee buang le Faro, le re, ⁵"Rre o inkanisitse a re, "Bona, ke gaufi le go swa. O mpoloke mo lebitleng le ke le ikepsetseng kwa lefatsheng la Kanana. O tla mpoloka koo." Jaanong ntetlelele go ya go boloka rre, mme ke tla boa." ⁶Faro a araba, "Tsamaya o ye go boloka rraago, jaaka a go ikanisitse." ⁷Josefa a tsamaya a ya go boloka rraagwe. Badiredi botlhe ba ga Faro ba tsamaya le ene - ba bagolo ba ntlo ya gagwe, le badiredi ba bagolo botlhe ba lefatshe la Egepeto, ⁸le botlhe ba ntlo ya ga Josefa le barwarraagwe, le ba ntlo ya ga rraagwe. Mme bana ba bone, matsomane a bone le matlhape a bone tsa sala mo lefatsheng la Goshene. ⁹Dikolotsana tsa ntwala le bapalami ba dipitse ba tsamaya le ene. E ne e le setlhopha se segolo sa batho. ¹⁰Fa ba fitlha kwa seboaneng se se phothelang sa ga Atate, kwa moseja wa Jorotane, ba lela ka kutlobotlhoko e e tseneletseng. Josefa a direla rraagwe matsatsi a 7 a khutsafalo. ¹¹Fa banni ba lefatshe, Bakanana, ba bona khutsafalo mo seboaneng sa Atate, ba re, "Se ke tiragalo e e botlhoko mo Baegepetong." Ke sone se lefelo leo le neng la bidiwa Abele Misiraimi, le le leng kwa moseja wa Jorotane. ¹²Jalo barwa Jakoba ba mo direla jaaka a ba laotse. ¹³Barwae ba mo rwalela kwa lefatsheng la Kanana ba mmoloka mo legageng mo tshimong ya Makhepela, gaufi le Mamore. Aborahama o ne a rekile legaga le tshimo go nna mabitla. O ne a le rekile mo go Eferone wa Mohiti. ¹⁴Fa a sena go boloka rraagwe, Josefa a boela kwa Egepeto, ene le barwarraagwe, le botlhe ba ba neng ba mo patile go ya go boloka rraagwe. ¹⁵Fa barwarraagwe Josefa ba bona gore rraabone o sule, ba re, "Re tla dira jang fa Josefa a ka batla go bosulosa bosula jo re bo mo dirileng?" ¹⁶Jalo ba bitsa Josefa, mme ba re, "Rraago o ntshitse taolo pele a a swa a re, ¹⁷Bolelelang Josefa se, "Tsweetswee itshwarele molato wa barwarraagwe le bolelelang bone fa ba ne ba go direla bosula." Jaanong tsweetswee itshwarele batlhanka ba Modimo wa ga rraago." Josefa a lela fa ba bua le ene. ¹⁸Barwarraagwe ba tla ba ribama fa pele ga gagwe. Ba re, "Bona, re batlhanka ba gago." ¹⁹Mme Josefa a ba araba, "Le se ka la boifa. A ke mo maemong a Modimo?" ²⁰Mme lona, le ne le batla go nkutlwisa botlhoko, mme Modimo ene o ne a direla bomolemo, go somarela matshelo a batho ba bantsi, jaaka le bona gompiano. ²¹Jaanong le se ka la boifa. Ke tla le tlamela le bana ba lona." A ba gomotsa ka tsela e a bo a bua ka bopelontle le dipelo tsa bone. ²²Josefa a nna kwa Egepeto, le ba lesika la ga rraagwe. A tshela dingwaga di le 110. ²³Josefa o ne a bona bana ba ga Iforeimi go fitlha kwa kokomaneng ya boraro. O ne a bona gape bana ba ga Matshiri morwa Manase, ba ba neng ba bewa mo mangoleng a ga Josefa. ²⁴Josefa a raya barwarraagwe a re, "Ke gaufi le go swa; mme ammaaruri Modimo o tsile go tla kwa go lona go le etelela go tswa mo lefatsheng le, go le isa kwa lefatsheng le a ikanneng go le neela Aborahama, Isaka le Jakoba." ²⁵Fo Josefa a dira gore batho ba Iseraele ba ikane maikano. O ne a re, "Ammaaruri Modimo o tsile go tla kwa go lona. Ka nako eo le rwale marapo a me go tswa fa." ²⁶Jalo Josefa a swa a le dingwaga di le 110. Ba omeletsa serepa sa gagwe mme ba se baya mo lekeseng mo Egepeto.